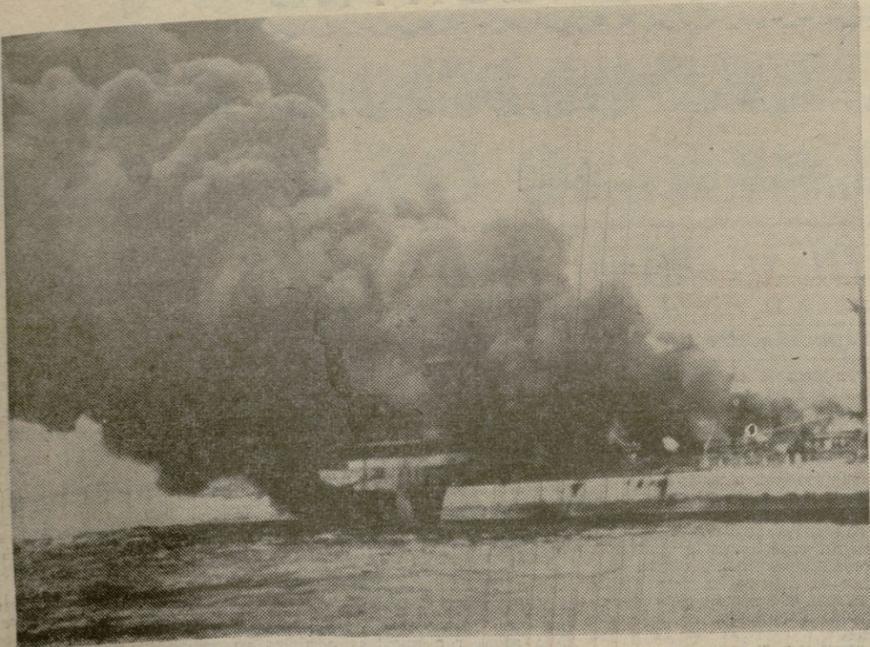


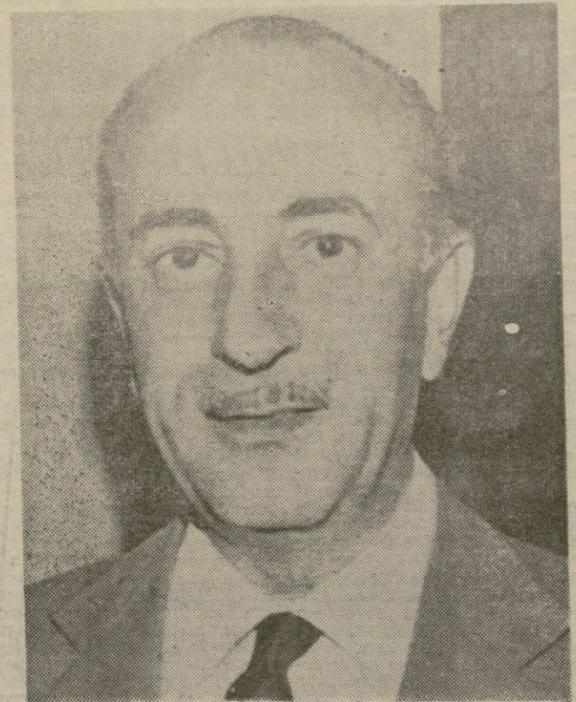
TERMINO EL FUEGO EN EL «POLYCOMMANDER»



VIGO. — El buque petrolero noruego "Polycommander", incendiado en la ría de Vigo. Su cargamento era de 49.414 toneladas de crudo. En la foto, equipos de la Marina de socorro intentando sofocar el incendio, labor que ayer quedó finalizada con el mayor éxito gracias a los servicios de la Marina española. Parece ser que no existe peligro de "marea negra", terrible plaga de las playas turísticas.

(Foto Cifra)

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES, LLEGO AYER A PALMA



Por vía aérea, en viaje particular, llegó ayer a Palma el Presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Acudieron al Aeropuerto a recibirle el Capitán General de Baleares, Duque del Infantado; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el Presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Llompart; el Subjefe Provincial del Movimiento y Primer Teniente de Alcalde, don Guillermo Sureda Meléndez en representación del Alcalde de Palma; el Procurador en Cortes don José Enseñat Alemany y otras autoridades y personalidades.

"BALEARES" desea al señor Rodríguez de Valcárcel una felicísima estancia en Mallorca.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, jueves, 7 de mayo de 1970

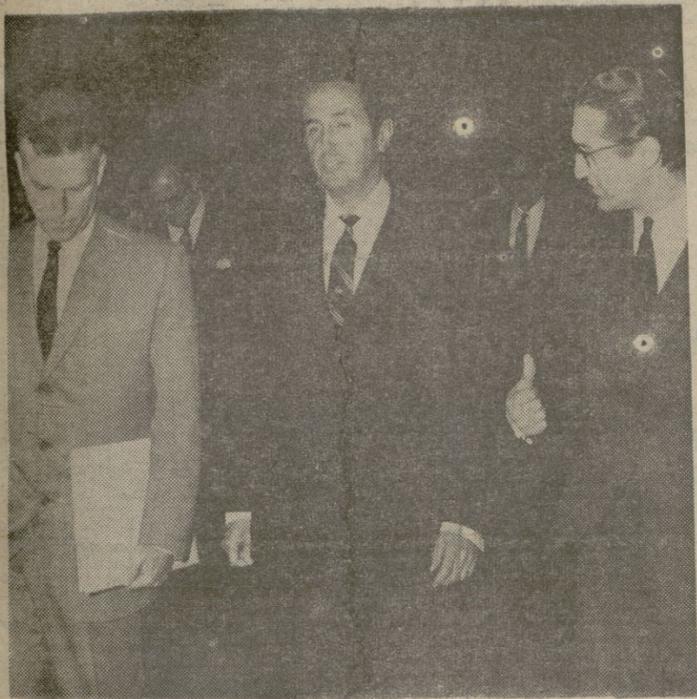
AÑO XXXI :-: N.º 10.215
PRECIO: 3— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ JONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

LOPEZ BRAVO, REGRESO DE MARRUECOS



Madrid. — Finalizada su visita oficial a Marruecos de dos días de duración ha regresado a Madrid, por vía aérea, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. En el aeropuerto de Barajas fue recibido por el Subsecretario y alto personal de su Departamento, momento que recoge la fotografía. (En páginas interiores ofrecemos interesante información sobre las entrevistas del Ministro español con el Rey de Marruecos y otras altas personalidades del Gobierno.)

EL VITI RECIBIO LA SONRISA



MADRID. — En el transcurso de una cena celebrada en el restaurante Mayte, han sido entregados los trofeos de la Feria de San Isidro del pasado año que llevan el nombre de su creadora, Mayte, en su décima edición. Estos recayeron en Miguel Mateo "Miguelín", al mejor par de banderillas, y Santiago Martín "El Viti", a la mejor estocada. Los premios fueron entregados por la Marquesa de Villaverde. En la fotografía, "El Viti", recoge su trofeo. Al fin, el público lo vio sonreír. — (FOTO CIFRA).

HOY
32 PAGINAS

LOS TRES MURIERON EN EL «CAMPUS» DE KENT



KENT. — William Schroeder (izq.); Allison Krause (c.), y Jeffrey Miller (der.), tres estudiantes que perdieron la vida durante los incidentes estudiantiles registrados en el campus de la Universidad del Estado de Kent. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).



los 7 componentes de
**CEREBRINO
MANDRI**
ALIVIAN:
DOLOR DE CABEZA · DOLOR DE MUELAS
MIGRAÑAS · MOLESTIAS FEMENINAS · MAREOS
CONSULTE A SU MEDICO

JOSE
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL. 40

TAPICE SU COCHE

¿DONDE?
en **FORMAX**

FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80

FONTANA CODINA EN LAS CORTES

HIZO UNA COMPLETA EXPOSICION SOBRE LA ECONOMIA Y EL COMERCIO DE ESPAÑA

POLITICA DE PRECIOS, BALANZA DE PAGOS Y EN LO RELATIVO AL CAPITAL EXTRANJERO

Madrid, 6. (Pyresa). — La política económica, comercial, sectorial, y la participación del Ministerio de Comercio en la economía general del país, han sido ampliamente expuestas por el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, ante la Comisión de su competencia en las Cortes.

El acto comenzó poco después de las diez y media de la mañana, bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Presidente de las Cortes, que acompañaba al Ministro de Comercio, Figuraban también en la presidencia don Epifanio Ridruejo, Presidente de la Comisión de Comercio de las Cortes; el Vicepresidente y Secretario de la Comisión, Subsecretario de Comercio y otras personalidades.

El Presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, pronunció unas palabras previas, en las que se refirió a la toma de contacto entre el Gobierno y las Cortes, y a la presencia de diversos Ministros ante sus respectivas Comisiones para exponer la política de sus Departamentos.

El señor Rodríguez de Valcárcel manifestó su deseo de institucionalizar este tipo de reuniones y que su normativa se incorporará al nuevo Reglamento de las Cortes, actualmente en estudio. Expresó, en nombre de los presentes y en el suyo propio, su reconocimiento y gratitud al Ministro de Comercio por su presencia, y pidió, en la medida de la posible, brevedad en las intervenciones de los procuradores, que no está refiada con la claridad en la exposición de los conceptos.

DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO

Seguidamente cedió el uso de la palabra al Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, quien empezó recordando su condición de procurador.

El Ministro de Comercio analizó, a continuación, los distintos factores que han incidido sobre la política comercial española, a partir de 1958. Luego se refirió al acuerdo próximo a firmarse entre España y la Comunidad Económica Europea.

«El objetivo fundamental de este acuerdo —añadió— se puede definir como la progresiva supresión de los obstáculos para lo esencial de los intercambios entre la Comunidad Económica Europea y España».

Esta supresión progresiva se realiza a lo largo de dos etapas, de las cuales la primera tendrá una duración de seis años y es la que se regula en el acuerdo comentado. La segunda fase persiguiendo este mismo objetivo y con el fin de llevarlo a sus últimas consecuencias, se negociará en el momento oportuno.

«Es fundamental por tanto, al contemplar las consecuencias del acuerdo que se va a firmar próximamente tener en cuenta sus repercusiones de futuro, ya que se trata de un primer paso irreversible hacia una integración de la economía española en áreas económicas más amplias. Es necesario considerar que, después de la primera etapa que ahora se regula, quizá con un carácter un poco tímido vendrá otra segunda fase que desembocará en una total supresión de las trabas arancelarias, contingencias y administrativas a los intercambios comerciales entre la comunidad económica europea y España».

Las concesiones de la Comunidad —agregó— pueden considerarse verdaderamente importantes y abre amplias perspectivas para la industria española que en breve plazo, podrá contar con un mercado enormemente ampliado.

«En el terreno agrícola las concesiones son más limitadas. No es posible olvidar los problemas que en este sector conoce actualmente la Comunidad Económica Europea».

En el terreno contingentario no existen concesiones especiales de la comunidad, puesto que esta declara la libertad de comercio para todos los productos.

CONCESIONES ESPAÑOLAS

«Las concesiones españolas —continuó— podrían agruparse en tres órdenes:

A) Concesiones arancelarias. Se otorgan concesiones arancelarias efectivas para el 62 por ciento de nuestras importaciones procedentes de la Comunidad. La media del desarme ofrecido es de un 25 por ciento en seis años, con un 5 por ciento a la entrada en vigor del acuerdo, suscribiendo en algunos casos —para menos del 50 por ciento— de elevarse hasta el 30 por ciento en determinadas condiciones.

Esta rebaja arancelaria no creo que pueda considerarse alarmante.

Si en seis años la industria española no es capaz de prepararse para soportar una rebaja arancelaria del 25 por ciento, teniendo en cuenta el elevado nivel de protección de que goza actualmente, es evidente que con o sin acuerdo con la Comunidad Económica Europea su futuro sería gravemente incierto.

CONCESIONES CONTINGENTARIAS

Para todos aquellos productos actualmente no liberados se establecen contingentes con la Comunidad Económica Europea equivalentes, salvo algunas excepciones, a la media de las importaciones realmente efectuadas en el trienio 1966-1968. Estos contingentes sufrirán una ampliación media anual del orden del 13 por ciento con un mínimo del 7. Al final del sexto año todo el comercio español en relación con la Comunidad deberá estar liberado con excepción de un 5 por ciento.

ADMINISTRATIVAS

Dentro de este capítulo podríamos incluir las obligaciones de tener en cuenta de aplicar el tomo sobre valor en Aduana de Bruselas y la legislación antidumping del GATT.

En la legislación antidumping de Ginebra se encuentran medios de defensa perfectamente idóneos para hacer frente a los problemas de las importaciones a precios anormales.

CLAUSULAS

DE SALVAGUARDIA

«Se ha comentado en la prensa —dijo el Ministro más adelante— que el depósito previo a las importaciones establecido en España constituía un obstáculo para la firma del acuerdo con la C.E.E. No existe tal obstáculo, aunque, evidentemente, ha sido necesario clarificar este punto. Indudablemente el depósito previo a la importación es un obstáculo al comercio y, por tanto, va en contra de los objetivos finales del acuerdo. No obstante, esta medida tiene perfecta cabida en la cláusula de salvaguardia y así se reconoció expresamente en una declaración aneja al acuerdo».

CONSECUENCIAS

DEL ACUERDO

«El Ministerio de Comercio está estudiando en los momentos actuales todas las posibles repercusiones del acuerdo, tanto en lo relativo a las posibilidades de expansión y exportación que nos abre, como en lo relativo a las perturbaciones y problemas que puede crearnos».

Después de informar sobre las principales magnitudes de nuestro comercio exterior, tanto en importaciones como en envíos al exterior, el Ministro afirmó: «La proliferación de los sistemas que otorgan bonificaciones o exenciones arancelarias, aun cuando estén sólidamente justificados por motivos de promoción, constituyen un serio obstáculo para conocer con precisión la incidencia real de nuestro arancel, es decir, el grado de protección efectiva que supone para la economía nacional».

«Por el contrario, una revisión de los actuales niveles de protección arancelaria, con criterios de selectividad, pondría a España en situación de beneficiarse plenamente de las importantes concesiones arancelarias otorgadas por la Comunidad Económica Europea para la exportación de productos industriales».

«Es propósito de este Ministerio proceder, en colaboración con los restantes organismos interesados en esta materia, a la elaboración de un nuevo texto de la legislación antidumping que, respetando los compromisos internacionales, proteja suficientemente a los industriales españoles contra la competencia ilícita de los productores extranjeros».

DEFICIT COMERCIAL

El ministro continuó: «El volumen alcanzado por el comercio de importación —4.233 millones de dólares— y sobre todo el gran desfase respecto a la cifra de nuestras ventas al exterior —1.900 millones de dólares— nos lleva a preguntarnos por las razones de este gran déficit comercial. Dicho déficit es debido, por una parte, a motivos estructurales, el grado de nuestro desarrollo y sobre todo, sus características estructurales, entre las que destaca su escasa selectividad, razones conjuntivas y excesivo nivel de demanda global».

DE LAS EXPORTACIONES

Estudió a continuación los sistemas existentes en España que permiten desgravar de derechos arancelarios con los elementos de importación que se incorporan a las mercancías exportadas.

Sobre el problema de la concesión de créditos a la exportación, manifestó, que no existe una figura de crédito que permita financiar a corto plazo las exportaciones cuya suscripción está en fase de estudio.

«Muy avanzada está la resolución de los problemas planteados por el seguro de crédito a la exportación, mediante la constitución con carácter temporal, de una sección especial de riesgos comerciales en el Consorcio de Compensación de Seguros, y la creación —mediante proyecto de Ley presentado a las Cortes— de una nueva compañía dedicada a cubrir tanto los riesgos políticos y extraordinarios como los comerciales del crédito a la exportación».

La ordenación comercial exterior, en la que tan eficazmente ha colaborado la Organización Sindical, se plasma en la carta sectorial de exportador que afecta, en estos momentos, a doce sectores de nuestra exportación tradicional, con un volumen global de 200 millones de dólares aproximadamente, lo que equivale a un tercio de nuestras exportaciones agropecuarias».

AYUDA A LA ADMINISTRACION

«Un decreto de la Presidencia del Gobierno —continuó— que aparecerá en breve, sobre tramitación de exportaciones, pretende determinar las competencias de la Administración en materia de exportación, a fin de establecer los requisitos exigibles en el comercio de exportación, imponer la obligación de reembolso y del buen fin genérico de la operación, así como las correspondientes sanciones en caso de incumplimiento y realizar la evaluación de los resultados comerciales de la exportación».

COMERCIO Y ABASTECIMIENTO

INTERIOR

«Constituye objetivo fundamental del Ministerio de Comercio —dijo en otra parte de su discurso don Enrique Fontana Codina— el desarrollo de una política de abastecimientos de productos alimenticios que garantice al consumidor español una amplia disponibilidad de dichas mercancías, a precios razonables, en todo momento y en cualquier lugar del país».

«Como consecuencia de la sustitución del bloqueo de precios por un sistema de control sobre los mismos, se procede actualmente a un retorno gradual hacia una situación de libertad de mercado, que facilite el óptimo aprovechamiento de los recursos disponibles, evitando así una excesiva intervención que siempre ocasiona desviaciones inconvenientes de los recursos y que puede paralizar iniciativas deseables para nuestro desarrollo».

«El II Plan de Desarrollo —decoyó un programa de este Departamento para la reforma del comercio minorista, que prevea la creación y ampliación de unos treinta mil modernos puntos de venta para el comercio minorista, con desaparición de un gran número de pequeños estableci-

mientos. En dicho plan se consideraba, asimismo, la instalación en España de veinte centrales de distribución mayorista. En los próximos meses del corriente año entrarán en funcionamiento los primeros mercados centrales mayoristas incluidos en el plan: Barcelona, Bilbao, Sevilla y Salamanca, encontrándose también en avanzado estado las gestiones para la construcción de los de Alicante, Zaragoza, Palma de Mallorca, Valencia y Granada».

POLITICA NAVAL Y PESQUERA

«La flota mercante española —dijo el Ministro al tratar este tema— es claramente insuficiente para atender a nuestras actuales necesidades de transporte marítimo, como lo demuestra el déficit, superior a los 100 millones de dólares, de la balanza de fletes, y encuentra serias dificultades para poder competir en el mercado internacional. Se ha calculado en seis millones de T. R. B. el tonelaje de la flota necesario para poder equilibrar nuestra balanza de fletes, cifra que se pretende alcanzar al final del año 1975».

«Se está estudiando una ordenación regional de la pesca que tenga en cuenta las diversas características de nuestra litoral en cuanto a condiciones pesqueras, así como sus repercusiones sociales y económicas, a fin de que se adopten las necesidades específicas de cada zona».

EQUILIBRIO Y CONTROL

DE PRECIOS

«No es necesario insistir —afirmó el Ministro— en las graves distorsiones que un intervencionismo continuado por parte del Estado puede originar en el mecanismo de formación de los precios de una economía de mercado, así como las dificultades que supone mantener la economía española al margen de los movimientos de precios en los mercados internacionales. Por consiguiente, el Gobierno persigue un doble objetivo en su política de control de precios.

1.— Conseguir que nuestros precios crezcan igual o menos que los de los países con los que mantenemos más estrechas relaciones comerciales, a fin de no ver reducida la competitividad de nuestras producciones y

2.— Lograr que la curva de los salarios vaya siempre por encima de la de los precios, de modo que exista aumento de las remuneraciones reales».

INVERSIONES EXTRANJERAS

«Considero interesante —dijo el Ministro de Comercio— hacer ciertas puntualizaciones sobre las inversiones de capitales extranjeros en nuestro país. En principio hay que admitir que las inversiones de capital son necesarias para una economía como la española que, por su condición de país en vías de desarrollo, adolece de escasez de financiación para completar el ahorro interno —la propensión al consumo de la población española es muy elevada—, de escasez de medios de pago exterior y de escasez de técnica. El capital extranjero es un arma fundamental para combatir esta triple escasez, lo que no significa en modo alguno que su presencia en nuestro país no provoque problemas o situaciones insatisfactorias. La alternativa está entre tener inversión extranjera o no tenerla, bien entendido que lo ideal será aprovecharse de todas las ventajas y evitar todos los inconvenientes, es decir, disponer de capitales extranjeros en cantidades masivas sin que controlasen las empresas y aprovecharse de las patentes extranjeras sin costo alguno».

«Antes de hacer un breve resumen de su intervención, el Ministro de Comercio informó sobre las reservas de divisas de la economía española».

RESERVAS DE DIVISAS

«Con el drenaje de divisas sufrido durante 1969, —dijo— la economía española inicia el presente año con un nivel de reservas de 1.886 millones de dólares, materializados prácticamente en su totalidad en oro, lo que significaba graves dificultades de liquidez para

nuestros pagos exteriores. Para aliviar esta situación se recurrió a créditos de diversos organismos financieros, a fin de disponer de medios de pago para hacer frente a nuestras obligaciones internacionales. Los superávits de balanza de pagos obtenidos en los meses de enero, febrero, marzo y abril son importantes en términos absolutos: 24,4, 19,5, 1,5 y 10 millones de dólares, respectivamente, y especialmente significativos si se tiene en cuenta que los primeros meses del año suelen ser tradicionalmente deficitarios».

«Conviene aclarar que estas cifras que se citan no incluyen los 42 millones de dólares que nos han correspondido como derechos especiales de giro, a partir de 1 de enero de 1970, en el primer reparto efectuado por el Fondo Monetario Internacional. Sin embargo, esta cantidad de derechos especiales de giro forman parte de nuestras reservas y en este concepto los tienen contabilizados todos los países».

COLOQUIO DE LOS PROCURADORES

El discurso del Ministro de Comercio, que duró cerca de dos horas, fue acogido con aplausos por los procuradores y seguidamente se abrió el turno de preguntas. Entre las respuestas figuraron:

Al Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante don José Luis de Azcárraga Bustamante, el Ministro de Comercio indicó en cuanto al establecimiento de una oficina naval soviética en Madrid, que no tiene otra significación que la de encargarse de los asuntos referentes al abastecimiento de su flota, que antes repostaba en Gibraltar y que ahora lo hace con frecuencia en puertos españoles.

ECONOMATOS

El tema de los abusos de los economatos preocupa a mi Ministerio, manifestó en respuesta a las preguntas formuladas por el señor Aparicio Alcalde. Su regulación está en estudio dentro de la Dirección General correspondiente. Afirmó que a pesar de estos abusos no se puede pensar en la extinción de los economatos puesto que prestan un gran servicio a la clase media. No obstante, añadió que había que sujetarlos a sus límites correctos, «es decir que expendan materias de primera necesidad y solo a sus propios beneficiarios».

«¿Qué podemos esperar de las amas de casa para la próxima temporada?», —pregunta la señora Veglison.

El Ministro de Comercio respondió a esta cuestión que las amas de casa deben de esperar bajas en frutas y hortalizas, más fuertes en estas últimas durante la actual primavera. No obstante, se trata de una mejora estacional y se está tratando de evitar que la vida sufra desproporcionadamente.

A las tres de la tarde el Presidente de las Cortes don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, levantó la sesión, después de agradecer al Ministro de Comercio el intercambio de opinión con los miembros de la Comisión.

Sala Pelaires
PELAIRES, 63 - PALMA

GALERIA DE ARTE

EXPOSICION

Rich Miller

PINTORES EN PERMANENCIA

Amengual, Clavé, Will Faber, Jacobson, J. Gustavo, Matas, Miró, Mercant, Mensa, Angela Von Neumann, Picasso, Subías Toland, Tapiés, John Ulbricht



EL CAMALEON
COMPRAMOS ROPAS
EN BUEN USO
DE SEÑORA
TALLAS 46-48-50-52
C/ FABRICA, 18

EN COLOR, y en negro
Revele sus fotos en
casa planas
Igual precio MAS CALIDAD

NUEVO SABOR
PRIPPS
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

POSIBILIDAD DE QUE EL PAPA VISITE AVILA

CON OCASION DE PROCLAMAR EL DOCTORADO DE SANTA TERESA

Avila, 6. (Cifra). -- Con el título de "El Papa puede ser invitado a venir a nuestra ciudad", el "Diario de Avila" dice esta tarde que "desde hace mucho tiempo se habla en Avila de la posibilidad de que Su Santidad el Papa, Pablo VI pudiera ser invitado a venir a esta ciudad, con ocasión de proclamar el doctorado de Santa Teresa de Jesús", añadiendo que, "con toda discreción, se ha llevado a cabo en los medios eclesiásticos, pensando y ponderando mucho la decisión de cursar la invitación, pero sin haber dejado de sondear en los medios oportunos las posibilidades, antes de comprometer una contestación negativa".

Termina añadiendo que la prensa abulense no ha querido ser sensacionalista y si hoy se habla de que el Papa puede venir a nuestra ciudad, no es con menores deseos que posibilidades".

EL CAUDILLO PRESIDIRA LOS ACTOS

50 ANIVERSARIO DEL MINISTERIO DE TRABAJO

Madrid, 6. (Pyresa). -- Con ocasión de cumplirse el cincuenta aniversario de la creación del Ministerio de Trabajo, el Ministro D. Licio de la Fuente ofreció un almuerzo a los directores de los medios informativos de la capital. Acompañaban al Ministro el Subsecretario D. José Utrera Molina, el Secretario General Técnico del Ministerio D. Antonio Chozas Bermúdez y los Jefes del Departamento de Publicaciones y del Gabinete de Prensa del Ministerio, Sres. Cerezo y Gibello respectivamente.

El Ministro explicó a los reunidos el proyecto de su Departamento en cuanto a destacar el cincuenta aniversario del mismo, actos que comenzarán el próximo día 8 con una solemne sesión conmemorativa que se celebrará en el Instituto Nacional de Previsión, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

COMITE EJECUTIVO DEL CONGRESO SINDICAL

ESTIMA QUE ES URGENTE CONTENER UN DESENFRENADO AFAN DE GANANCIA

HA DE MANTENERSE EL JUSTO BENEFICIO DE LAS EMPRESAS

MADRID, 6. (Pyresa). -- Bajo la presidencia del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, se ha reunido el Comité Ejecutivo del Congreso Sindical.

Tras expresar el Consejo su satisfacción por la brillantez de la jornada del primero de mayo, los representantes del Consejo de Empresarios expresaron su preocupación ante las palabras pronunciadas por el Ministro de Hacienda en su reciente discurso, en el sentido de que el sistema fiscal español no es un todo acabado y hay que avanzar en la línea de perfeccionamiento del impuesto sobre

sociedades, tendiendo a la evaluación directa de las bases imponibles, y de los impuestos sobre el tráfico de mercancías, con la vista puesta en la sustitución de una modalidad en cascada, por la del valor añadido. De manera particular, manifestaron su preocupación por la afirmación de que, con la normalización de los planes de cuentas se persiga una más adecuada lucha contra el fraude fiscal, pues si es justo un mayor rigor hacia quienes defraudan, al mismo tiempo debe de respaldarse a los empresarios que cumplen con una ejemplar honestidad sus obligaciones fiscales.

Finalmente el Comité Ejecutivo acordó que la Organización Sindical se adhiera con todos los medios a su alcance, a la conmemoración del cincuentenario de la creación del Ministerio de Trabajo.

Igualmente trató el C. Ejecutivo del logro de una línea de competencia, en calidad y precios, con los países del Mercado Común; el nivel competitivo de los precios ha

«TRISTANA», DE BUÑUEL, EL MAS BELLO TRABAJO PRESENTADO EN CANNES

RIO DE JANEIRO, 6. (Efe). -- «Asistimos ayer al más bello trabajo presentado hasta ahora en el festival: «Tristana», el más reciente film de Buñuel, rodado en Toledo (España)», empieza diciendo la crónica que publica hoy «Jornal do Brasil», de su enviado especial en el Festival Internacional cinematográfico de Cannes.

Dice la crónica que «Tristana» se sitúa entre las mejores realizaciones del gran cineasta y que se trata de un film «profundamente español».

Lamenta, sin embargo, el cronista que «Tristana» no concorra oficialmente representando a España en el Festival.

EL FEYENOORD, CAMPEON DE EUROPA

Venció al Celtic de Glasgow (2-1)

Milán, 6. (Pyresa). -- El Feyenoord se ha proclamado vencedor de la presente edición de la Copa de Europa al vencer en la prórroga al Celtic de Glasgow por dos goles a uno.

Alineaciones: CELTIC: Whilhams, Hay, Gemmel, Murdoch, Mc Neil, Lennox, Brojan, Hnonstone, Auld, Wallece y Hughes.

FEYENOORD: Graafland, Renonijh, Ysrael, Laseroms, Duivenbode, Hasil, Janssen, Haneghem, Wery, Kindvall y Mouljin.

Árbitro: el italiano Lobello. Su

actuación puede considerarse buena, aunque, en el primer gol del Celtic, tapó completamente la visión del portero.

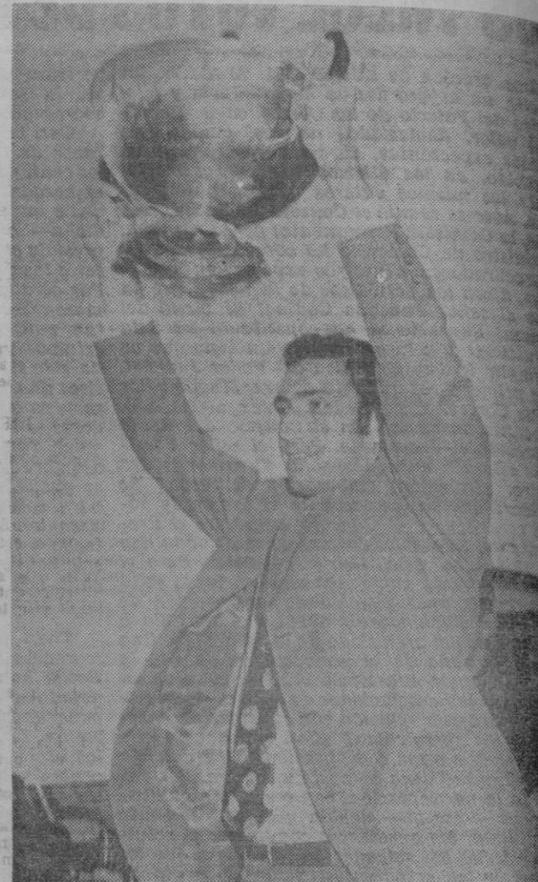
Por el Celtic, Auld fue sustituido por Connilly y Tallaganh substituyó a su vez a Mc Neil. Por el Feyenoord, Haak substituyó a Roeneijh.

Goles: 20 minutos, 1-0. Falta a escasos metros del área holandesa que lanza Murdoch hacia atrás, para que Gemmel dispare seco y raso, sin que el portero holandés pudiera hacer nada al ser obstaculizado por el árbitro.

31 minutos, 1-1. El defensa Ysrael cabacea un rebote en el área escocesa al poste contrario donde se encontraba el portero Whilhams.

1-2. Faltando dos minutos para acabar la prórroga, Kindvall marca, después que el defensa Brojan hiciese un clarísimo penalty, que el árbitro dejó pasar aplicando la ley de la ventaja.

CAMPEONES DE EUROPA



MADRID. -- Después de sus triunfos en la fase final de la Copa de Europa de Fútbol Aficionado, tras vencer en la final a Holanda por 2-1, ha regresado la Selección Española, que recibió la bienvenida del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, así como otros altos cargos de la Federación. En la foto, Quini, autor de cuatro goles a la Selección Italiana, con el trofeo conquistado. -- (FOTO CIFRA GRAFICA).

NUEVO SABOR



PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Aerojet Safaris presenta SUS ACREDITADOS SAFARIS FOTOGRAFICOS EN EL CORAZON DEL AFRICA NEGRA KENIA - TANZANIA - UGANDA

Participará en los mismos el **Dr. Félix Rodríguez de la Fuente**

conocido en toda España por su labor de divulgación Zoológica, el cual, en un deseo de contribuir con su intervención directa al mejor conocimiento de la fauna africana, asesorará con su profunda experiencia a sus compañeros de SAFARI a través de KAMPALA - EL NILO VICTORIA - CATARATAS Y RESERVA MURCHISON - RESERVAS AMBOSELI (KILIMANJARO) - LAGO MANYARA - CRATER DEL NGBONGORO - SERENGETI - MASAIMARA - NAIROBI - PUEBLOS MASAI - KIKUYU Y CHAGGA.

PROXIMAS SALIDAS:

IX SAFARI: del 29 agosto al 14 septiembre
X SAFARI: del 5 septiembre al 21 septiembre
XI SAFARI: del 12 septiembre al 28 septiembre

PRECIO DEL SAFARI, TODO INCLUIDO, 72.600 PTAS. HOTELS Y SERVICIOS DE LUJO

Viajes **AEROJET EXPRESS, S.A.**

Agencia de Viajes - Grupo A - Título 174
Diputación, 258 Tels. 231-65-57 - 231-67-28 - 231-42-24.
BARCELONA (7).

SALA Astoria

Al igual que en PARIS... MADRID... BARCELONA...

Nuestro público aclama...

«DIABLO POR LA COLA»

UN «SUCEO» DE ESCANDALO

COMPLEMENTO: **AGENTE 505**

Color (MAYORES 18 AÑOS)

HOY, DESEMBARCO

de **Buster KEATON** en **THE NAVIGATOR ("el navegante")**

Aplaudido por más de trescientos mil espectadores en el **STUDIO MARGNY** de París



Este es el espectáculo rebosante de gracia, humor y sorpresa

TOLERADO PARA MENORES

TRES NUEVAS OFENSIVAS EN CAMBOYA

Nueva York, 6. (Crónica del corresponsal de Pyreca, Guy Bue-no). — Tres nuevas ofensivas han sido lanzadas en estas últimas horas por las fuerzas americanas en el territorio camboyano. Mas si los combates se desarrollan actualmente en seis zonas allende la frontera, y que esta intensificación del conflicto parece reflejar la decisión del presidente Nixon de continuar la ofensiva; el hecho, de continuar la ofensiva, que es una vista paradójica, que recoge los partes de guerra es que la invasión está amenazada de fracaso. Lo indican las cifras de las bajas padecidas por América en Camboya desde que empezó la invasión el jueves pasado: unos 17 muertos, mientras que en la sola jornada de ayer, 40 soldados americanos cayeron en Vietnam. En términos prácticos, estas cifras confirman que la tropa ha avanzado en un vacío, que el adversario no se encontraba en los «sanctuarios», contrariamente a las predicciones de la «inteligencia», o que tuvo noticias previas a la operación. Por otra parte, el enemigo, reforzado por la constitución de un gobierno en el exilio por el Príncipe Sihanouk, parece estar a punto de conquistar el resto del territorio camboyano.

POSTURA DEFENSIVA

Tan grave cariz de los acontecimientos se perfila en un momento en que la administración nixoniana empieza a estar claramente en postura defensiva. No habiendo consultado a sus aliados con anterioridad a la invasión, Washington está ratando de tranquilizar ahora sus temores y de desarmar sus críticas. El Embajador estadounidense ante la ONU, señor Yost, envió ayer un mensaje al Consejo de Seguridad insistiendo con dramático énfasis en que la operación camboyana es limitada en cuanto a envergadura y duración. Implícitamente reconoció así que el mundo exterior condena la iniciativa. En el ámbito doméstico, el presidente Nixon ha ofrecido seguridades padecidas al Congreso, afirmando que las tropas lanzadas al asalto de los «sanctuarios» no penetrarán más allá de 21 millas sin consentimiento y prometiendo que serán retiradas en un plazo de cinco a siete semanas.

Pero las aclaraciones facilitadas por el Presidente a los miembros del Congreso no han tranquilizado ni a los representantes del pueblo, ni a la opinión pública. Una de

NIXON TRATA DE TRANQUILIZAR A LA OPINION

El Ministro Laird ha dicho que, suceda lo que suceda, U.S.A. no intervendrá para salvar Pnom Penh

Las grandes bajas padecidas ahora por la Administración es la pérdida de fe en el presidente Nixon. Se sabe hoy que incluso algunos de los más altos miembros del Gobierno ignoraban el alcance o la adopción de determinadas iniciativas. Por ejemplo, el ministro de la Defensa, señor Laird tuvo conocimiento de las últimas operaciones de bombardeo contra el Vietnam del Norte por, prácticamente, la lectura de los periódicos.

LAIRD OPUESTO A LA GUERRA

Altos funcionarios acaban de revelar que tanto el señor Laird como el ministro de Asuntos Exteriores señor Rogers, manifestaron fuerte oposición contra la invasión de Camboya. Quien prevaleció con sus consejos favorables a la intervención, fue el ministro de Justicia señor Mitchell, el inventor de la «estrategia sudista» por la que Nixon trata de obtener el apoyo electoral, de la masa de extrema derecha al precio del sacrificio de los sectores liberales de la población. El señor Mitchell sigue, ejerciendo su influencia decisiva, a pesar de que fue responsable de la humillación padecida por el señor Nixon en días pasados, cuando el ministro para la Corte Suprema, los jueces Haynsworth y Carswell.

La fuerte oposición nacional, popular y del Congreso, ha impedido por ahora —según aclaran fuentes oficiales— que Nixon lanzara también a sus fuerzas al asalto de Laos. Y ha impuesto por lo menos momentáneamente a la Administración tanto el cese de las operaciones masivas de bombardeo del Vietnam del Norte, cuanto una promesa formal de que, suceda lo que suceda —como acaba de declarar categóricamente el ministro Laird— América no intervendrá para salvar Pnom Penh. A pesar de estas seguridades, los próximos días aún podrán producir nuevas, dramáticas sorpresas

lle. Para aquel ilustre Presidente «la Camboya dirigida por el Príncipe Norodom Sihanouk era neutral; las operaciones de las fuerzas norteamericanas en aquellos parajes son simplemente maniobras de ocupación; las infiltraciones comunistas, constituyen la lucha por la independencia nacional y la resistencia de elementos patrióticos, ante la agresión marxista, son reacciones de derecha retrógrada; el conflicto no puede resolverse por vía militar porque los norteamericanos no lograrán ganar y la opinión pública mundial sólo desea que cada pueblo resuelva sus problemas por sí solo...»

NO COMPRENDEN LA INTERVENCION AMERICANA

INTERVENCION AMERICANA

Partir de tales principios, como eran la base de la diplomacia gaulista, sobre su exactitud nadie discutió y puesto que de momento ha sido refutado, las gentes no pueden llegar a comprender que la intervención de las tropas estadounidenses sea, para muchos, el supremo y único recurso de seguir en régimen de libertad y no caer bajo el avasallamiento del comunismo de Peking. Tampoco se explican la evidencia de que las tropas vietna-

mitas del norte atacaron Camboya porque han perdido ya la batalla para la conquista del sur, lo que prueba que los anticomunistas, si se lo proponen pueden ganar esta guerra.

INTENTO DE CAMBIO

Pero el Gobierno actual, heredero de una situación establecida por una serie de determinaciones de largo alcance, intenta con habilidad y moderación, dar con una fórmula arosa que sin desmentir lo pasado, permita forjar otro futuro y a raíz del último consejo de ministros el portavoz del Gobierno explicó que «jugando la situación inter-

nacional, Francia piensa que en los conflictos que preocupan al mundo, no hay más solución que la política», sin añadir juicios o críticas como en las famosas declaraciones del Presidente De Gaulle en Pnom Penh.

Y esta suavización de actitud se debe en parte, según los expertos, a la sorpresa causada por la reacción soviética que juzgan «como muy moderada» y también a las tenues represalias del Gobierno de Hanoi que después de lanzar las consiguientes amenazas se limitó a ordenar a sus representantes en la Conferencia de París que no participen en la reunión de hoy «como advertencia», sin negar la posibilidad de presentarse a la reunión prevista para el próximo jueves.

Cuando las partes más interesadas, por su táctica actitud, consideran la decisión del Presidente Nixon como lógica consecuencia, no habla razón para que los franceses se exaltaran más que los mismos afectados.

ROMA

Manifestación anarco-comunista contra EE. UU. por la invasión de Camboya

A PESAR DE SU PERFECTA Y ESPECTACULAR ORGANIZACION, LA POLICIA IMPIDIO QUE LLEGASE HASTA LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

ROMA, 6. (Del corresponsal interino de Pyreca, Alejandro Pistolesi)

La anunciada manifestación anarco-sindicalista y comunista contra los Estados Unidos por su intervención en Camboya empezó a las cinco de la tarde frente a la ciudad universitaria donde fueron concentrándose los varios grupos que iban a formar el cortejo. El primer objetivo era el de unirse a los manifestantes congregados en plaza Esedra por iniciativa de la Federación romana del Partido Comunista.

La manifestación fue un modelo de amena organización, demostrando los manifestantes su alto grado de organización y disciplina, copando completamente el tráfico de la ciudad. Manifestantes con brazal rojo y casco blanco de motociclista, debían cumplir la misión de proteger a los manifestantes cubriendo los flancos contra eventuales ataques, además, cada treinta filas, a lo largo de la columna, se distinguían las llamadas «líneas de defensa», formadas por una fila de agitadores con brazal rojo, encargados de maniobrar oportunamente, en caso de ataques, para colaborar con los flanqueadores y mantener la estructura de la manifestación.

BANDERAS COMUNISTAS

Bajo una marea imponente de banderas rojas de los comunistas locales entre las que resaltan banderas del Vietnam del Norte y del Vietcong, junto a numerosos emblemas anarquistas, avanzaban los grupos del «Movimiento Estudiantil», de la Unión de los comunistas marxistas leninistas, del «Poder Obrero», de «Lucha Continua», de «Lucha del Pueblo», así sucesivamente, todas las organizaciones de la nutrida izquierda italiana. El propósito inicial, que era el de manifestarse frente a la Embajada de los Estados Unidos, en Via Veneto, fracasó completamente a pesar de las varias tentativas de los manifestantes, que dividieron la «marcha» para envolver la zona del centro pasando por tres puntos diferentes. Pero las fuerzas de carabinieri y policía, que habían cortado todas las calles en torno a Via Veneto, formaron barreras en puntos muy alejados de la Embajada, dieron al traste con las velocidades revolucionarias de los agitadores, que a las nueve de la noche iniciaron la «desmovilización», subdivididos en grupos menores siguieron alborotando y creando dificultades para el tráfico hasta muy entrada la noche.

Esta manifestación refleja perfectamente la actitud adoptada por la izquierda filo-comunista italiana en la cuestión asiática. Los ataques que la prensa comunista de aquí ha desencadenado contra Nixon y su decisión no podían ser más violentos y rabiosos. Y esto es evidentemente muy significativo. Los socialdemócratas, en cambio, se muestran prudentes y comentan la decisión norteamericana presentándola como una necesidad ineludible para llegar a soluciones que no refuercen la presencia comunista en la península indochina.

ORIENTE MEDIO EGIPTO DESMIENTE LA PRESENCIA DE PILOTOS SOVIETICOS EN SUS FUERZAS AEREAS

El Cairo, 6. (Efe-Upi). — Por primera vez, Egipto ha desmentido hoy oficialmente las acusaciones israelíes de que pilotos soviéticos están realizando vuelos operacionales sobre la República Árabe Unida.

Sin embargo, el portavoz oficial, doctor Ismat Abdel Meguid, ha admitido que hay instructores soviéticos en todas las ramas de las fuerzas armadas de la R.A.U.

Meguid ha dicho a los periodistas que las declaraciones israelíes «son completamente infundadas» y forman parte de un intento israelí «para inducir a Estados Unidos a que le proporcionen más ayuda militar».

Desde que Israel declaró la semana pasada que pilotos soviéticos estaban llevando a cabo misiones de vuelo operacionales, Egipto ha atacado violentamente tales declaraciones sin mencionar específicamente a los pilotos soviéticos.

En cambio, se refirieron vagamente a la masiva ayuda soviética en sus contrataciones.

Meguid ha manifestado que «esto es simplemente un alegato is-

raelí que carece de pruebas que le apoyen y forma parte de la campaña para desacreditar a la Unión Soviética y a Egipto en todo el mundo».

Meguid dijo también que «si tenemos instructores soviéticos en todas las ramas de nuestras fuerzas armadas, para que entrenen a nuestros oficiales y a nuestros hombres en general».

Por otra parte, anoche se produjeron varios intercambios de disparos en tierra y aire, en el sector sur del Canal de Suez.

PALABRAS DE ALDO MORO

La durísima reacción de los comunistas en su campaña anti-americana y filo-vietcong se manifestó de modo especial en los comentarios que los diarios marxistas dedicaron hoy a las declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, que al hablar en el Senado de la crisis asiática dijo que «no hay que olvidar que los nordvietnamitas han utilizado la parte oriental del territorio de Laos para abastecer, a través de la llamada pista de Ho Chi Min, las unidades vietcong y del Vietnam del Norte que luchan en el Vietnam del Sur. Este hecho —siguió diciendo Moro— ha provocado las reacciones aéreas de los Estados Unidos y los combates entre las fuerzas gubernativas de Vientian y el Pathet-Lao. Además, algunos territorios orientales de Camboya han sido utilizados por fuerzas vietcong y nordvietnamitas...».

Como era de esperar, esta justificación oficial italiana del gesto de Nixon ha encendido la ira de los comunistas, que aparte la gran manifestación de hoy están montando un programa de graves agitaciones para sensibilizar a la opinión pública italiana contra el Gobierno de los Estados Unidos.

LA OPINION FRANCESA DEBE HACERSE CARGO DE LA REALIDAD EN INDOCHINA

PARIS, 6. (Crónica del corresponsal de Pyreca, Manuel de Agustín). — El prisma político francés da una imagen deformada de los acontecimientos en Ex-

tremo Oriente, porque en el ánimo de muchos observadores y en la mentalidad de no pocos ciudadanos siguen influyendo los conceptos del General De Gau-



mirase sin favoritismo y saque una conclusión

si quiere recobrar su forma y su juventud

si quiere tener el aspecto a su favor

tómese solamente 10 minutos hoy mismo

LA SOLUCION — pase Vd. para convencerse Se dará cuenta por si mismo de las extraordinarias instalaciones que ATLAS BRADFORD pone a su disposición para que este en forma, para su salud, para su equilibrio y para su descanso

- Pérdida de peso • Desarrollo muscular • Masaje manual y mecánico
- Aparatos especiales • Sauna Finlandesa • Gimnasia americana con monitor individual • Peluquero • Solarium • Bar • Snack • Terraza • Etc.

Precio por abono... menos caro que su diario paquete de cigarrillos.

PERO ATENCION, como el tratamiento es individual, el número de socios tiene que ser forzosamente limitado



Avda. General Primo de Rivera, 121, Pral Edificio Renault. Abierto de 9 a 9 noche. Sábados cerrado

en bañador sus "tres kilos de más" parecerán el doble



¿Hay un metodo para quitar la grasa de mi cintura y de mi barriga? ¡SI!

¿Puedo conservar mi escote bonito, aunque quiera perder las grasas superfluas de mis caderas y muslos? ¡SI!

Es verdad que el tratamiento Brigitte de Bercy se sitúa en un ambiente agradable entre gente distinguida y que nunca me encontraré en una situación desagradable? ¡SI!

¿Puedo decidir cuando tengo que tomar los tratamientos según mis posibilidades económicas? ¡SI!

¿Mi tratamiento será aconsejado y acompañado por una especialista dedicada a mi caso? ¡SI!

¿Tengo que seguir dietas o tomar pildoras de adelgazar? ¡NO!

NUEVO SABOR

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

¡GRATIS!

Llámenos o venga a vernos para informarse y nuestra especialista le aconsejará gratuitamente sobre su caso personal. Las diez nuevas clientas de esta semana se beneficiarán del precio especial

Brigitte de Bercy

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo. Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 2 3170 64

ESTA TOTALMENTE SOFOCADO EL INCENDIO DEL PETROLERO NORUEGO

DE MOMENTO NO HAY MAREA NEGRA

VIGO, 6. (Pyresa). — A última hora de la tarde, el Almirante Boado ha reunido a los informadores en la Comandancia Militar de Marina, para hablar de las últimas noticias acerca del petrolero "Polycommander".

El Almirante Boado ha aclarado un punto muy importante: de momento no existe marea negra en absoluto, sino solamente unas manchas que se estancan en determinadas playas; el petróleo vertido fue arrastrado por la corriente y ahora se estanca en la arena. Este petróleo es de una entidad insignificante: del barco han salido unas 300 toneladas como máximo, de las 50.000 que componían el flete. Sobre las arenas de las playas han quedado depositadas unas 100 toneladas.

Vigo, 6. (Del enviado especial de Pyresa, Tomás Mario Cerro). — Sería fácil dejar volar la imaginación y hacerse eco de las mil y una suposiciones que tanto sobre las causas reales del siniestro del "Polycommander" como sobre las posibles consecuencias inmediatas y futuras, corren de boca en boca entre los vigueses de residencia habitual o de estancia momentánea, atraídos

por el buque noruego y su tremenda historia. Preferimos, no obstante, atenarnos a los hechos concretos, aunque éstos no sean muchos, ni demasiado halagüeños. Vamos a relacionarlos con la máxima exactitud que nos sea posible.

HECHOS

Se ha extinguido el incendio que fue origen de la catástrofe de y ahora ya es posible —o va a serlo inmediatamente— inspeccionar el barco, ver qué es lo que queda de él y en qué condiciones se encuentra. Acaba de llegar de Barcelona el técnico de salvamento de barcos, señor Santoma. Procederá tan pronto como sea posible con dos ingenieros de Vigo a escudriñar en las interioridades de lo que hasta esta mañana era una gran hoguera.

Inútil decir que hasta que se realice esa inspección no es posible predecir ni posibles derivaciones del caso, ni medidas más convenientes. Incluso antes de esa inspección está prácticamente comprobado que la sala de máquinas ha quedado completamente inutilizada por el fuego.

El barco se encuentra situado en condiciones que permiten abrigar la esperanza de que no se romperá en un futuro inmediato, lo que —por la salida del cargamento de crudo— sería catastrófico. Descansa, varado, al abrigo de los vientos y de la corriente, al menos por el momento. No es cierto que se haya partido en dos como llegó a anunciarse, pero sí lo es que tiene una profunda grieta que podría hacerse mayor y vertir todo el contenido al mar.

CAUSAS

Por lo que se refiere a las causas iniciales del desastre, el expediente, lógicamente, permanece en absoluto secreto, mientras siguen las investigaciones. Unos suponen que una chispa —procedente del escape del pesquero, que al observar el choque del buque contra los bajos, se acercó para socorrer a la tripulación— incendió los gases del petróleo, que ya se escapaban del "Polycommander"; otros aseguran haber oído decir al patrón de este pesquero que si se acercó fue precisamente porque había visto ya el fuego; veteranos marineros especulan en los bares de las tabernas del puerto con la posibilidad de que el buque noruego trajera ya el fuego dentro sin sospecharlo, un fuego que vendría incubándose durante horas o durante días, un fuego que, de repente, estalló en todo su impresionante esplendor. Las investigaciones, en silencio, siguen su cauce.

PERDIDA TOTAL DEL BUQUE

Una comisión investigadora, en viada por el armador noruego, Ramussen, del "Policomander", formada por cinco técnicos, ha llegado en avión y se ha personado en el lugar del siniestro. Tras de examinar los restos del petrolero, ha emitido un informe, cuya esencia, según cree saberse, es, en líneas generales, el siguiente:

En cuanto al barco —que presenta una brecha de tres metros bajo la línea de flotación— ha de considerarse como pérdida total; en cuanto al cargamento de petróleo crudo que transportaba— 49.414 toneladas, como se sabe permanece a bordo en su casi totalidad y los citados técnicos de la casa armadora consideran perfectamente posible su recuperación, pero lo que aconsejan el rápido envío de otro petrolero con capacidad suficiente para realizar el trasbordo.

NO ERA UNA BOMBA

Madrid, 6. (Pyresa). — El artefacto desprendido ayer de un avión norteamericano en la zona de Torrejón de Ardoz carece en absoluto de peligro. Se trata de una bomba de humo que figura en la dotación de los aparatos como elemento indispensable para señalar la dirección del viento en posibles casos de emergencia o para marcar objetivos en la actualidad, equipos militares y de la Guardia Civil tratan de localizar este elemento para poder determinar con exactitud las causas que motivaron su desprendimiento del avión. En fuentes competentes se ha asegurado a un redactor de Pyresa que cualquier alarma está absolutamente infundada.

15 MILLONES DE PERDIDAS

BARCELONA, 6. (Cifra). — A unos quince millones de pesetas ascienden las pérdidas que un incendio, por causas desconocidas se declaró en una fábrica de hilaturas, sito en la calle de Pedro Cuarto, número 359, de esta ciudad, según han manifestado sus directivos.

NAVAJEROS DETENIDOS

BARCELONA, 6. (Cifra). — Dos navajeros, Manuel Clavero Mena, de 44 años de edad, delincuente habitual y Víctor C. S., de 16 años fueron detenidos la pasada noche por motoristas de la Policía Municipal que recibieron la denuncia de que se dedicaban a desvalijar coches en la Avenida de García Morato. Allí fueron requeridos para atender a un hombre que había sido agredido por los navajeros que fueron conducidos a la Comisaría.

Obrero muerto en accidente, ayer por la mañana, en Cala Millor

Y un turista alemán, en Ibiza, al chocar contra un árbol

En las primeras horas de la mañana de ayer, a poco de iniciar la jornada laboral, se registró en Cala Millor, Son Servera, un mortal accidente de trabajo, pues a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas dejó de existir Gabriel García, de 57 años de edad, natural de Jaén.

El infortunado obrero se hallaba en la tercera planta del edificio en construcción donde se hallaba trabajando y por causas no determinadas se precipitó al vacío. Trasladado de inmediato a un centro asistencial, a poco de su ingreso dejaba de existir.

El extinto llegó a la isla hace escasamente un mes en compañía de su esposa y de dos de sus ocho hijos en busca de trabajo. Desde hace siete días estaba ocupado en Cala Millor y allí se domicilió junto con sus familiares, teniendo el propósito de marchar en breve a Jaén para regresar en unión de sus otros seis hijos.

De este luctuoso suceso se tuvo noticia en Palma a bien temprana hora, en los medios donde el cronista recoge su información, y en un principio provocó una confusión pues alguien entendió que quien había fallecido era el vecino de nuestra ciudad hallado gravemente herido anteayer por la mañana en una obra en construcción. Luego se aclararon los casos.

Y ya que viene a colación, digamos que ha experimentado una sensible mejoría el accidentado palmesano y que se espera pueda prestar declaración en breve para conocer las circunstancias ocurridas en su caso.

MORTAL ACCIDENTE EN IBIZA

Poco antes de las cinco horas del día de ayer, se registró en Ibiza un mortal accidente de carretera. Circulaba por la que enlaza la capital con San Antonio el turismo PM 144.253 conducido por el súbdito alemán Jürgen Dollman, cuando al llegar al kilómetro 0.800, en un tramo recto, el vehículo se salió de la calzada y fue a estrellarse contra uno de los árboles sitos al borde de la cuneta. El choque fue tan violento que las heridas sufridas por el conductor le ocasionaron la muerte instantánea.

Se considera que el infortunado alemán debió de quedar traspuesado o bien sufrió un desvanecimiento y al quedar sin control el coche se salió de la calzada.

NINO ATROPELLADO EN EL PONT D'INCA

Mediada la tarde de ayer fue atropellado por el turismo P M 97.032, el niño de tres años de edad, Juan Ignacio Palerm Ruboden, con domicilio en el Pont d'Inca.

Parece ser que la criatura irrumpió en la calzada, procedente del portal de una finca en la calle Generalísimo Franco, en el momento en que pasaba el citado automóvil cuyo conductor no pudo evitar atropellar al niño. En vista de que resultó herido, en el mismo coche fue trasladado a la Casa de Socorro donde calificaron su estado de pronóstico menos grave por sufrir fractura en la pierna izquierda.

COLISION DE TURISMOS

En la carretera de Santanyà a la Colonia de San Jorge, en el kilómetro 3.900, al tomar una curva se salió de la calzada el turismo de matrícula alemana KA-UH 307 que conducía una señora venezolana llevando en calidad de acompañante a la alemana Brigitte Vaut, de 30 años de edad, que resultó con heridas de carácter leve.

GIGLIOLA CINQUETTI

SUFRE UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

SE PRODUJO VARIAS HERIDAS EN LA CABEZA

Antibes (Francia), 6. (Efe-Reuters). — La cantante italiana Gigliola Cinquetti, ganadora del Festival de Eurovisión, sufrió anoche varias heridas en la cabeza a consecuencia de un accidente de automóvil. El accidente que afectó a dos vehículos se produjo cuando Gigliola regresaba a Cannes desde Montecarlo.

Fue trasladada al hospital donde se estima que su estado no es grave.

UN AVION DE LAS LINEAS AEREAS DE SOMALIA SE INCENDIO

SE CREE QUE HAN MUERTO CUATRO NIÑOS, OTROS TRES DESAPARECIDOS Y QUE RESULTARON DIEZ PERSONAS HERIDAS

El Cairo, 6. (Efe-Upi). — Un avión de pasajeros de las Líneas Aéreas de Somalia se incendió hoy en el aeropuerto Mogadiscio en el Sudán, informó Radio Mogadiscio.

La emisora, captada en esta capital, difundió un comunicado de la compañía aérea en el que se decía que se creía que habían muerto cuatro niños, que otros tres habían desaparecido y que 10, de otras 30 personas, incluyendo la tripulación habían resultado heridas.

El capitán del aparato, dijo, que el fuego comenzó en algún lugar, entre la cabina y el compartimento de pasajeros, informó la emisora citada.

Una azafata abrió la puerta trasera mientras el avión se iba llenando de humo y los pasajeros fueron evacuados, según se dijo. Se cree que las personas que resultaron heridas, se lastimaron al saltar del aparato.

La emisora citó las declaraciones de un testigo que afirmó que unidades de bomberos del Ejército intentaron salvar el aparato, pero no pudieron y éste quedó destruido.

La emisora no precisó qué tipo de aparato fue el que se incendió.

ROBAN CUATRO SANTOS DE UNA BASILICA

Buenos Aires, 6. (Efe). — De la Basílica del Pilar, considerada como Monumento Histórico Nacional, han robado cuatro santos cuyo precio en dinero se ignora.

Las tallas robadas son de San Mateo, San Judas, San Juan de Dios (a la que le falta un brazo) y San Miguel Arcángel, teniendo las dos primeras mayor valor histórico.

«Cualquiera puede robar en un templo como éste —declaró el Padre Alberto Pesta—, que siempre permanece abierto. Estimo que el hurto se produjo el domingo último por la tarde, en que hay pocos creyentes en el interior de la basílica».

Añadió que las imágenes están talladas en madera polícromada, midiendo de 68 centímetros a un metro aproximadamente y es evidente que el ladrón sabía la importancia histórica de lo hurtado, ya que es difícil calcular su precio en dinero».

ASALTO A UN BANCO

París, 6. (Efe). — Un total de 35.000 francos (unas 450.000 pesetas) se han llevado hoy cinco bandidos que pistola en mano amenazaron a los empleados del Banco Nacional Popular de Bagnolet. Los atracadores lograron huir después de cometido el robo.

EL TIEMPO EMPEORA

MADRID, 6. (Pyresa). — La borrasca que hoy está en el Golfo de Vizcaya se habrá trasladado mañana a Cataluña y el frente que esta noche ha comenzado a entrar por el noroeste y a última hora dio lugar a las lluvias que se registraron en Madrid, alcanzará por la tarde el Mediterráneo, donde se reducirá el mal tiempo. Detrás del frente se sufrirán fuertes vientos del norte y el tiempo será frío. Mal tiempo, pues, en general con cielos cubiertos y chubascos en el tercio septentrional de la península, nubosidad variable y generalmente no abundante en el tercio central y cielos nubosos en la meridional, mejorando por la tarde en la mitad occidental y con tormentas y chubascos en la penibética y Segura. En Baleares emporramientos del tiempo, con chubascos en Canarias cielos nuboso o muy nuboso.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS					
Minima	Maxima	Minima	Maxima		
Oslo	2	20	París	8	20
Estocolmo	-1	18	Berlín	9	26
Londres	5	23	Hamburgo	6	22
Amsterdam	10	21	Bonn	8	23
Berna	9	16	Roma	9	15
Copenhague	6	16	PALMA	6	20

MURCIA

TENSIONES RELIGIOSAS EN CALASPARRA, POR LA ADMINISTRACION DEL SANTUARIO

ANTE LA ACTITUD DE DOS SACERDOTES, INTERVINO EL CABO DE LA GUARDIA CIVIL

MURCIA, 6. (Pyresa). — El Alcalde de Calasparra, señor Armand se ha entrevistado con el prelado de la Diócesis, Doctor Roca para buscar una solución a las tensiones religiosas que actualmente se han manifestado en aquella población. En la localidad de Calasparra, a más de setenta kilómetros de la capital, se tienen produciendo, de un tiempo a esta parte, diversos incidentes de tipo religioso, que han culminado el pasado día 1, festividad de San José Artesano, en ocasión de ser trasladada la patrona, Virgen de la Esperanza, desde el Santuario a Calasparra. En la salida, y durante el trayecto, de más de cuatro kilómetros, hubo un forcejeo entre dos sacerdotes, párroco y coadjutor, y algunos fieles, que tradicionalmente acompañan y llevan a hombros a la Virgen, entre los que se encontraban, a título meramente personal, el Alcalde, don Luis Armand y el Primer Teniente de Alcalde, don Pedro Gomariz. Hubo de intervenir el Comandante de Puesto de la Guardia Civil ante la actitud de los dos sacerdotes, que pretendían que fueran otras personas las que trasladaran la imagen.

El origen de este incidente hay que buscarlo en la pugna en torno a la administración del santuario. Este se rige, desde tiempo inmemorial, por una mayordomía compuesta de vecinos de Calasparra, los cuales destinan la totalidad de ingresos por medallas, tarjetas postales y donativos, a la mejora del templo mariano enclavado en un pintoresco paraje próximo al río Segura. Esos ingresos proceden, en su mayor parte, de turistas y calasparreños ausentes y ascienden anualmente a más de medio millón de pesetas.

Por su parte, las autoridades religiosas sostienen que tales ingresos deben ir a la Iglesia y ser aplicados a las necesidades de tipo social de la comarca. El Ayuntamiento, a cuyo nombre figura la propiedad del santuario y terrenos circundantes, se inclina por la creación de un patronato municipal, dentro del cual quedaría integrada la mayordomía y la representación del Obispado.

Estas tensiones han desembocado, asimismo, en el reciente robo de los cepillos que la mayordomía tiene situados en diferentes lugares del santuario, los cuales fueron forzados el pasado 27 de abril.

TAGOMAGO

ESTA TARDE

¡HAN VUELTO!

LOS FORMIDABLES DE

GRUPO

15

BAILE CON ELLOS Y CON

«NOVIEMBRE» - LOS DOGOS - MALLORCA

TICKET CONSUMICION: 75 ptas.

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Antonia Oliver Torrens

Que falleció ayer, a la edad de 48 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

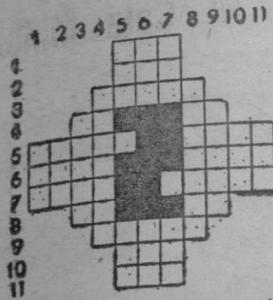
Sus afligidos, esposo Juan Forteza Segura (Encargado FIRSA, C/. San Miguel); hijos Juana María y Juan Bta. (empleado del Banco de Vizcaya); madre María Torrens (viuda de Oliver); hermanos Miguel y María; hermanos políticos Magdalena Ginard Ordinas y Emilio Mengual Ferrando; ahijada, tios, sobrino, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy jueves, a las 12'30 horas, en la parroquia de San Nicolás, y al funeral, que tendrá lugar mañana, a las 20'30 h., en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Carrió, 3, entlo.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

LOCAL CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Llamada de socorro. — 2: Metal precioso. — 3: Instrumento de labranza. — 4: Al revés, entrega. Negación. — 5: Aleación de cobre y cinc. Extremos. — 6: Aroma. Provocación. — 7: Nombre femenino. Disparán. — 8: Contracción. Negación. — 9: Mueve con frecuencia y violentamente. — 10: Une. — 11: Astro.

Verticales. — 1: Pronombre. — 2: Remo. — 3: Atascado. — 4: Quiérela. — 5: Al revés, preposición. Fluido aeriforme. — 6: Rece. Terminación del diminutivo. — 7: Hermana. Semejante. — 8: Insuflador. — 9: Parte inferior del tejado. — 10: Une. — 11: Sonido.

SOLUCION

Horizontales. — 1: SOS. 2: Oro. 3: Aperitivo. 4: Al. 5: Agria. 6: Lata. 7: Saca. 8: Tiran. 9: Al. 10: No. 11: Sol. Verticales. — 1: Sol. 2: Olor. 3: Reto. 4: Olor. 5: Reto. 6: Olor. 7: Reto. 8: Olor. 9: Reto. 10: Olor. 11: Reto.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló, P. Bartolomé Pou, 62. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; (*) Ginesina, San Miguel, 57. Teléfono 211127; (*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 214857; Rosselló, Son Españolet, 26 (Son Españolet). Tel. 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalet). Tel. 273251; (*) Vanrell, Jaime II, 107. Teléfono 212126; Bordoy Ramis, Capitán Ramonell Boix, 82 (Molinar). Tel. 274168.

(De 10 noche a 9 mañana)
(*) Sbert, Plaza Conquistada, 4 (final calle San Miguel).
(Abiertas hasta las 12 noche)
Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina).
* Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos. Servicio ininterrumpido.
Teléfonos 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du ret).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
De: Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190. Teléfono: 21 12 29
Bomberos: 25 12 34
Ambulancias: 22 21 79
Policía: 21 12 21

Cupon del ciego

489

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Ntra. Sra. de los Desamparados y San Acacio.
Turnos de Adoración solemne al Sntmo. Sacramento.
—En las MM. Reparadoras a las 8. Misa y Exposición del Sntmo. Sacramento. Por la tarde, a las 6, bendición y reserva de S. D. M.
—En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Sntmo. Por la tarde, a las 7.30 bendición y reserva de S.D.M. y Rosario.
—En Sta. Catalina de Sena, a las 7.30 Exposición y precés. A las 8.15, bendición, reserva de S. D. M. y a continuación, Misa vespertina, rezada.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS
—En la Parroquia de San Alonso Rodríguez, fiesta del VIII Aniversario de la Consagración del indicado Templo parroquial.
A las 8 de la noche, Misa concelebrada con homilía que predicará el Rvdo. don Bartolomé Vaquer, Vicario.
Este mismo día empezará la Novena del Espíritu Santo que se practicará todos los días después del tSo. Rosario.

VISITA
A la Inmaculada, en a Catedral.
—En Santa Magdalena empieza solemne Triduo Eucarístico en memoria del feliz nacimiento de Santa Catalina Thomas. A las 4 de la tarde, Exposición del Santísimo. A las 7.25, Reserva, seguidamente Rosario, ejercicio a la Santa y Misa con homilía que predicará el M. I. Sr. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral.

dietario

Radio

RADIO JUVENTUD
"LA VOZ DE BALEARES"
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Escaparate de novedades; 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9: Santa Misa; 9:30: Cita en la mañana; 9:45: Diario temático; 10: Radio Club; 11: No digas lo que hice ayer; 11:20: Palma Nova Hora H; 11:30: La Coctelera; 12: Una canción para el verano; 13:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Spontex; 13:30: Aperitivo musical; 13:40: Tallyot; 14: Así es la vida; 14:03: Rastrillo Balear; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Por el camino de la música; 15:30: Café con música; 15:40: Iglesia en marcha; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17:30: Revista Archi; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20: Miniprograma; 20:05: Club de baile; 20:15: Radio Internacional; 20:45: Vuelta Ciclista a España; 21:15: El Fabuloso Mr. Rock; 21:40: Hogar 70; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Audición vernácula; 23: Hit Club; 23:30: Gran Musical; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclós:
18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

(O. M. y F. M.)
Programa para hoy

7: Buenos días. Concierto matinal; 7:27: Transmite Radio Popular; 7:30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Festival Juventud-70; 10: Boletín meteorológico; 10:05: La melodía de hoy; 10:10: Jai - Alai; 10:15: Radio Optimismo; 10:50 Transmite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Al paso de la mañana; 12: Regina Coeli; 12:03: Studio Alemán. Emisión en alemán y español; 13: Apartomueble-70; 13:35: España al mediodía; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 14:55: Cambio y bolsa; 15: Transmite Radio Popular; 15:05: Música en la sobremesa; 15:20: Viviana-Shop; 15:35: Sargent Peppers; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Automóvil; 16:40: Club de Amigos de Radio Popular; 17:30: Fiesta Brava; 18: Estilo; 18:30: 22-47-53. Aquí Radio Popular; 19: Gran Discoteca; 20: Welcome To Mallorca. Emisión en inglés y español; 21: Sto. Rosario en familia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:57: Farmacias de Guardia; 22: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Po-

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO

BILLETES EXTRANJEROS

FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS

pular. Boletín Meteorológico; 22:40: Aprenda para saber escuchar: ¿Qué es un Aria?; 23:10: Una leyenda de Andalucía; 23:45: Amigos en la noche. La hora Cero; 1: Cierre de la Emisión.
F. M. 97,5 megaciclós:
Radio Mercur. Emisión en danés.

E. A. J. 13 — RADIO MALLORCA
(O. M. y F. M.)
Programa para hoy

Sólo en F. M.:
7:10: Bachillerato Radiofónico; 16: Musical F. M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

En ondas Media y de F. M.
7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiario católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Programas del día; 9:40: Paco Ruiz, detective; 10: Cita con la radio-pop; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Club Bacomo; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Momentos Queen's Castel; 12:20: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local. Cartelera; 15:10: De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: La sangre de los Yberón; 17: Los miserables. Galería breve; 17:30: La mujer de Roque Bravo; 17:55: Conflictos humanos; 18:20: La Vuelta Ciclista a España; 18:35: La infame; 19: El pariente pobre. Galería breve; 19:30: Concierto Paganini; 19:57: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: El Show de Clavel; 20:30: La Iglesia en el mundo; 20:35: Selecciones; 21: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 21:20: Nudo de los deportes; 21:30: Cuchi Cuchi y yo; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:20: Cuarteto la menor (Beethoven); 22:45: ...se escribe con G; 22:50: Vds. son formidables; 22:45: Música española; 24: Extrañas historias; 00:15: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre emisora.

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Dólar U.S.A.: 10 y superiores 69,58

1, 2 y 5	69,44
1 Dólar canadiense	64,55
1 Franco francés	12,26
100 Francos C.F.A.	23,99
1 Libra esterlina	166,92
1 Franco suizo	16,14
100 Francos belgas	137,06
1 Marco alemán	19,07
100 Liras italianas	10,50
1 Florin holandés	19,04
1 Corona sueca	13,30
1 Corona danesa	9,20
1 Corona noruega	9,69
1 Marco finlandés	16,51
100 Chelines austriacos	267,21
100 Escudos portugueses	240,74
1 Dirham	11,79
1 Cruceiro nuevo	11,05
1 Peso mejicano	5,39
1 Peso colombiano	2,87
1 Peso uruguayo	0,16
1 Sol peruano	1,09
1 Bolívar	15,09
100 Pesos argentinos	18,98
100 Dracmas griegos	227,91

Television

PRIMERA CADENA
MATINAL
10.15: Carta de ajuste;
10.32: La Fiesta del Señor;
11.30: Cierre.

SOBREMESA
1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Panorama de actualidad; 3.00: Noticias a las tres; 3.29: Avances; 3.30: Bonanza; 4.20: Nivel de vida; 4.50: Hablemos de España.

TARDE
5.05: Avances; 5.06: Tarzán; 6.00: En directo desde el Hipódromo de la Zarzuela (tercera carrera); 6.20: Misión rescate; 6.45: Nueva conexión desde el Hipódromo de la Zarzuela ("Gran Premio Nacional"); 6.59: Avances; 7.00: Baloncesto (España-Brasil); 8.29: Avances; 8.30: Misterios al descubierto.

NOCHE
8.55: Esta noche...; 9.00: Novela; 9.30: Telediario; 9.55: Avances; 10.00: España Siglo XX; 10.30: Vuelta Ciclista a España; 10.45: Estudio 1. Hoy: "Peribáñez y el Comendador de Ocaña"; 12.05: Veinticuatro horas; 0.15: Cierre.

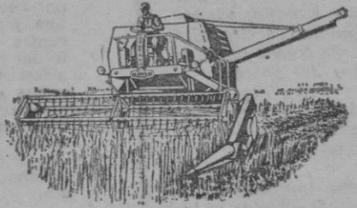
UHF

19.45: Carta de ajuste;
20.30: Presentación y avances; 20.32: Dibujos animados; 20.45: Julia; 21.15: Viaje sin pasaporte; 21.45: Jazz 625; 22.15: Noticia 2; 22.30: Avances; 22.32: El tiempo para creer; 22.45: El gran Chaparral; 23.45: Cierre.



Mi marido le puede explicar lo que significa "tener una Santana Clayson"

El, después de hacerla trabajar tanto, está plenamente convencido de su gran rendimiento. Sólo los que "tienen una Santana Clayson" saben -de verdad- lo que significa disfrutar de una auténtica cosechadora. Y si los ve tan orgullosos de su "máquina amarilla" como mi marido lo está con la suya, no se lo reproche, por favor... ¡Es humano!



SANTANA CLAYSON

Con la perfección y asistencia técnica que garantiza

METALURGICA DE SANTA ANA S.A.
General Mola, 113 - MADRID, Factoría en Linares (JAEN)



Concesionario.
MINACO
Avda. Alejandro Roselló, 49-A • c/. Bartolomé Ferrá, 6
"Edificio MINACO" • Telfs: 21 51 05-06-07 • PALMA DE MALLORCA

Toda clase de material para instalaciones ganaderas

CONEJOS CONEJARES

PLAZA TETUAN, 15 - TEL. 220 23 62 - BARCELONA

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

AYER, EN EL GOBIERNO CIVIL

TOMARON POSESION DE SUS CARGOS LOS NUEVOS DELEGADOS DEL GOBIERNO EN MENORCA E IBIZA - FORMENTERA

BRILLANTE PARLAMENTO DEL SR. HELLIN SOL

En uno de los salones del Gobierno Civil, ayer, a las doce y media del mediodía se celebró el trascendental acto de toma de posesión de los cargos de Delegados del Gobierno en Menorca y en Ibiza-Formentera por los señores don Miguel Aleñar Ginard y don José Mieza Martín. El acto fue presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellin Sol, estando presentes también el Presidente de la Audiencia Territorial de Baleares don Carlos Alvarez Novoa; el Alcalde accidental de Palma y Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Meléndez, así como el Procurador en Cortes por Baleares, don José Enseñat; alcaldes de Menorca e Ibiza y Formentera y otras representaciones provinciales y locales.

do del Gobierno de Menorca, don Carlos de Salort.

PALABRAS DEL SEÑOR DE SALORT

En primer lugar, el Secretario General del Gobierno Civil, don Juan Capó Porcel, leyó las órdenes ministeriales referentes a los citados nombramientos, y a continuación hizo uso de la palabra el señor de Salort y de Albertí, quien en un breve parlamento manifestó que hace algo más de tres años fue elegido para ocupar el cargo de Delegado de Gobierno en la isla de Menorca, nombramiento que aceptó por su invocación a España y a su Jefe del Estado. Añadió que si la anterior etapa se caracterizó por un duro bregar en virtud de circunstancias adversas, en la su-

ya, y no por sus méritos —palabras suyas— la característica general fue de abundancia de medios que permitieron paulatinamente, la transformación de la isla, especialmente en lo que hace referencia a la nueva central eléctrica, mercados abastecidos, buen parque automovilístico, carreteras asfaltadas, accesos abiertos a nuevas urbanizaciones, industria y agricultura en desarrollo, etc. Hizo patente su gratitud al pueblo menorquín, que está forjando a pulso una Menorca mejor, a sus hombres de empresa y a sus productores, puesto que el triunfo que se está logrando obedece a su esfuerzo constante y sin límites. También a los Poderes Públicos, que han sido generosos, como lo proclama el nuevo aeropuerto. Tuvo palabras de aliento para el nuevo Delegado, asegurándole la lealtad y cooperación del magnífico pueblo menorquín, de excepcionales virtudes.

PARLAMENTO DEL SEÑOR ALEÑAR GINARD

A continuación, en nombre propio y también en nombre del nuevo Delegado de Ibiza-Formentera, el señor Aleñar-Ginard, que durante un año ha venido desempeñando el cargo de Delegado en Ibiza y Formentera, hizo uso de la palabra para agradecer la confianza depositada en el señor Mieza y en él. Recordó que su único bagaje al tomar posesión de su primer cargo político no era otro que la gran ilusión de servir a un pueblo merecedor de cualquier esfuerzo, y que entonces no pudo imaginar la complejidad, las exigencias y la grave responsabilidad que el cargo en sí llevaba lo que le ha servido para su propia enseñanza y experiencia. Dijo que sus palabras no podían ser otra cosa que un compendio de gratitudes, primero hacia el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, de quien recibió los mejores consejos y que le señaló la más acertada línea de conducta, y también por esta nueva prueba de confianza al designarle para el desempeño del mismo cargo en Menorca, su tierra natal. "He venido —dijo con textuales palabras— la inmensa fortuna de nacer en Menorca", una isla llena de virtudes materiales y humanas, de posibilidades ciertamente extraordinarias. Terminó su discurso manifestando que en su nueva misión contaba con la ayuda de quienes nunca se la habían negado, y que por su parte aseguraba un entusiasmo y una lealtad sin límites.

DISCURSO DEL SEÑOR HELLIN SOL

Por último habló el señor Hellin Sol. Su discurso, emotivo y brillante, fue dedicado primeramente a los dos hombres designados para ocupar las delegaciones del Gobierno Civil en las islas hermanas, dos hombres bien formados y de condiciones personales idóneas a las necesidades de las otras tres islas grandes del archipiélago, asegurando su éxito, ya que de cerca había podido apreciar su valía, su eficaz actuación, sus méritos personales, añadiendo que nunca les faltaría su ayuda, su colaboración y su aliento. Dirigiéndose a los delegados de servicios, presentes en el acto, señaló que el éxito de la provincia dependía de todos, del bloque inquebrantable formado por todos, y que el empeño de prosperidad y mejora tenía que ser general, sin diferencias ni preferencias, ya que cada una de las islas forman ese archipiélago balear tan amado por todos, y que por tanto era preciso servir por un igual a todas las islas. Seguidamente tuvo palabras llenas de alabanzas para el señor de Salort, quien, aún deseoso de ceder el cargo en su misión gubernamental en Menorca, no tuvo reparos en aceptar una nueva etapa junto a él, colaboración que estimaba y agradecía públicamente. De nuevo se dirigió a los alcaldes de las islas hermanas, para recalcar su fe y esperanza en la colaboración común, en el esfuerzo de todos, con la seguridad de que así será cierta la gran prosperidad del archipiélago y el mejor servicio a España.

Una nutrida salva de aplausos coronó el bello parlamento de nuestra primera autoridad civil

CIRCULO DE BELLAS ARTES

EXPOSICION JIM NOE

El próximo sábado día 9 del corriente a las 7 horas de la tarde, será inaugurada en los salones del Círculo de Bellas Artes, Calle General Mola número 17 (Casa Balaguer), una exposición de pintura del artista Jim Noé. Podrá ser visitada hasta el 21 de mayo de 1 a las 13.30 de la mañana y de 17.30 a 20.30 de la tarde de todos los días laborables.



Cursillo de fontanería y electricidad
El próximo lunes día 11 y hasta el día 15 inclusive, tendrá lugar en Comercial Antonio Buades, de la Avenida Alejandro Rosselló y por un grupo de Peritos Técnicos y monitores especializados, un cursillo de fontanería y electricidad y manejo de televisores.
Las señoras asociadas que deseen tomar parte en él; pueden pasar por nuestro local social a inscribirse, teniendo en cuenta que las plazas son limitadas.

TESORERIA DE HACIENDA

AVISO A LOS CONTRIBUYENTES

Se recuerda a los Contribuyentes y demás interesados que el próximo día 15 de mayo a las 10 de la mañana, finaliza el período voluntario de cobranza de las contribuciones: Territorial Rústica y Urbana, Seguridad Social Agraria, Industrial Licencia Fiscal, Transportes y Cuotas de Licencia de Impuesto sobre rendimiento del trabajo personal, correspondiente al primer semestre del año en curso.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono de recibos a través de Entidades bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento General de Recaudación, y se advierte que transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacerlos efectivos en la capitalidad de la Zona respectiva del día 16 de mayo al día 1 de junio, ambos inclusive, con el recargo de prórroga, del 10 por 100, que establece el artículo 92 del mismo Reglamento. Finalizado este nuevo plazo incurrirán en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

Palma de Mallorca, a 4 de mayo 1970.
EL TESORERO DE HACIENDA
Firmado: Fernando Fuster

NUEVO SABOR
PRIPPS
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO



escoja entre estos programas...

Sala Augusta 2.^a SEMANA

¡TIEMBLE!
CON LA CREACION DE
NARCISO IBAÑEZ SERRADOR
LA RESIDENCIA
con LILI PALMER

MUY IMPORTANTE:
Por las especiales características de su argumento, las puertas de la Sala serán cerradas una vez se inicie la proyección de LA RESIDENCIA. Por lo tanto recomendamos se encuentre en el Local a las 4'20 - 7'35 y 10'50.

De complemento:
SI VOLVEMOS A VERNOS
(en cinemascopio y color)
AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS

rialto
arte y ensayo

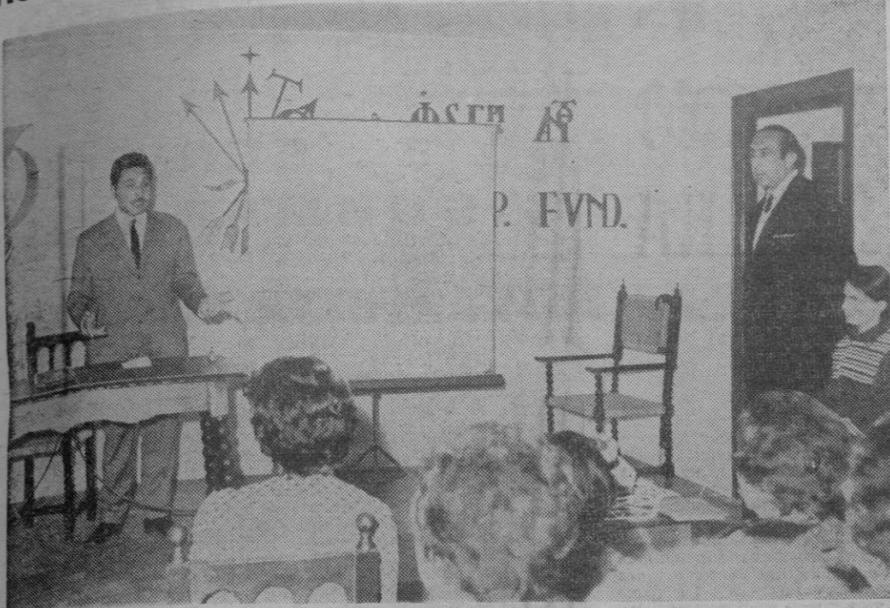
BUSTER KEATON
en
EL NAVEGANTE
Tolerada menores
Sesiones a las 4, 6, 8 y 10

DORADO
Un minuto para rezar,
un segundo para morir
en Cinemascopio y Color y
SATANIK
en Technicolor

VICTORIA
LA CIUDAD SIN LEY
con Richard Widmark y
EL REY DE LOS AGENTES 00
en Technicolor

LOCAL

ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA MALLORQUINES A ROMA



La segunda conferencia de don Inocencio Vidal, Director Técnico Sanitario, desarrollada en el salón de actos de la Asociación Provincial de Amas de Casa, atrajo, si ca-

JEFATURA DE SANIDAD MEDICOS TITULARES

A partir del día 8 del actual mes de mayo y por un plazo de 15 días hábiles será expuesta al público en el Gobierno Civil, Jefatura Provincial de Sanidad, y Colegio Oficial de Médicos, la relación de todas las plazas de Médicos titulares, vacantes en 31 de diciembre de 1969, para su provisión en las próximas convocatorias.

Los Médicos y Ayuntamientos interesados podrán presentar en esta Jefatura durante el indicado plazo, las reclamaciones que estimen convenientes, de conformidad con lo dispuesto en la Resolución de la Dirección General de Sanidad de 11 de abril último, publicada en el B. O. del Estado del día 30 del mismo mes.

Palma de Mallorca, a 5 de mayo de 1970.

EL JEFE PROVINCIAL DE SANIDAD

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

El próximo día 26 y sucesivos necesarios, a las diez y seis horas, en el edificio social, (Lulio 2) se celebrará subasta, que alcanzará los préstamos de este Monte de Piedad vencidos hasta el mes de abril de 1969, inclusive, los cuales podrán ser cancelados hasta el día 16, a las 13 horas.

Palma, 5 de mayo de 1970. El Director - Gerente. CARLOS BLANES

OPOSICIONES A INGRESO EN EL MAGISTERIO NACIONAL PRIMARIO

Por la presente se convoca a los Sres. Opositores que han superado las pruebas eliminatorias de las Oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional Primario, para que el próximo sábado, día nueve del actual, a las once y media de la mañana, se personen en el Salón de Actos de la Escuela Normal del Magisterio de esta Provincia, a efectos de la organización del Cursillo establecido en el artículo cuarto de la O. M. de 29 de mayo de 1969 (B. O. E. del 3 de junio).

Palma 6 de mayo de 1970. El Secretario de la Comisión: Mattias Veny

NOGAT

Raticada de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG; Ter. 16, Barcelona (13), recibirá un interesante folleto.

be, un mayor auditorio que la primera celebrada en la pasada semana, superando igualmente el éxito en atención e interés. Sus extraordinarias explicaciones sobre la Chacinería (embutidos, ahumados) tema de gran atractivo para las amas de casa, constituyeron para todas ellas una provechosa lección.

El Sr. Vidal tuvo la valiosa colaboración práctica del renombrado Chef don Bartolomé Esteve, Profesor de Cocina de la Escuela de Hostelería, quien utilizando

JEFATURA DE TRAFICO

Talleres de reparación

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas los días 7 (hoy) y 10 del corriente.

TURNOS DE TALLER

Hoy, día 7: Pedro Horrach Mas, Gral. Ricardo Ortega, 40. Telf. 222442.

Día 10: Gabriel Mas Barceló, Honderos, 109. Telf. 223128.

TURNOS DE NEUMATICOS

Hoy, día 7: J. Miquel Pontcuberta, Conde Sallent, 12. Telf. 273822.

Día 10: R. Miquel Pontcuberta, Aragón, 93. Telf. 217262.

TURNOS DE GRUAS

Garaje Segura, calle General Ricardó Ortega, 129. Telf. 272060. SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS

A. Sala Tormos, calle Miguel Marqués, 62. Telf. 214953. J. Sempere Antón, calle Balmes, 17. Telf. 273931. SERVICIO ESPECIAL DE

REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, calle Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma-Nova. LLUCHMAYOR

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

DELEGACION PROVINCIAL DE BALEARES

Se abre concurso para la renovación de aparatos elevadores en el edificio destinado a Residencia Sanitaria de la Seguridad Social en Mahón.

La documentación podrá examinarse en las oficinas de dicha Delegación sita en Plaza Weyler, número 7, de Palma de Mallorca.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación hasta las 13 horas del día 30 de mayo.

El acto de apertura de pliegos por la Mesa y adjudicación provisional de la obra, tendrá lugar en las citadas Oficinas provinciales el día 5 de junio próximo a las 10 horas.

Palma de Mallorca, 6 de mayo de 1970. — El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

— El Director Provincial,

MALLORQUINES A ROMA

Especialmente programado para asistir a los Actos litúrgicos que se celebrarán en Roma con motivo de la canonización del Beato esposo Juan de Avila, Viajes Barceló, en colaboración con la parroquia palmesana de San Pío X, ha organizado un viaje especial, con un interesante recorrido por la Costa Azul e Italia que permitirá, además, una estancia en Roma de tres días, coincidiendo exactamente con las ceremonias previstas para este acontecimiento.

El viaje comenzará partiendo de Palma el próximo 26 de mayo y su itinerario discurrirá por la Costa Azul, con visita de Mónaco y por Génova y Pisa para llegar a Roma la noche del 29 de mayo. Estancia en Roma hasta la mañana del 2 de junio ya regreso por Asís y Florencia y de nuevo por la Costa Azul con paradas en Niza y Marsella.

Para esta salida ya se han anotado un buen número de plazas y no dudamos que al final será un grupo numerosísimo, debido a lo económico del viaje, 8.600 ptas., y la extraordinaria oportunidad que se brinda de realizar un viaje atractivo y estar presentes en Roma en fechas tan señaladas.

CURSO DE MAESTROS INSTRUCTORES DE EDUCACION FISICA

El Instituto Nacional de Educación Física y Deportes organiza un curso para Maestros Instructores dedicado exclusivamente a quienes desean seguirlo se encuentren en posesión del título de Maestro de Enseñanza Primaria, y está dirigido a alumnos varones.

El curso de desarrollará durante el periodo comprendido entre el ocho de junio y el cinco de julio.

Las instancias se presentarán en la Delegación de Educación Física y Deportes de Baleares, sita en la calle Pedro Alcántara Peña, núm. 33, antes del día 15 de los corrientes.

Para informes y modelo de instancia en la citada Delegación de E. F. y Deportes de 6 a 9 de la tarde.

NUEVO SABOR
PRIPPS
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

COMPANIE **FABRE S. G. T. M.**
LINEA REGULAR **PALMA-MARSELLA**
SALIDAS BIMENSUALES (2.ª y 4.ª semana de cada mes)
SERVICIO COMBINADO CON CAMIÓN T. I. R. PARA CUALQUIER DESTINO DE EUROPA Y MARÍTIMO PARA TODO EL MUNDO
Conocimientos Corridos desde Palma hasta destino
LINEA **MARRUECOS - PALMA**
SERVICIO BIMENSUAL CON CARACTER REGULAR
Solicite más amplia información y precios a sus Agentes en Palma:
AEROMARITIMA, S. A.
PASEO GENERALÍSIMO FRANCO, 39. - Teléfono 22 59 40.

EN
nou muebles y decoración
ENCONTRARA LA CALIDAD, LA LINEA Y EL AMBIENTE QUE NECESITA PARA AMUEBLAR SU APARTAMENTO O CHALET DE VERANO
OFERTA ESPECIAL MES DE MAYO
20 % descuento por pago al contado
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
FABRICACION PROPIA Y MODELOS EXCLUSIVOS
Paseo Mallorca, 176 - Teléf. 21 05 56

LA MODA EN "Baleares"

EL DESFILE DE MODELOS EN EL PALACIO DE CONGRESOS

ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

Con un lleno rotundo, importante considerando la amplitud de la sala de Congresos, se inició el desfile de modelos de la casa «Manila», a beneficio de la «Asociación de la Lucha contra el Cáncer».

La fiesta fue, en verdad, una presentación en tono mayor de la moda para la próxima estación, su título era: «La moda, el verano y tú».

Fue, pues, un acto de continua exaltación de la feminidad y sus atuendos, representada por un extenso grupo de maniqués locales y peninsulares que, animados por la amena y precisa charla de Soler Serrano ante el micro desfilaron de una en una, de dos en dos y hasta en graciosos grupos que se podrían titular como hawaianas, capuchinas, zingaras, que además de exhibir la tendencia de las diferentes facetas de la moda, mostraron claramente que sabían desempeñar de manera muy consciente su cometido que se limita a hacer realzar la belleza de los modelos que exhiben con la suya propia.

Para esto han de tener gracia en los movimientos, una expresión simpática o atrayente en algún sentido y han de saber caminar y mostrarse en público con seguridad y donaire.

EL VESTIDO

A veces, en un desfile de modelos, al igual que en una obra de teatro o en una película ocurre que el actor principal —el vestido— queda atrás en la exhibición, para destacarse en el primer plano a la maniquí que lo viste, tanto es el brillo y la atracción que ésta pone en juego que hace olvidar que lo que venía a enseñar, era el traje y no ella misma.

La culpa no suele ser de la maniquí. Ellas tienen la obligación de mostrarse lo mejor posible a fin de que la prenda exhibida tenga

un excelente marco. Cuando esto sucede, puede ser que los modelos no alcancen la categoría de quien los viste, o también que la maniquí, aun siendo bella, no tenga exactamente la cualidad que la adapta a todos los vestidos. Entonces no es perfecta.

IDENTIFICACION

La que lo es, se identifica de inmediato con lo que exhibe y lo valoriza con su personalidad. Esto es lo que demostraron todas las maniqués que tomaron parte en el desfile a beneficio de «La Asociación de la Lucha contra el Cáncer», el martes pasado, realizando extraordinariamente la bellísima y extensa colección de modelos de lujo de «pret a porter» de la firma «Manila».

En ningún momento, —ni siquiera en las exhibiciones tan afortunadas de la gogó Coñac— se olvidó el público que lo que estaba presenciando eran vestidos, aunque las que los llevaban fuesen la colección de bellezas que iban y venían sobre la pasarela, con el esfuerzo y el estímulo de ver entre ellas a Madame Gaby, con su físico incomparable y su excepcional maestría y a nuestra belleza oficial Maruja García Nicolau muy estilizada y como siempre hermosa.

SORPRESA

La gogó Coñac fue, como muy bien dijo en su buen decir Soler Serrano, una sorpresa para el público. Esta inata bailarina de todos los tiempos improvisando al son de la música que oía y de la que sentía dentro de sí, con los ojos semicerrados, casi en éxtasis, dejando que su cuerpo gozara con el movimiento y liberando la extraordinaria expresión de sus manos, tampoco en ningún momento hizo olvidar el traje que llevaba puesto y expresó con su danza el estilo que le imponía.

El contraste, corto pero bien definido de su compañera de exhibición Paquita Torres que al pasar un vestido igual al suyo pero largo, bailó también en la pasarela, fue leve, sólo esbozada, pero armoniosa y feliz, fue la demostración de la de Coñac.

Con su traje largo que realzaba su feminidad —al revés del idéntico pero cortísimo, asestuado, de Coñac— danzó adorablemente, demostrando como una mujer hermosa y bien ataviada puede expresar al son de la música su alegría de serlo.

PERFECTA ORGANIZACION

La organización de este afortunado espectáculo fue perfecta. No dio en ningún momento, a pesar de la buena música y de los modelos de conjunto de los primeros pases demostradores, de colores transparentes, ganchillo, caperuzas ni de los graciosos bañadores con añadidos hawaianos demostradores de las tendencias y estilos de 1970, la sensación de una representación teatral. Siempre se supo que se mostraban vestidos que podían ser comprados en una determinada «boutique» al día siguiente.

UNA NOTA INGENUA

En la larga y ancha pasarela las maniqués se movieron a su modo, con una despreocupada precisión. Hasta las tres niñas que desfilaron poniendo su nota fresca e ingenua en la fiesta, lo hicieron con una exacta y graciosa naturalidad.

Los vestidos que dieron lugar a toda esta movilización, fueron, en verdad, dignos de ella. Aptos, en su mayoría para ser llevados por mujeres normales y corrientes, y no solamente para ser exhibidos como espectáculo, todos de un precioso buen gusto y calidad y dentro de la futura moda, con los tres largos que caracterizan la tendencia actual de las faldas, con la gran boga de los pantalones y las seductoras transparencias.

FANTASIA INFANTIL

Terminó el desfile con una hermosa demostración de lo que puede adornar un traje de fiesta a la mujer. Espléndidos y algunos inéditos géneros fantásticos estampados de gran dibujo y bellísimo colorido, telas labradas, otras sutiles y transparentes, encajes y tejidos de aspecto medieval, rústico, bárbaro o bizantino, de formas simples y realizadoras de la línea femenina.

Finalizó esta notable fiesta con un extenso sorteo de prendas femeninas y la emotiva entrega de lo recaudado por la directora de «Manila» a la «Asociación de la Lucha contra el Cáncer».

Mercedes V. MESTRES

EN AGUAS DE CABRERA

HALLAZGO DE UN CARGAMENTO DE ANFORAS ROMANAS

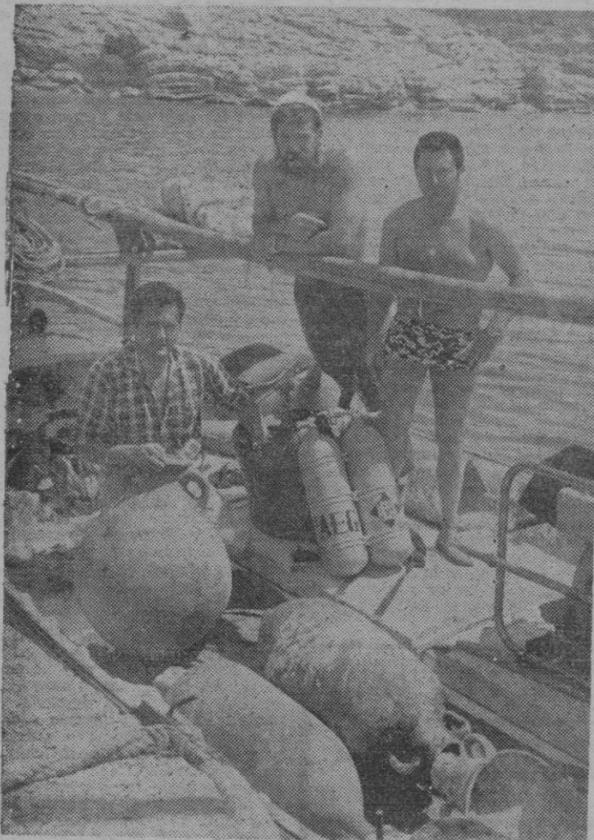
LA RECUPERACION LA HA EFECTUADO EL SERVICIO DE EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS SUBMARINAS

MAGNIFICA LABOR DE ALFREDO PARDO SUAREZ Y MANUEL FUSTER ROSSELLO

El Servicio de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares ha sido legalizado por decreto promulgado por el Consejo de Ministros en su sesión del día 24 del próximo pasado abril.

Nuestros lectores ya saben de la primera intervención del SEAS, se realizó con la inapreciable colaboración de la Armada Española, y culminó con la localización y recuperación del cargamento de una nave griega del siglo quinto antes de Cristo, en las inmediaciones del islote del Sec, que había venido siendo saqueada reiteradamente en los últimos años por buceadores no controlados, inconscientes del gravísimo daño que hacían a una de las más preciosas y fidedignas fuentes de información histórica.

Así y todo, pese al expolio, los materiales recuperados para la Ciencia han sido de excepcional importancia, y un estudio de los mismos se está llevando a cabo actualmente, por los especialistas.



A BORDO DE LA EMBARCACION SON IZADAS LAS ANFORAS RECIEN RESCATADAS DE LA NAVE ROMANA DE CABRERA. JUNTO CON ALFREDO PARDO SUAREZ VEMOS A HERMAN BIEGSTRATEN, EL FAMOSO BUCEADOR HOLANDES Y A MANUEL FUSTER ROSSELLO, LAS ESCAFANDRAS, DONADAS POR NUESTRO QUERIDO AMIGO D. JUAN DE VIDAL, LLEVAN LOS NOMBRES DE AEG Y TELEFUNKEN. CONTRIBUCION ESPLENDIDA DE LA INDUSTRIA NACIONAL A LA CIENCIA ARQUEOLOGICA.

El SEAS está dirigido por uno de los arqueólogos europeos de más solvencia científica y prestigio, el doctor don Martín Almagro, Comisario General de Excavaciones Arqueológicas y Director del Museo Arqueológico Nacional de España; siendo presidente del Patronato de dicho Servicio, nuestro Capitán General, el señor Duque de Infantado.

La coordinación del mismo ha sido confiada por la superioridad a don Bartolomé Enseñat Estrany, quien a su larga experiencia como excavador metódico y sagaz, une unas dotes poco comunes, por lo notables, de organización y mando.

Elemento caudal y decisivo del SEAS es su Sección de Buceo, colocada bajo las órdenes de dos hombres de excepcional vocación náutica, aptitudes físicas asombrosas y amplia formación técnica: el capitán don Alfredo Pardo Suárez y el teniente don Manuel Fuster Rossello, quienes con medios técnicos irrisorios, desplegando una dura labor de auténticos titanes del mar, han localizado otra nave antigua, al parecer romana, cargada de bellísimas ánforas de todo tipo, en aguas de Cabrera.

Con la ayuda del formidable buceador holandés señor Herman Biegstraaten, quien no sólo informó a la Sección de Buceo del SEAS, de la existencia de este pecio, sino que incluso ha aportado de forma totalmente desinteresada un compresor, una bomba de agua, diez equipos de escafandras autónomas, válvulas de seguridad, manómetros de presión, etc. Alfredo Pardo Suárez y Manuel Fuster Rossello han procedido en nombre del SEAS a recuperar los materiales de esta nave romana hundida en el mar.

Queremos destacar aquí por merecida, la excepcional colaboración de Jerónimo Cladera, monitor de la FEDAS, que ha realizado un notable trabajo de fotografía submarina además de aportar sus grandes conocimientos y probada experiencia en el buceo; la de Juan Mulet, un muchacho de portentosas facultades físicas que esta vez dejó su fusil submarino y sus batidas de caza en aguas profundas por la escafandra autónoma y la excavación arqueológica. También Pepe Malleu, sobradamente conocido en el mundillo náutico, que con su lancha rápida y trabajo personal estuvo colaborando eficazmente al éxito de esta operación.

PARDO SUAREZ Y FUSTER ROSSELLO:

DOS HOMBRES FUERA DE SERIE

Pero antes de proseguir dando cuenta del hallazgo y recuperación del valioso cargamento de la citada nave antigua en aguas de Cabrera, es preciso decir algunas cosas de los jefes de la Sección de Buceo del SEAS.

Ambos, al mismo tiempo, han sido comisionados como inspectores jefe del Servicio de Exploraciones Arqueológicas Submarinas de Baleares, para el control y vigilancia de las recuperaciones submarinas de cualquier objeto arqueológico y su posible tráfico posterior.

Al Capitán don Alfredo Pardo Suárez, preguntamos: —¿Cómo le entró esta afición por las cosas del mar? —Siendo hijo de marino, toda mi vida estuve en puertos de mar, por lo que creo que esta afición la llevaba en mi sangre al nacer.

Ahora es al teniente don Manuel Fuster Rossello a quien hacemos la misma pregunta, que contesta así: —Más que una afición, el mar es la vida misma para todo aquel que ya desde pequeño vivió y aprendió a desenvolverse en él.

—¿Cómo siendo un oficial del Ejército de Tierra, capitán Pardo Suárez, ha llegado a convertirse en un especialista en las cosas del mar y del buceo? —Desde mi más temprana juventud he practicado todos los deportes del mar, entre ellos, el buceo a pulmón libre y con escafandra. Don Bartolomé Enseñat que me conocía de Sóller desde 1940, al coordinar este Servicio de Excavaciones Arqueológicas Submarinas me propuso formara parte del mismo, cosa que acepté inmediatamente, sin vacilar.

—¿Y usted, teniente Fuster Rossello? —Desde niño he practicado todos los deportes náuticos. El buceo, en todas sus modalidades, me ha atraído de forma poderosa y casi irresistible. Cuando me propusieron colaborar en una empresa cultural, histórica y científica de esta envergadura, no he vacilado un solo momento en aportar mis conocimientos y entusiasmo.

Manuel Fuster Rossello es un caso insólito y sorprendente de hombre polifacético. A sus numerosas cualidades humanas, castrenses y deportivas, une el ser uno de nuestros pintores más notables, pese a su juventud. Ha pintado al Príncipe Juan Carlos y a la Princesa Sofía, a las infantas Elena y Cristina, a la esposa del Presidente de las Cortes Españolas, a los Duques del Infantado, al Ministro de Economía alemán Schiller, etc. etc.

Manuel Fuster Rossello es un caso insólito y sorprendente de hombre polifacético. A sus numerosas cualidades humanas, castrenses y deportivas, une el ser uno de nuestros pintores más notables, pese a su juventud. Ha pintado al Príncipe Juan Carlos y a la Princesa Sofía, a las infantas Elena y Cristina, a la esposa del Presidente de las Cortes Españolas, a los Duques del Infantado, al Ministro de Economía alemán Schiller, etc. etc.

LOS BUCEADORES INCONTROLADOS

Ahora preguntamos al capitán Pardo Suárez: —Los buceadores independientes, que tanto daño han hecho al patrimonio arqueológico nacional y tanto daño podrían seguir haciendo, ¿cómo van a ser controlados? —La pregunta es contestada, en realidad, por ambos, que se encuentran admirablemente compenetrados y de acuerdo en todos los pormenores que afectan a esta cuestión.

—Con la creación de este Servicio se encauzan de una manera oficial las recuperaciones arqueológicas submarinas, que en estos últimos años han venido dañando seriamente el patrimonio arqueológico nacional, unas veces con conocimiento de los propios buceadores, y otras, la mayoría, por desconocimiento del valor de las piezas halladas, piezas que vendidas por un precio ínfimo a intermediarios, se revendían después a precios excesivos, por lo que el que salía ganando era el que efectuaba la operación de venta al detalle, como si dijéramos, y el que se arriesgaba, bajando al fondo del mar sólo percibía una cantidad ínfima, proporcionalmente. Al iniciar el SEAS sus actividades con medios adecuados vamos a necesitar la ayuda de estos precursors del buceo arqueológico en nuestras islas, de los pescadores profesionales, de los aficionados a las cosas del mar, en una palabra, de todos aquellos que con sus conocimientos o sus informes, nos permitan ir localizando pecios. Toda colaboración, tanto personal (para ello estamos creando un servicio de buceadores autónomos) como en informes, será bien recibida, pudiendo asegurar que se gratificará toda la información concreta y positiva que conduzca a la localización de un pecio excavable.

—¿Y usted, teniente Fuster Rossello? —Desde niño he practicado todos los deportes náuticos. El buceo, en todas sus modalidades, me ha atraído de forma poderosa y casi irresistible. Cuando me propusieron colaborar en una empresa cultural, histórica y científica de esta envergadura, no he vacilado un solo momento en aportar mis conocimientos y entusiasmo.

Manuel Fuster Rossello es un caso insólito y sorprendente de hombre polifacético. A sus numerosas cualidades humanas, castrenses y deportivas, une el ser uno de nuestros pintores más notables, pese a su juventud. Ha pintado al Príncipe Juan Carlos y a la Princesa Sofía, a las infantas Elena y Cristina, a la esposa del Presidente de las Cortes Españolas, a los Duques del Infantado, al Ministro de Economía alemán Schiller, etc. etc.

Manuel Fuster Rossello es un caso insólito y sorprendente de hombre polifacético. A sus numerosas cualidades humanas, castrenses y deportivas, une el ser uno de nuestros pintores más notables, pese a su juventud. Ha pintado al Príncipe Juan Carlos y a la Princesa Sofía, a las infantas Elena y Cristina, a la esposa del Presidente de las Cortes Españolas, a los Duques del Infantado, al Ministro de Economía alemán Schiller, etc. etc.

Manuel Fuster Rossello es un caso insólito y sorprendente de hombre polifacético. A sus numerosas cualidades humanas, castrenses y deportivas, une el ser uno de nuestros pintores más notables, pese a su juventud. Ha pintado al Príncipe Juan Carlos y a la Princesa Sofía, a las infantas Elena y Cristina, a la esposa del Presidente de las Cortes Españolas, a los Duques del Infantado, al Ministro de Economía alemán Schiller, etc. etc.

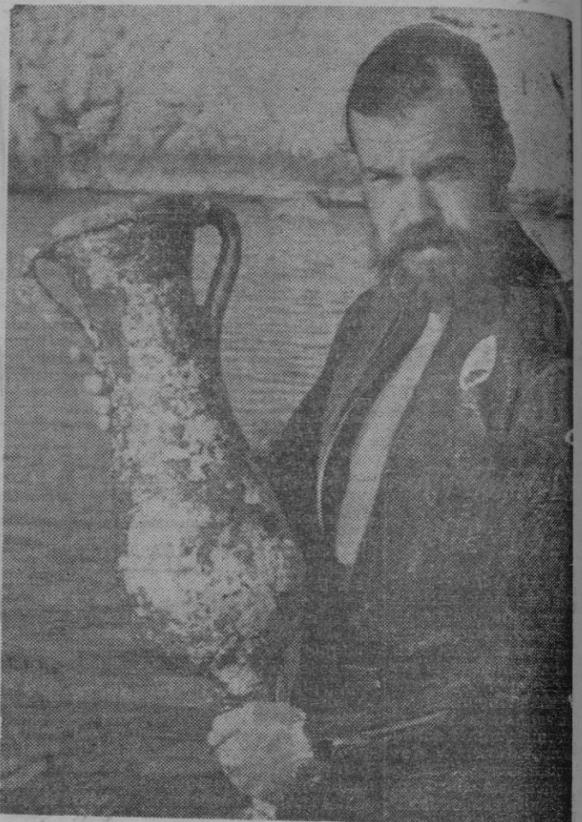
INVITACION A TODOS

LOS BUCEADORES

Desde aquí hacemos un llamamiento a todas las personas que deseen tomar parte activa como buceadores autónomos. Les invitamos cordialmente a que acudan a nosotros, ya que además de ayu-



JERONIMO CLADERA, MONITOR DE LA FEDAS, LLEVA EN SUS MANOS UN FRAGMENTO DE MADERA DE UN BARCO GRIEGO, QUE ACABA DE RESCATAR DEL PECIO A CUARENTA METROS DE PROFUNDIDAD. A SU LADO, ALFREDO PARDO SUAREZ, PEPE MALLEU Y MANUEL FUSTER ROSSELLO, DESTACADOS MIEMBROS DEL SERVICIO DE EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS SUBMARINAS. (Foto: J. Mascaro Pasarius)



EL FORMIDABLE BUCEADOR HOLANDES HERMAN BIEGSTRATEN RECOGE UNA PRECIOSA ANFORA DE LA NAVE ROMANA HUNDIDA EN AGUAS DE CABRERA. POR SU TIPOLOGIA Y ESTADO DE CONSERVACION, ES, REALMENTE, UNA AUTENTICA JOYA ARQUEOLOGICA

dar a la formación del Museo Arqueológico Submarino de Baleares podrán intervenir de una forma legal, en una de las actividades más apasionantes e importantes de la ciencia arqueológica de hoy: las excavaciones submarinas. Al mismo tiempo, hemos de hacer público que a partir de ahora se llevará un riguroso control tanto de embarcaciones como de buceadores independientes, a fin de evitar lo que hasta ahora venía ocurriendo, puesto que desde que el Consejo de Ministros del pasado día 24 de abril constituyó legalmente el SEAS, este es el único que puede efectuar trabajos arqueológicos submarinos en nuestras aguas.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

—¿Y estos posibles colaboradores, ¿cómo se pueden poner en contacto con el SEAS? —Con nosotros mismos, a los teléfonos 21-45-13 ó 25-06-34, así como con el coordinador señor Enseñat al número 25-15-80.

—¿Qué elementos básicos creéis necesarios para poder realizar un buen trabajo de exploraciones y recuperaciones arqueológicas submarinas? —Ante todo una embarcación con un mínimo de 20 metros de eslora equipada con los medios adecuados para localizar, excavar y recuperar toda clase de pecios.

J. MASCARO PASARIUS

NO HABITUA REEDUCA

contra el estreñimiento tome

LAXANTE SALUD

SUAVE NORMALIZADOR INTESTINAL Y BILIAR

CAJA PEQUEÑA, 3 Ptas.

Consulte a su Médico. C.P.S.905

LOCAL ALREDEDOR DE 2.000 TURISTAS ALEMANES DEBIERON HABER LLEGADO AYER



Los tres días primeros de la presente semana, han sido tan fértiles en cuanto a cantidad de pasajeros, y el fin de semana, ha resultado

Marchó un productor cinematográfico, que volverá en Septiembre para rodar un film

tan interesante, a juzgar por el gran movimiento que hubo tanto sábado como domingo, que necesariamente, hay que considerar que se está yendo a más, en cuanto a cifras, pero no se trata de un "más" simple y sencillo, sino de un rotundo más, que ha de repercutir cuando se realicen las cuentas estadísticas.

Ayer el movimiento principal fue el de los turistas alemanes. Llegaron en diferentes vuelos, calculo que alrededor de 2.000 pues solamente Viajes Neckermann, que en Mallorca está representada por Viajes Rumbo, tuvo dieciséis vuelos, y la mayoría de los aparatos utilizados, tenían cabida para más de un centenar de pasajeros.

Y como si estuviese arrepentido por lo sucedido el día anterior, el tiempo estuvo muy modoso. No se trató de un espléndido día, pero no llovió, menos hubo tormenta, y el viento resultó perfectamente soportable.

PELICULA

Ayer marcharon con destino a New York, los esposos Garrison, quienes fueron despedidos por D. Pedro Sala, del Departamento de Ventas, y por D. Manuel Vera, Jefe de Relaciones Públicas, ambos de Iberia.

Los señores Garrison pertenecen a la casa cinematográfica norteamericana C. B. y tras una visita a Mallorca e Ibiza, regresan a su país, entusiasmados con las posibilidades que este medio ofrece para filmar.

ARGUMENTO

El argumento no es propiamente de corte turístico, pero no está muy lejano. Se trata de un romance que surge viniendo de los Estados Unidos de Norteamérica a España.

Pero la película, que seguramente será rodada en septiembre, también utilizará escenarios italianos.

Se calcula que el tiempo que permanezcan en nuestra isla realizando este film, ha de ser de nueve a diez semanas. El señor Garrison, se ha mostrado muy entusiasmado, tras su visita a Campanet, que dice haberle agradado mucho.

DE REGRESO

Retornaron a Oslo, después de pasar varios días de descanso, los inválidos y subnormales, de nacionalidad noruega, que atendió Viajes Mellá, y que ayer, sus guías señores Fuentes y Campomar, embarcaron en un avión de la Brathey.

Se hallaban tan contentos estos pasajeros, que muchos de ellos regresarán el próximo año, y como una seguridad de este deseo, han dejado utensilios de uso cotidiano para ellos. Sé que en la próxima oportunidad, aumentará el número, si esta vez fueron ciento cinco, en la ocasión venidera se calcula que vendrán ciento sesenta. **SURTIDO**

En medio de una diversidad de uniformes de las guías, unas de rojo, otras de naranja, otras de azul, otras de rojo más rojo, en fin, variedad de colores y de modelos, pasaban cantidades muy llamativas de pasajeros, sobre todo, tratándose de un miércoles.

La cantidad de gente que recibió Neckermann, resultó decisiva en este caso, ya que desde la mañana, hasta la noche, tuvo pasajeros. Todos procedentes de Alemania, como ya es sabido.

Neckermann, según me manifestó el señor Ferrer, de Viajes Rumbo, tendrá sus días punta, los miércoles y los domingos, y también habrá un más que interesante trabajo, los jueves. De manera que para hoy, también esperan varios vuelos, con sus correspondientes pasajeros.

PASAJEROS

Con destino a Madrid salió el señor Roa Gordon, de nacionalidad chilena.

Hacia Londres, tras varios días de estancia en la isla, marcharon los esposos Grant, quienes vienen por cuarta vez a Mallorca.

Llegó de Alemania la madre de la señorita Schafer, jefe de guías de Neckermann.

De regreso a Barcelona, marchó el profesor Francisco Aguilá B., tras un largo fin de semana pasado en El Arenal. **NACIONALES**

El año pasado, ya se había notado un gran aumento en el movimiento de pasajeros nacionales, pero entonces, la gran mayoría de los vuelos con estos pasajeros, procedían de Madrid y Barcelona.

Esta vez, los puntos de procedencia han aumentado, y la cantidad de viajeros que vienen, y seguirán viniendo, de Madrid y Barcelona, también. La enorme programación de "Vacaciones 70", más la que iniciará la próxima semana Turavia, la que mantiene Puente Cultural, y finalmente, los vuelos programados desde Bilbao, hacen suponer un activísimo y consistente ir y venir de pasajeros.

El turismo nacional, que tan minúsculo resultaba hace seis u ocho años, ahora es equiparable al de algunos países extranjeros, que nos visitan, no en la escala de británicos y alemanes, pero sí en un decoroso término medio.

EL JUMBO

Ya en días pasados les hablaba del Jumbo Jet con relación a nuestro aeropuerto. Me refería concretamente al Boeing 747, que poseerá la compañía Cónдор a partir de mayo de 1971, y que vendrá a nuestro aeropuerto cinco días semanales, haciendo dos vuelos cada día, lo que totaliza diez vuelos a la semana.

Cónдор, se convertirá, entonces, en la primera compañía Charter del mundo con aviones de este tipo, y nuestro aeropuerto será uno de los primeros que reciba un Jumbo Jet charter, y sobre todo, con la enorme frecuencia que se anuncia.

Todo esto hace suponer un gran movimiento de pasajeros, pues, ya es sabida la capacidad que tienen estos aparatos que son la última palabra en aviación.

Hasta mañana.

COCO MENESES

El grupo de teatro de Iberia ha empezado a ensayar tres obras

ESPERAN PRESENTAR UN INTERESANTE PROGRAMA AL COMENZAR LA PROXIMA TEMPORADA



corporar al programa la difícil pieza de Jean Genet, «Las criadas», que el año pasado fuera estrenada en Madrid, por Nuria Spert, con un sonadísimo éxito, pero esta obra ha quedado para una oportunidad posterior.

—Es una obra sumamente difícil, sobre todo para actores aficionados, como somos, y aún, para debutantes, pues, en el caso concreto, de «Las criadas», hubiésemos tenido que utilizar alguna actriz sin experiencia, aunque con enorme voluntad —recalca Guasp.

Actualmente el elenco de Iberia está formado por las señoritas: Alicia Meca, Nieves Escobar, Rosa María González y Margarita Got, y los señores: Francisco Vera, Francisco Argente, Gabriel Rebassa y Evaristo Calderón, contando con la dirección de Guillermo Guasp, y teniendo a don Jaime Mascareño, como encargado de la iluminación y los decorados.

—Hemos conseguido distribuir muy bien las diferentes misiones que tiene un grupo de teatro. Ya llevamos más de un año en esta actividad, nos conocemos bastante, y sobre todo, se ha logrado una cosa que yo siempre he tratado de inculcar, amor al teatro.

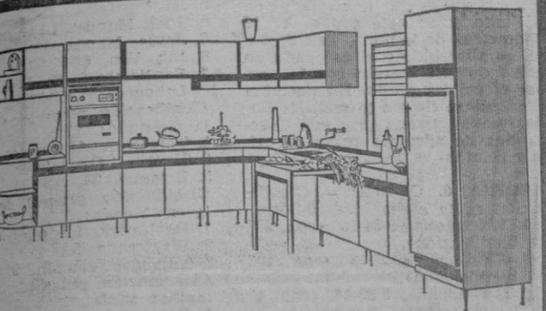
El señor Guasp, que también interviene como actor, es en realidad el impulsor de esta experiencia escénica, que tan buenos resultados viene dando, si se mide sus actuaciones con el rasero que amateurs, debutantes y sobre todo personas de un ambiente totalmente diferente, realizan.

—Yo tengo grandes esperanzas en las obras que hemos escogido, y que estamos ensayando. Por eso he pensado en el Teatro Principal. Ofrecer esta programación durante una semana, y darnos cuenta de nuestras propias posibilidades —confiesa con entusiasmo el Sr. Guasp— me parece que las obras, si bien no son novísimas, tampoco pueden ser consideradas antiguas, y se podremos ofrecer un buen espectáculo.

El grupo de teatro de Iberia, que inició sus actividades el año pasado bajo la entusiasta dirección de don Guillermo Guasp, y que ha continuado trabajando, salvando escollos y ofreciendo aceptables programas, prepara ahora tres obras muy interesantes. Se trata de «Biografía» de Max Frisch; de «El malentendido», de Albert Camus y de «Panorama desde el puente» de Arthur Miller. Es en realidad una ambiciosa aspiración la que pretenden alcanzar estos muchachos, y para ello están trabajando arduamente.

—Estamos preparando estas obras que son bastante difíciles, lo haremos lentamente, sin atropellarnos nosotros mismos, con miras a estrenar en el Teatro Principal, allá por septiembre. —Nos dice el señor Guasp, director del conjunto.

En principio habían pensado in-



COCINAS

y todos los elementos para la mayor comodidad de su hogar pueden ser suyos, pagando en cómodos plazos. VISITE Y VEA INSTALACIONES MONTADAS EN:



muebles **LA INDUSTRIAL**
ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 92

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

perfil ranurado

KIMER

para ESTANTERIAS metálicas desmontables

entrega inmediata

Llámenos al nº 22 54 22 y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso.

FRANCISCO SALAS
Perez Galdós, 20 Entlo.
Palma de Mallorca

IMPORTANTE FABRICA

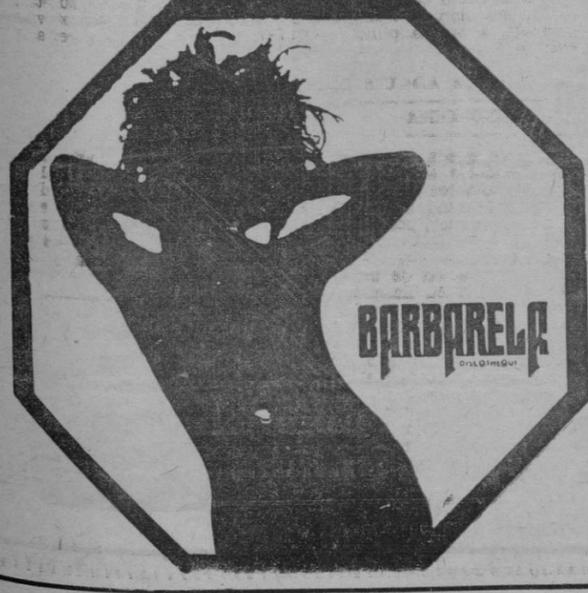
de lámparas necesita REPRESENTANTE para BALEARES. Escribir con detalles al n.º 7750 de PLAZA CATALUNA, 4-1.º BARCELONA-2

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la Entidad HOTEL BELLVER SOCIEDAD ANONIMA, de acuerdo con lo previsto en el art. 15 de los Estatutos Sociales y el art. 50 y concordantes de la Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, convoca Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará en su local Social, Paseo Ingeniero Gabriel Roca núm. 114, Palma de Mallorca, el día 23 de Mayo, a las diez y seis treinta, en primera convocatoria, y, si no se alcanzara el quorum necesario en tal fecha, el día 24 siguiente a la misma hora en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día:

- 1.º-Censura de la gestión social.
- 2.º-Examen y aprobación en su caso del Balance de 1969.
- 3.º-Aprobación de la cuenta de Pérdidas y Ganancias.
- 4.º-Ruegos y preguntas.

El Secretario del Consejo de Administración



HOY, GRAN GALA JUVENIL

con un grupo progresista, de verdad

«DARWIN TEORIA»

ATENCION DOMINGO, TARDE Y NOCHE

¡THE EQUALS!

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

TAMAMES ES EL NUEVO LIDER

Wagtman fue el vencedor de la etapa de Soria

Soria, 6. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). — A las 12 del mediodía se dio la salida en Madrid a 77 corredores. Por el kilómetro 8 marchan destacados Gabica, Galdós, Novak, López Carril, Ocaña, Aranzábal, Dueñas, Balagué, Díaz, Barrigón y Gómez Lucas. El pelotón a 15 segundos.

En el kilómetro 21 termina la escapada y se destaca Van der Vleuten, que es alcanzado en el kilómetro 24. La meta secreta de el Molar la pasa en primera posición Aranzábal. Por el kilómetro 70 hay un intento de Díaz, Gómez Moral y Cuevas. Pero el pelotón los absorbe. Más adelante, otro de Jiménez, también absorbido por el pelotón.

VUELTA '70 GRAN PREMIO FILOMATIC

En el kilómetro 86 se registra el abandono de Toschi. Comienza el Puerto de Somosierra, de primera categoría, por cuya cima pasa en primer lugar Tamames, seguido de Lasa, Ocaña, Fuentes, Balagué, Díez, Van Springel, Fernández, González, Manzanegue y el pelotón estirado. En el kilómetro 100 se destaca

Wagtman que ya tres kilómetros después circula con un adelanto de 40 segundos. La meta volante de Riiza se pasa por este orden: primero, Wagtman, y a 1,15 Miguel Lasa seguido de Gómez Lucas y el pelotón. Por el kilómetro 117 la situación es como sigue: Wagtman en cabeza, a 50 segundos un grupo nu-

meroso que conduce el Maillot Amarillo y a 4,30 otro segundo grupo en el que figura el Maillot Verde.

Por el kilómetro 124 las diferencias de Wagtman son: 50 segundos al primer grupo, o sea, en el que va el Maillot Amarillo, y 4,10 al grupo del Maillot Verde, que es Reybroeck.

Por el kilómetro 128 queda rezagado por pinchazo Ocaña, al que esperan todos sus compañeros. Por el kilómetro 130 las diferencias del escapado son: un minuto al primer grupo y 3,55 al segundo. Por el kilómetro 147, 1,25 al primer pelotón y 6,40 al segundo, con la observación de que al primer grupo ya se había incorporado Ocaña.

Por la meta volante de San Esteban de Gormaz continúa Wagtman en cabeza, ahora con 50 segundos de ventaja sobre el primer grupo y 7 minutos sobre el segundo.

Por el control de aprovisionamiento de Burgo de Osma la situación es la misma. Por el kiló-

metro 183 el escapado circula con 2,05 de adelanto sobre el Maillot Amarillo. Gana la meta secreta de Torralba, donde la ventaja es de 2,30.

A los 34 kilómetros de la línea de llegada, Wagtman tiene 2,50, a 27 kilómetros se destaca del primer pelotón el corredor Van Springel, que rueda con 15 segundos de adelanto sobre este grupo. A 25 kilómetros de la meta, Van Springel es absorbido y el escapado en este momento marcha con 1,40 sobre el primer grupo. En parecida situación se llega a la meta de Soria, que Wagtman gana con 43 segundos de adelanto sobre el primer pelotón.

SORIA, 6. (Pyresa) — Clasificación de la etapa Madrid-Soria: 1. Wagtman, 5-34-15 (con 20" de bonificación). 2. Hiddinga, 5-35-08 (con 10" de bonificación). 3. Errandonea, 5-35-16 (con 4" de bonificación). 4. Cuevas, 5-35-20. 5. Saez, mismo tiempo. 6. Rosier, id. 7. Pijnen, id. 8. Debrie, id. 9. Dolman, id. 10. Jiménez, id. Hasta 50 corredores, que se cla-

sificaron en el mismo tiempo que Cuevas.

Clasificación general: 1. Tamames, 62-57-05 (procedente de 40'537"). 2. Ocaña, 62-57-06. 3. Miguel María Lasa, 62-57-14. 4. Van Springel, 62-57-14. 5. Santamarina, 62-57-16. 6. José Manuel Lasa, 62-57-20. 7. Jesús Manzanegue, 62-57-20. 8. In't Ven, 62-57-36. 9. Santisteban, 62-57-37. 10. Labourdette, 62-57-40.

Clasificación general de la montaña: 1. Tamames, 45 puntos. 2. Ventura Diaz, 26. 3. Balagué, 26.

Clasificación general de la combinada: 1. Reybroeck, 5'5 puntos. 2. Wagtman, 5. 3. Van der Vleuten, 2.

Clasificación general maillot verde: 1. Reybroeck, 158'5 puntos. 2. Rosmans, 137. 3. Saez, 116'5.

Clasificación general por equipos: 1. Fernando Manzanegue, 180-51-46. 2. Bahamontes, 188-52-14. 3. San Emeterio, 188-52-58.

ANTE EL ESPAÑA - FRANCIA «SUB-23»

LOS DOS EQUIPOS CON LA ALINEACION DECIDIDA PARA HOY

San Sebastián, 6. (Del corresponsal Deportivo de Pyresa, J. M. Sáez). — Se encuentran en nuestra ciudad la totalidad de los componentes de las selecciones Sub-23 de España y Francia que mañana las cinco de la tarde se enfrentarán en Atocha en partido internacional amistoso. Ayer, a última hora de la tarde llegaron los tres jugadores del Atlético de Bilbao que faltaban por lo que esta mañana Kubala se trasladó con la plantilla al Camp de Lasarte, donde se cumplió una sesión de entrenamiento consistente

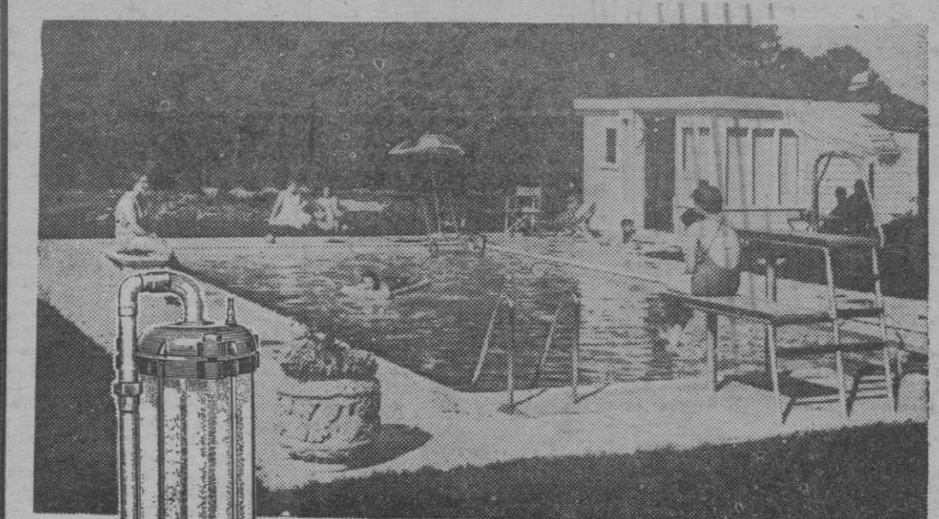
en ejercicios físicos seguidos de un «partidillo» entre los dieciséis jugadores. Finalizado el entrenamiento conversamos con Ladislao Kubala con el fin de poder conocer la alineación que presentará. —Las pequeñas dudas que podía tener han quedado resueltas con la presencia de los tres jugadores bilbaínos, que llegaron en excelentes condiciones físicas. Jugarán, salvo imprevisto de última hora: Mora; Sol, Barrachina, Cobo; Costas, Asensi; Churrucua, Marcial, Arieta, Uriarte y Rojo.

Con respecto a la posible entrada de otros seleccionados Kubala dijo que «algunos de ellos tendrán su oportunidad. Pero esto se verá sobre la marcha del encuentro». LLEGAN LOS FRANCESES. A las siete y media de la mañana llegaron a la Estación del Norte los expedicionarios Sub-23 de Francia, quienes seguidamente se trasladaron a un hotel. Allí descansaron hasta las once horas en que salieron a dar un paseo por la capital donostiarra y realizar diversas compras. El seleccionador Nacional señor Henri Guerin afirmó que a última hora no habían podido desplazarse cuatro hombres (Rostagni, Hueck, Miletor y Dallamore) y que han sido sustituidos por Papin, Bourgedis y Dell'Oste. —Llega con la alineación decidida? —Con la duda del extremo izquierdo. Pero no la resolveré hasta momentos antes de saltar los jugadores al terreno de juego. Jugarán: Rigoni; Venucci, Novi, Glyzinski, Papin; Bourgedis, Mezy; Floch, Chesa, Gallice y Vacher, o Dell'Oste. Y en calidad de suplentes. Baratelli, Rio y Hardouix.

COPA DAVIS
Luis de Diego, enviado de Pyresa
Luis de Diego será el enviado especial de Pyresa, a Estocolmo, desde donde informará de los partidos de Copa Davis entre Suecia y España, que se celebrarán los próximos días 8, 9 y 10. Luis de Diego profundo conocedor de la especialidad, ha sido enviado de Pyresa en anteriores ediciones del torneo, y ha informado para Pyresa de las eliminatorias disputadas en Australia, Estados Unidos, Africa del Sur y otros muchos países de distintos continentes.

FRONTON BALEAR
JAI ALAI
4,00 Oguiza - Matias Julián - Alcain
4,30 Sanlehi - Enrique Ortiz - Muguiru
10,00 Uribar - Barrenechea Curri - Javier
12,00 Urizar - Urruchua Vicente - Chiqui
Trío de ayer: 5-4-2, a 434 pesetas. DESIERTO.

FORNERIS, VILLAMIDE Y ARQUE YA SON PREPARADORES NACIONALES
MAÑANA, EN LA FEDERACION BALEAR, LES SERAN ENTREGADAS LAS CREDENCIALES
Nuestro buen amigo el Presidente de la Agrupación de Preparadores de Fútbol don José Valls, nos comunicó anoche que han alcanzado el título de preparadores nacionales los conocidísimos deportistas Forneris, Villamide y Arqué, los cuales recibirán sus títulos mañana viernes, a las ocho de la noche, en un acto que se celebrará en la Federación Balear de Fútbol. Nos satisface que estos conocidos deportistas hayan alcanzado este título, por el que venían luchando con entusiasmo y les deseamos mucha suerte en su profesión.



ACCESORIOS

- ESCALERAS ACERO INOX.
- ESCALERAS ACERO ESTIRADO
- CEPILLOS
- RECOGEHOJAS
- ASPIRADORES LIMPIAFONDOS
- TRAMPOLINES
- SKIMMERS
- SUMIDEROS
- PROYECTORES SUMERGIBLES

EQUIPO MODELO D-1

SOLICITE PRECIOS E INFORMACION A

Eléctrica Española

DIVISION «PISCINAS»

Costa y Llobera, 15
Teléfono 215341

PISCINAS

Disponemos de equipos de filtración de varias marcas y modelos

ESPAÑÓLES - INGLESES - ALEMANES - ITALIANOS

La diversidad de estas marcas permite el suministro más adecuado a cada necesidad

PRODUCTOS QUIMICOS DE MANTENIMIENTO
IMPORTADOS U.S.A. Y REINO UNIDO

Durclor
CLORO - SECO

Algimycin
ANTI - ALGAS

"SPEEDEX"
DIATOMÉAS

Deodes
DESINCRUSTANTE



Musica

SALA MOZART

PLAZA DE ESPAÑA

RECITAL DE CANCIONES «FOLKLORICAS» POR MARIA DE LAS MERCEDES

Muy sugestivo resulta el "folklore" musical sudamericano. La combinación entre el "substratum" popular con el "injercto" español que se aprecia en las canciones de los países hispanoamericanos obtiene siempre una buena acogida en los oídos españoles, sobre todo si el intérprete siente esta música, como la siente María de las Mercedes, artista que bajo los auspicios de la Delegación en Palma de "Juventudes Musicales" nos ofreció una exquisita muestra de su arte, el domingo, en la Sala Mozart del Auditorium.

María de las Mercedes posee un temperamento artístico de primer orden: un temperamento fuerte y bravo que no excluye otras facetas más delicadas, cuando el caso lo requiere.

Su voz, muy vibrante en los "fuerres" — que es cuando puede apreciarse la limpidez de su timbre — se adapta perfectamente a los matices suaves, llegando hasta el más primoroso susurro, si bien creímos advertir en ella cierta atonía que, probablemente le impidió calibrar mejor la matización intermedia entre los "fuerres" y los susurros. No obstante, su voz lírica, capaz de adquirir

acentos dramáticos de gran expresividad resulta la más adecuada para triunfar plenamente en el género que cultiva, cantando siempre con entrega absoluta y generosa. En la primera parte nos ofreció una serie de canciones populares argentinas, muy variadas en su carácter — desde la canción graciosa y movida, hasta la pausada y lánguida — en sus ritmos y en sus modalidades melódicas, todas ellas interesantísimas por su valor intrínseco y su interpretación.

Y en la segunda parte fue Méjico quien se puso en primer plano, a través de obras de tipo más uniforme en el aspecto melódico, con más ribetes dramáticos, aunque igualmente interesantes.

Colaboraron con ella, Cristóbal Burián y Félix Salazar — guitarra y requinto — a la hora de crear un ambiente, el más adecuado para las canciones que nos ocupan.

El público — que llenó casi por completo la Sala Mozart — aplaudió fervorosamente a los artistas que correspondieron al favor del auditorio con la interpretación, fuera de programa, de una magnífica versión de la bellísima canción "Cucurruucú...".

Pedro DEYA

CONCIERTO POR UNA BANDA FRANCESA

Una agrupación de músicos franceses dará un concierto público en honor a la población de Palma.

Se trata de la "Harmonie de Bourgoin-Jallieu" (Isère) la cual actuará en la Plaza de España mañana viernes día 8 de mayo a las 17 horas. Esta banda, compuesta de unos sesenta intérpretes, es muy conocida en Francia y obtuvo, por unanimidad, el primer premio en el Concurso Internacional de Le Creusot el 4 de junio de 1967. Ha-

bía actuado ya en otra ocasión en Barcelona, en 1958.

El programa de dicho concierto es el siguiente: "Francia-España", de Paillet.

"Egmont" (obertura), de Beethoven.

"Ballet de la Fuente", de Leo Delibes.

"Danza Persa", de Guiraud.

"Escenas Alsacianas", de Massenet.

Al final del concierto los músicos serán recibidos por el Ayuntamiento de Palma.

LA GRAN CORRIDA DEL DOMINGO

LOS TRES ASES DEL TOREO Y LA MEJOR GANADERIA

Grande es en verdad la extraordinaria corrida de toros que se anuncia para el próximo domingo, en la que harán su reaparición en el ruedo palmasano los tres ases del toreo Diego Puerta, Santiago Martín «El Viti» y Manuel Benítez «El Cordobés», quienes lidiarán seis preciosos ejemplares de la famosa divisa propiedad de doña Amelia Pérez Tabernero. No es necesario ponderar este coolsal cartel de toreros y toros, ya que en la actualidad no es posible mejorarlo. No cabe duda que la Plaza de Toros de Palma el próximo domingo registrará un lleno hasta los topes. Los aficionados isleños están de enhorabuena, pues esta combinación de maestros, junta-

mente al nombre de la ganadería, constituye el plato fuerte que quisieran para sí los aficionados de toda España.

NUEVO SABOR

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

EL AMOR MAS FOGOSO DE TODOS LOS TIEMPOS AMOR AL HORNO



LANDRU

EASTMANCOLOR
MICHELE MORGAN • DANIELLE DARRIEUX
HILDEGARDE NEFF • CHARLES DENNER
(COMO "LANDRU")

LA HISTORIA DEL HOMBRE
QUE PUSO MAS «FUEGO»
EN SUS CONQUISTAS

ESTRENO
MAÑANA



HOY - ¡ULTIMO DIA!

TRISTANA

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — Climatizado:
Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30:
«ADORABLE JULIE», con Lili Palmer, Charles Boler, Jean Sorel y Jeanne Valerie. Director: Alfred Weindenmann; y «CENTINELAS DEL AIRE». — (May. 18 años)

RIALTO. — Sesiones a las 4, 6, 8 y 10:
«EL NAVEGANTE», con Buster Keaton. — (Tolerado menores)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00:
«EL DIABLO POR LA COLA», con Yves Montand y María Schell. Un film de Philippe de Broca, en Eastmancolor; y «AGENTE 505», en color-scope. — (May. 18 años)

PALACIO AVENIDA (Climatizado). Desde las 3'15:
2ª semana:
«TRISTANA». Un film de Luis Buñuel, con Catherine Deneuve, Fernando Rey, en color; y «BROMAS CON MI MUJER, ¡NO!», con Tony Curtis. Vinya Lisi, en color. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00:
«LA RESIDENCIA», en Todd-Ao y technicolor, con Lilli Palmer. Director: Narciso Ibañez Serrador; y «SI VOLVEMOS A VERNOS», en cinemascope y color. — (Aut. mayores)

SALA BORN — (Climatizado). — Desde las 3'00:
«UNA CUERDA, UN COLT», en Todd-Ao y Eastmancolor, con Michele Mercier; y «LECCIONES DE AMOR EN SUECIA», con Bob Hope. (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00:
«EL SENOR DOCTOR», con Cantinflas y Marta Romero, en Eastmancolor; y «EL MAYORDOMO», con Paul Meurisse y Genevieve Page. — (Tol. menores)

CAPITOL. — Desde las 3'00:
«¿QUE FUE DE TIA ALICE?», en color, con Geraldine Page, Ruth Gordon; y «SIETE CONTRA TODOS», scope-color. — (Aut. mayores 14 años)

METROPOLITAN. — (Climatizado)
3ª semana:
(Todd-Ao). — «LAS LEANDRAS», con Rocío Durcal. Director: Eugenio Martín; en eastmancolor, 70 mm.; y «LOS PIANOS MECANICOS», con Melina Mercuri, color. — (May. 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. — Continúa desde las 3'00:
«¿QUE FUE DE TIA ALICE?», en color, con Geraldine Page, Ruth Gordon; y «SIETE CONTRA TODOS», scope-color. — (Aut. mayores 14 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00. Sesión continua: «EL GENDARME SE CASA», con Louis de Funès, en Eastmancolor; «IVANHOE». — (Aut. todos los públicos)

RIVOLI — (Climatizado). — Desde las 3'15:
2ª semana:
«¿POR QUE PECAMOS A LOS 40?», con Fernando Fernán Gómez, José L. López Vázquez, en Eastmancolor. Director: Pedro Lazaga; y «RIESGOS DEL OFICIO». — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:
«UN MINUTO PARA REZAR... UN SEGUNDO PARA MORIR», en scope-color; y «SATANIK», en technicolor.

FANTASIO. — Desde las 3'00:
«LA GRAN MATANZA SIOUX», Cinemascope y technicolor y «POSICION AVANZADA», color y cinemascope. (Prog. económico).

HISPANIA. — Desde las 3'15:
«SAQUEO EN LA CIUDAD», en technicolor, con Michael Constantine y Daniel Ivernel; y «OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA», con Kim Novack y Clint Walker.

MODERNO. —
«LOS INDESTRUCTIBLES», con John Wayne y Rock Hudson, en scope-color; y «EL GRAN DRAGON ESPIA INVISIBLE». — (Tolerado menores)

VICTORIA. —
«LA CIUDAD SIN LEY», en technicolor, con Richard Wickmark; y «EL REY DE LOS AGENTES 00», en technicolor.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- * CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- * EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- * SPIDER. — Todas las noches baile.
- * SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- * TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * CLUB LATINO — Las Maravillas. — Baile todas las noches, hasta las 3'30.

GIN PATRON
la ginebra que manda

GIN PATRON
la ginebra que manda

METROPOLITAN PALACE

¡A PETICION UNANIME!

SIGUE EN CARTEL EN

3.ª SEMANA TRIUNFAL



ROCIO DURCAL

Las Leandras!

7021 EASTMANCOLOR
SONIDO ESTEREO

ALFREDO LANDA • ISABEL GARCÉS
la interpretación en el otro sexual de JEREMY BULLOCK
JOSE GAZTORNIL «SAZA» • JUANITO NAVARRO
y ANTONIO GARGA como en la Palma
y la participación especial de CELIA GANZ

Director: EUSEBIO MARTIN
Una película CAMARA PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS S.A.
Para SUEVA FILMS y CIBARRIO GONZALEZ S.A.
Primer espacio LUIS SANZ

NO DEJE DE VERLA EN SUS

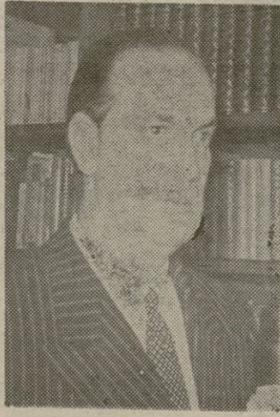
5 ULTIMOS DIAS

(Solo para mayores de 18 años)



TRAS EL TRIUNFO DE CAMILO JOSE CELA, CON «MARIA SABINA»

Sensación -en Nueva York- de las esculturas de Joan Miró



Es una coincidencia que tiene un mismo lugar de procedencia, de destino, y de acontecimiento cultural en sus respectivas esferas. En Nueva York triunfó Camilo José Cela con el estreno de su oratorio "María Sabina" y en Nueva York está causando sensación (según recientes noticias llegadas a nuestro conocimiento) la magna exposición de esculturas de Joan Miró, inaugurada anteaayer y que en junio próximo será exhibida en París donde se espera con verdadero interés en el mundo del arte, como un acontecimiento.

Estas esculturas han sido confeccionadas por las manos de Joan Miró en su estudio de Son Matet, en su casa "Son Abrines", de cara al mar azul de nuestra bahía. Y los prodigiosos versos de "María Sabina", fueron escritos por las manos de Camilo José Cela, de cara al mar azul de nuestra bahía, en su casa de La Bonanova. Y desde la paz y el clima creador de esta isla mediterránea... a Nueva York, a triunfar, a acarrear para España entera, categoría y prestigio. ¡Ah, otra circunstancia común! Camilo José Cela y Joan Miró tienen el nombramiento de "Hijo Adoptivo" de Palma.

Sin descubrir ni la pólvora ni el Mediterráneo, nosotros insistimos tiempo ha, y muchas, muchas veces: hay nombramientos de adopción, que por lo menos honran tanto a quien lo recibe... como a quien lo da.

CELEBRO SUS «BODAS DE PLATA...» DESPUES DE LAS DE ORO



ENTRE CANCIONES Y BRINDIS, ESTA VEZ LAS "BODAS DE PLATA", PERO MATRIMONIALES.

Puesto que lo natural y evidente es celebrar las Bodas de Plata antes que las Bodas de Oro (veinticinco años antes, como mandan los cánones) vamos a pedir disculpas al lector por la perplejidad en que le habrá sin duda sumido nuestro pequeño juego de palabras. Pues en realidad se trata de dos bodas distintas.

El periodista sueco Folke Jacobsson, gran amigo y pregonero infatigable de Mallorca desde la prensa sueca, no hace mucho celebró sus «Bodas de Oro...» de venir a Mallorca. Es decir, celebró su viaje número cincuenta desde Estocolmo a Palma, para pasar su cincuenta estancia entre nosotros. Con tal motivo y como modesto re-

conocimiento a su enorme labor de difusión de Mallorca, le fue ofrecido un banquete y una placa de plata de homenaje y conmemoración.

Ahora Folke Jacobsson ha vuelto su vez número cincuenta tantas... y ha venido a celebrar aquí entre nosotros sus amigos sus «Bodas de Plata», pero esta vez las matrimoniales. Con este motivo los esposos Jacobsson fueron obsequiados por Información y Turismo con una cena en «Son Termes», donde en honor de la pareja hubo canciones mallorquinas, brindis y una tarta monumental. Los Sres. Jacobsson apenas podían contener su emoción y su alegría. Y corearon las can-

ciones mallorquinas, añadiendo algunas suecas por su cuenta. Y al final, prometieron venir a celebrar también aquí sus Bodas de Oro... matrimoniales, que las otras, como decíamos, ya fueron celebradas a su tiempo y debidamente.

Son notas de humanidad y simpatía, que alivian a la «industria turística» de su carga puramente comercial, y que una sumada a la otra, constituyen a la larga la mejor propaganda y las mejores relaciones públicas de Mallorca. Porque aparte sol y baratas de precios... la gente lo que realmente necesita, es cordialidad, simpatía, calor humano.

ENTRAÑABLE Y EMOTIVO GESTO

UN CRISTO, REALIZADO POR UNOS PRESOS, FUE ENTREGADO A LA DUQUESA DEL INFANTADO PARA EL «RASTRILLO»

LA DUQUESA LO RECIBIO CON INCONTENIBLE EMOCION, Y VISITO LA PRISION PROVINCIAL PARA AGRADECER PERSONALMENTE ESTA APORTACION A SUS AUTORES

«ESTE CRISTO - ESCRIBEN LOS PRESOS EN UNA CARTA - QUIZAS NO TENGA MAS VALOR QUE EL VERDADERO SENTIDO DE LA SOLIDARIDAD CON LOS QUE SUFREN»

El «rastrillo», la entrañable obra promovida por la Duquesa del Infantado, fue ayer ocasión de una emotiva entrega, que por muchos conceptos merece ser destacada con todo relieve. El «rastrillo», que entre otras aportaciones cuenta con un delicado y valioso objeto de arte del Ministro de la Gobernación... cuenta también a partir de ahora con la aportación de un Cristo confeccionado en presidio a cargo de unos reclusos. Este contraste —casi paradójico— viene a resumir la verdadera «universal convocatoria», es decir, a todos sin excepción, que ya desde sus primeros momentos ha supuesto el «rastrillo», para su social y humanitario propósito.

El Cristo ha sido amorosa y pacientemente confeccionado en los Talleres Penitenciarios de nuestra Prisión Provincial, y es una estimable obra de artesanía artística. La Cruz es sencillamente maravillosa y como contraste con su historiado soporte el cuerpo del Redentor está concebido a base de trenzado de cuerda. Con todo, lo verdaderamente importante no es la obra en sí, sino su significado y su espíritu.

El acto de entrega tuvo lugar a mediodía de ayer en la residencia de Capitanía, a car-



"MOMENTO EN QUE LA ADUQUESA DEL INFANTADO RECIBE LA APORTACION DE LOS RECLUSOS, DE MANOS DEL DIRECTOR DE LA PRISION PROVINCIAL, SENCILLO Y EMOTIVO ACTO QUE TUVO LUGAR A MEDIODIA DE AYER EN CAPITANIA".

(Foto "Terrades")

go del Director de la Prisión Provincial don Jesús Jurado, acompañado del Subdirector Sr. Rebassa. Tras la entrega de esta aportación, el Director procedió a la lectura de una carta escrita por los reclusos autores de la obra, que es tan emocionante que bien merece la pena ser reproducida textualmente, como vamos a hacer al final de estas breves notas.

Apenas podía contener su emoción la Duquesa del Infantado. A punto estuvieron de saltarle las lágrimas a ella... y a más de uno de los presentes en el acto. La Duquesa del Infantado, con uno de esos gestos propios de su espíritu, quiso agradecer de inmediato y personalmente este rango. Y así fue, como de Capitanía se trasladó a la Prisión Provincial, donde felicitó y agradeció a los autores del Cristo su entrañable aportación, recorriendo seguidamente algunas de las dependencias e instalaciones del Centro, dejando tras de sí —como sucede siempre por donde pasa, sea el lugar que fuere— una estela de viva admiración y simpatía.

El próximo día once la Duquesa del Infantado se desplazará a la isla hermana de Ibiza, para efectos del puesto que Ibiza tendrá en el «rastrillo», que no dudamos estará a la altura de la reconocida generosidad y espíritu de colaboración de los ibicencos en las nobles y elevadas causas.

CARTA DE LOS RECLUSOS A LA DUQUESA DEL INFANTADO

Como decíamos, a todos los presentes puso un nudo de emoción en la garganta, la lectura de la carta que acompañaba el presente de los reclusos al «rastrillo». Esta carta, verdaderamente ejemplar, dice textualmente:

Excma. Sra.

Por la prensa local nos hemos enterado de la magnífica obra que V. E. lleváis a cabo en pro de los subnormales.

Nosotros, Excma. Sra., hemos mandado siempre con los que sufren, con los que precisan del cariño de la sociedad, quisieramos también poder ayudar eficazmente a tan loable labor, más como podéis comprender Excma. Sra., nuestra situación nos hace imposible llevar a cabo una mayor eficacia en ayuda de esos necesitados.

Però, no po ello hemos querido silenciar la petición de V. E. y quedar al margen de este Rastrillo, cuya idea deja ver el alto sentido humanitario que representa vuestra egregia persona y, por ello, los Talleres Penitenciarios que funcionan en este Centro de Detención, con una labor digna de elogio, puesta a nuestro servicio por las autoridades penitenciarias, con fines a nuestra rehabilitación social, ha confeccionado por nuestro Rastrillo un Cristo, un Cristo sin más valor quizás que el verdadero sentido de so-

lidad con los que sufren y con la bella acción que V. E. lleváis a fin.

Posiblemente, Excma. Sra., no haya persona, quien al lado de las verdaderas obras de arte llegadas a vuestras manos, por personalidades, pujan en la suabasta que vais a llevar a cabo sobre este pequeño e insignificante trabajo, por ello, todos quienes formamos el equipo de reclusos trabajadores tenemos la proposición, si V. E. lo permitis, de hacer constar que ponemos como primera puja la cantidad de mil pesetas.

Sabemos, Excma. Sra., que nada representa esta exigua cantidad, ante las necesidades, en las que se encuentran esos centros de asistencia para subnormales, mas esperamos que si bien nuestra oferta es ridícula, no lo sea nuestro profundo sentimiento de amor hacia la magnífica obra que lleváis a efecto.

Tened la seguridad, Excma. Sra., que la plegaria unida de todos nosotros, llegará en estos días a Dios en petición de un verdadero éxito en vuestra labor, con la seguridad de que Dios como siempre escuchará las plegarias de quienes sufrimos por nuestros actos.

Dios os guarde Excma. Sra. y os gule en este magnífico y nunca bien ponderado acto.

Ciudad de Palma de Mallorca, 5 de mayo de 1970.

La Comisión por Talleres Penitenciarios,

(Seis firmas...)



Cristina grill

ANUNCIA A SUS CLIENTES Y AMIGOS SU REAPERTURA
HOY JUEVES, POR LA NOCHE

«AVANZAR A TODA COSTA»

Por Carlos RIVAS

REALMENTE a esta campaña en territorio cambayano no se le puede llamar «nueva guerra», puesto que no es otra cosa que la continuación de una campaña que debiera llamarse guerra de Indochina. Los comunistas tienen como objetivo a la totalidad de la Península, mientras que los norteamericanos también actúan en defensa de esa totalidad; unos y otros conocen el valor estratégico de esa zona geográfica desde la cual se puede amenazar y dominar, especialmente por las rutas del mar, a la inmensidad asiática. Habiendo quedado en tablas las campañas de Corea, dividiendo al país en dos mitades, esta otra acción en Indochina, desde el punto de vista del interés comunista, era inevitable, puesto que más que Corea, que apunta hacia el Japón especialmente, la Península de Indochina apunta hacia todos los lugares vitales de Asia.

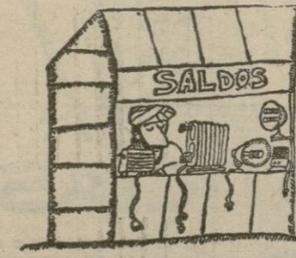
Por lo pronto, y al margen de todas las interpretaciones políticas menores, lo más interesante del mensaje de Nixon es esa decisión militar, netamente militar, que exige avance a toda costa y autoriza al Pentágono para utilizar todos los elementos que considere necesarios. Hasta ahora la fuerza estaba sujeta a los juegos políticos, especialmente a los interiores USA, mientras que desde ese mensaje, del mayor valor histórico, lo político parece colocarse, durante el tiempo que sea preciso, al servicio de la acción militar; seguramente que lo grave de la situación exigió este sacrificio del Presidente, consciente de su gran responsabilidad, mientras que sus adversarios juegan la carta de la legalidad o ilegalidad constitucional, puestos de espaldas a una tremenda realidad guerrera; la cual, claro está, no la creó Nixon, ni Johnson, ni Kennedy, sino que fue creada por la alegría democrática, soñadora si se quiere, con que se quiso poner fin a la gran guerra universal segunda, partiendo del supuesto que esa guerra era la última. Sueño sin sentido que ya había sido soñado por el Presidente Wilson, al final

de la primera gran guerra, lo que facilitó la llegada de la segunda.

Ahora, cuando las grandes decisiones han sido tomadas veremos si es cierto o no que en tiempos de guerra, esté declarada o sin declarar, lo más humano es llegar hasta el fin, o por el contrario, lo humano es emplear paños calientes, que prolongan la guerra sin reducir las bajas y los padecimientos. La decisión parece que ha sido encomendada a la suerte de las armas, sobre las cuales habrá que abrir posibilidades de acuerdos y tal vez de una paz estable.

De momento la grave decisión de Nixon ha dejado desconcertados a chinos y soviéticos, amigos de lanzar la piedra y de esconder la mano, puesto que a los dos colosos del comunismo no les conviene la guerra en este momento y se han quedado sin la terrible arma de una intriga que forzaba a los otros a gastarse y desangrarse en los campos de batalla. Para la demagogia izquierdista le va a ser muy difícil disculpar a Pekín y a Moscú, si se quedan quietos, en tanto los americanos y sus aliados avanzan por la fuerza de las armas; hablarán de la paz necesaria, pero a las masas de sus seguidores les gustaría más la solidaridad activa que los lamentos «pacifistas». Era mucho más cómodo acusar a USA de belicista e imperialista mientras ésta, por miedo a esas campañas, se veía forzada a no emplear sus fuerzas y a dejar que la sangría siguiera y que su crédito aumentara, al tiempo que los otros se apuntaban todos los tantos de una partida que jugaban como nirones y animadores.

No sabemos lo que puede pasar pero, sea lo que sea, esta decisión militar inevitable ha venido a cortar una gran intriga internacional que sin beneficiar la paz prolongaba la guerra y, sobre todo, daba tiempo a que Pekín se armara de todas las armas decisivas, en tanto USA gastaba prestigio y energías en una campaña que no conducía a ningún sitio.



GARANTIA DE LIBERTAD Y DE PAZ

En el acto de imposición de fajas a la CLXVI promoción de la Escuela de Estado Mayor, Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, aludió a la trascendente misión del Ejército, y, muy particularmente, a la función que le encomienda la Ley Orgánica del Estado, de garantizar la vigencia y el cumplimiento de nuestras Leyes Fundamentales. «Sois —dijo— la garantía de la libertad en el concepto moderno de la misma, porque saber ser libre y ser digno de serlo es, por encima de todo, tener plena conciencia de la responsabilidad, de los deberes que la libertad comporta, y la seguridad del ejercicio de esa libertad dentro de las normas que la ordenan». El Ejército es, pues, una garantía de libertad, precisamente porque ha de velar por la permanen-

cia de las Leyes. Y la libertad es algo que se encuentra, precisamente, en la vigencia y en el respeto de las normas que ordenen la convivencia de un pueblo.

Recae sobre el Ejército, desde la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, la función constitucional de garantizar la continuidad del orden político y jurídico español. Es decir, que recae sobre nuestras Fuerzas Armadas, una alta misión de paz. Porque la paz, como también señalará el Príncipe, «no es una posición estática que pueda adquirirse de una vez para siempre, pues el orden humano ha de perfeccionarse continuamente». Velar por la paz, contribuir a afirmarla cada día en cotidianas conquisas es, al mismo tiempo, fortalecer la existencia de la libertad. Sin la paz, la libertad naufraga para los hombres y para los pueblos. Sin la meta ulterior de la libertad, a su vez, la paz carece de su fundamento más firme y de su finalidad última. Paz que se gana paso a paso, orden jurídico y legalidad que se defienden contra cualquier peligro, sin, pues, los fundamentos de la libertad. De una libertad responsable, comunitaria, sólidamente fundada en el consenso del pueblo y en la firmeza de la ley.

Como es natural, esa misión de garantizar la libertad reclama del Ejército la profesión de una serie de virtudes: la responsabilidad, el sentimiento profundo del servicio a España, la conciencia de su entrega, la disciplina, el valor, la magnanimidad, la capacidad para asumir los retos técnicos de nuestro tiempo. Ahora bien, es necesario que no solo el Ejército, sino el conjunto de la sociedad, perciba también que garantizar la libertad mediante la construcción de la paz y la vigencia de las Leyes es una obra de todos, una tarea en la que cada español posee una parte alicuota de responsabilidad. Las virtudes que tan ejemplarmente se encarnan en el Ejército han de tener, también, su dimensión civil, su diaria traducción en formas convencionales hechas de sentido creador, de capacidad para el diálogo, de conciencia para defender lo permanente. El Ejército, que es el pueblo mismo, que está nutrido y asistido por el pueblo, no sólo tiene la misión de defender en caso necesario el orden legal, sino también una misión diaria de ejemplaridad, consistente en impregnar la vida española de sentido de la responsabilidad, de abnegación y de amor a España.

EL MOVIMIENTO Y EL FUTURO

Existen momentos en la vida colectiva de un pueblo, en los que éste se encuentra en la tesitura de realizar, a la vez, un balance de lo que ha conseguido, de cuál es su plataforma histórica, y de cuáles son sus objetivos y sus aspiraciones, junto con las posibilidades y los instrumentos de que dispone para realizarlos. Este es el caso actual de España. De un lado, los españoles tenemos conciencia de que hemos cubierto etapas muy importantes en nuestro desarrollo, sabemos cuáles han sido los esfuerzos que ha habido que aportar a la empresa y cuáles las dificultades que ha habido que vencer. De otro lado, existe la colectiva convicción de que tenemos, ante nosotros, una serie de metas a las que podemos aspirar, que son ahora posibles por dos razones: por el nivel alcanzado como consecuencia de las etapas anteriores, y por la existencia del Movimiento Nacional.

Asimismo, el Movimiento constituye una síntesis de todo lo positivo que se ha logrado en nuestro país a lo largo de la paz española. Una síntesis hecha de compromiso puesto que no se para en sí misma, sino que obliga a la proyección de todos los valores y energías en un inmediato y próximo mañana. En un mañana que no puede ser insolidario, sino integrado; que no puede abrir puertas a la disgregación y al enfrentamiento, sino que ha de lograr la libertad y la justicia en la unidad. Y esa conjunción de objetivos y de afanes, de fines y medios, sólo en el seno del Movimiento Nacional es posible; sólo en él puede realizarse. En un Movimiento amplio, abierto, audaz en su acción, actual y vivo en su forma. Ambicioso y consciente. Un

Movimiento que refleje, en suma, la rica variedad española, unida en el cumplimiento de una común empresa de justicia y avance nacional.

SIGNIFICACION DEL GASTO PUBLICO

Es evidente que el gasto público o, más exactamente, el conjunto ingresos - gastos públicos, constituye hoy uno de los factores fundamentales de todas las economías modernas. La razón de que así ocurra reside en la función, cada vez más extensa, que se concede al Estado en la regulación de las relaciones económicas y, acaso aún con mayor fuerza, en las relaciones sociales.

Resultado cierto que, no ya solo en la mente de los teóricos, sino en el plano práctico, el papel del Estado como protagonista del quehacer económico, adquiere una significación cada vez mayor, pero no como consecuencia --tal como en ocasiones se trata de creer-- de un afán de ingerencia de los organismos estatales, sino como resultado de los requerimientos que las comunidades nacionales exigen a sus respectivos Estados.

Superado el anacrónico concepto que estimaba que el gasto público tenía que referirse de modo exclusivo a satisfacer las necesidades de unas pocas, aunque sin duda fundamentales, funciones atribuidas al Estado, entre las que se encontraban las referidas a la defensa nacional, orden público, educación, salubridad y algunas otras más, hoy se estima que, con independencia de dichas acciones indeclinables, el Estado debe ejercer otras de evidente significación entre las que se encuentran la de contribuir, junto al sector privado, en la formación de capital fijo, así como en la de coadyuvar al mantenimiento del equilibrio global del sistema económico y al perfeccionamiento de las estructuras socioeconómicas, esto último, esencialmente, a través de adecuados sistemas de redistribución de rentas.

En su discurso ante el Consejo Nacional del Movimiento, el Ministro de Hacienda dedicó un amplio espacio al examen del gasto público en nuestro país y a la necesidad de modificar su estructura con el fin de obtener del mismo la más alta eficacia posible.

Analizó en primer término la política de acción del gasto público sobre el sector privado a través de transferencias y subvenciones, haciendo notar que si bien la política de precios puede ser instrumento eficaz para corregir desequilibrios coyunturales, su continuidad es absolutamente ineficaz para eliminar defectos de estructura.

A este respecto conviene señalar que las mencionadas subvenciones ejercen un peso cada vez más acentuado sobre el gasto público y así vemos que en 1964 se establecían en 12.600 millones de pesetas y en 1968 superaron los 24.000, llegando a representar casi la tercera parte de lo recaudado por el Estado y demás entes públicos, por contribuciones directas. Naturalmente, tan enorme suma de dinero no puede servir para perpetuar situaciones económicas ineficaces, que además le restan recursos a las netamente competitivas.

También analizó el enorme número de exenciones y bonificaciones tributarias, que llegan a la cifra de 200, las cuales, asimismo, suponen una carga onerosa para la Hacienda Pública, no ya en el sentido de entregar dinero, pero sí en el idéntico de dejarlo de percibir. Se trata de un sacrificio público que es solo aceptable en el caso de que el beneficio también público que se obtenga, sea aún mayor. De no ser así, las bonificaciones y exenciones fiscales solo suponen una injustificada protección a determinados intereses privados.

Subrayamos, finalmente, la afirmación que al final de su discurso ante el pleno del Consejo Nacional del Movimiento hizo el señor Monreal Luque respecto a la absoluta prioridad de la acción política sobre la normativa técnica. «Creo --dijo-- que el mundo sufre inflación de técnica y crisis de reflexión política y que ahora más que nunca está necesitado de nuevos esfuerzos que orienten la marcha acelerada de nuestra civilización adonde verdaderamente debe llegar y adonde real y auténticamente quiere llegar».

PLAZA DE TOROS DE PALMA

HOY JUEVES, 7 mayo A LAS 4'45 TARDE
Nueva actuación del fabuloso espectáculo
cómico - taurino - musical

EL EMPASTRE

3 Novillos de D. NEMESIO GONZALEZ, 3
Parte sería a cargo del valiente novillero

EL MACARENO

Sobresaliente: PEDRO NAVARRO

Parte cómica:

D. NICOLAS - EL GRAN TATO - D. DIVINO

Gran fin de fiesta por todos los componentes de

EL EMPASTRE

ENTRADAS ESPECIALES: 10 pesetas.

Servicio especial de autobuses para todas las líneas.

VENTA DE LOCALIDADES: Plaza de Toros - Tel. 25 52 45

«Rincón Taurino» - Tel. 22 61 39

Lea: «BALEARES»

CENTRO DE PASIVOS DE BALEARES

ASOCIACION MUTUA DE PREVISION

Se convoca a Junta General para el día 11 del actual, a las 17 horas en primera convocatoria y a las 17.30 en segunda, con objeto de tratar del cambio del local social a requerimiento del propietario por haber sido vendida la finca -edificio que ocupa dicha Asociación, rogando a los señores socios la máxima asistencia a la misma.

Dicha Junta tendrá lugar en el local social, Calle de San Jaime núm. 2 de esta Ciudad. Palma, 4 de Mayo de 1970. — El Presidente, Manuel Pérez.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

RESIDENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL
PALMA DE MALLORCA

«CONCURSO PUBLICO PARA LA ADQUISICION DE MOBILIARIO, APARATOS E INSTRUMENTAL CLINICO PARA INSTITUCIONES SANITARIAS DE MALLORCA Y MENORCA»

Los pliegos de condiciones se hallan expuestos en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del I.N.P. (Pl. Weyler núm. 7) y en las oficinas de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Palma de Mallorca (calle Andrea Doria s/n). En estas últimas se facilitará la información complementaria que sea precisa, los días laborables desde las 8.30 a las 14.00 horas. Al propio tiempo se avisa que dicho pliego de condiciones será enviado por correo a quien, siendo comerciante o industrial legamente establecido, lo solicite.

El plazo de presentación de ofertas expirará a las catorce horas del día 30 de Mayo del corriente año.

El importe del presente anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Palma de Mallorca, 2 de Mayo de 1970. — El Director.

AVISO

En cumplimiento y a los efectos prevenidos en el artículo 10 del Decreto de 14 de Enero de 1965, hace saber la transmisión operada a favor de Doña Francisca Monvoisil, a título de herencia, de la Pensión de 3.ª clase, denominada «PENSION MIRAMAR» sita en San Antonio Abad (Ibiza) calles Progreso s/n. y San Vicente s/n., de la que había sido titular don Juan Torres Rosselló.

EN CALA RATJADA

HOY JUEVES, día 7 A LAS 10 NOCHE
GRAN INAUGURACION DE LA SALA DE FIESTAS

DISCOTHEQUE (MANNIX)

QUE PRESENTA AL CONJUNTO DIRECTAMENTE DE ALEMANIA

THE TIME BREAKER'S



CONFIDENCIAL

MUCHAS NOTICIAS

AQUÍ esta ARPO



¡OJO CON LAS PRIMADAS!

El Confidente deportivo entro en la redacción «cargado» de noticias.

—¿Vas a soltarlas» todas?
—No tengo ningún inconveniente.

—Te apuntaste un «farot» al anunciar que José Luis Saso sería el próximo director técnico del Mallorca.

—Simplemente, di su nombre. Estaba informado de las gestiones que se habían llevado a cabo en Madrid. De igual forma que estuve enterado, desde el primer instante, del interés para fichar a Araquistain. Incluso me enteré antes que la Directiva del Club decano, con una sola excepción. Un día te lo contaré todo con detalle. Ahora ya sabes quién es el guardameta que milita en un club de 1ª División y que ha sido internacional.

—¿Cuántos años tiene Araquistain?
—Me dicen que 29. Se cuida mucho. Físicamente está en perfectas condiciones. Cubre mucho la portería. Sale muy bien —¿quién no recuerda sus despejes de puños?— y ordena también con perfección a la defensa. Detalle que hace demasiado tiempo no se ve en la zona de contención mallorquinista.

—¿Seguirán Gost y Heredia?
—Uno de los dos.
—¿Quién se marchará?
—El que menos se espera.
—¿Hombret?
—No quiero decirte más.

—¿Qué opinas del fichaje de Saso?
—De momento existe un acuerdo verbal. Nada más. Pero José Luis es todo un caballero. Su palabra vale mucho.

—¿Y Barinaga?
—Aunnció después del encuentro jugado en Orihuela que pensaba terminar el contrato con el Mallorca y no hablar siquiera de posibles renovaciones. Ayer, precisamente, a primera hora de la tarde, el presidente del Club le comunicó que a partir del primero de julio, quedaba en completa libertad. Al parecer, Sabino ya había pensado adoptar esta decisión después del tropiezo ante el Coruña.

—¿Qué ha sido para ti Barinaga?
—Un caballero en todo el sentido de la palabra.
—¿Como entrenador?
—Demasiado compañero de los jugadores; alguno de éstos no ha correspondido a la caballerosidad recibida. A lo mejor será uno de los que ahora organizará un «banquete de despedida». Son las ingratitudes del fútbol.

—Ayer, desde su Atalaya, RAT decía que Luis Costa no se marcharía. Hace días, Guillermo Ginard dijo que dicho jugador no sería traspasado. En cambio tú opinaste todo lo contrario...
—Sigo siendo el mismo. Luis Costa será traspasado.

—¿En qué te basas para ello?
—En lo dicho y publicado hace días: las ofertas son demasiado tentadoras. Aunque no espero que se ofrezca lo que desea la Directiva mallorquina. Pero, insisto, lo traspasarán.

—¿Y esa posibilidad de que regrese Cano?
—No quiero hablar de este tema. Cano, por ahora, no puede regresar al Mallorca. Lo saben los directivos.

—¿Y ese preparador de que se habla?

—Hace pocas fechas, hablando con dirigentes del Club decano, les dije que el hombre Sasot. Lo demostró en la temida de un equipo es Vicente Sasot. Lo demostró en la temporada del ascenso. La preparación física de la plantilla era sensacional.

—¿Quién dijo que tú no simpatizabas con Sasot?

—Yo nunca dejé de admirar su labor positiva. Como técnico, no me convenció, aunque tampoco lo dije. Lo único que no me agradó de Sasot —y lo comenté— fueron unas declaraciones contraproducentes. Pero es bien libre de hacerlo, como uno es libre de comentar las cuestiones de fútbol. Pero, para mí, Sasot, como preparador, es extraordinario. Y como persona quizá sea demasiado sincero.

—¿Algo más?
—Podría contarte muchas cosas más; no obstante, prefiero dejarlo para otro día. Todo es cuestión de esperar...

HALTEROFILIA

CUATRO MALLORQUINES INTERNACIONALES

FORMANDO PARTE DE LA SELECCION CATALANA QUE SE ENFRENTARA A LA DEL SUR DE FRANCIA



Aumenta día a día el número de mallorquines que practican el viril deporte de la halterofilia. Son frecuentes las sesiones de preparación que se llevan a cabo en el Gimnasio Olímpic. Y precisamente cuatro atletas de este gimnasio acabarán de ser seleccionados para formar en la Selección Catalana que se enfrentará a la Selección Sur de Francia. Son los siguientes:
Peso mosca: Luciano Díaz.
Peso medio: Gabriel Monserrat.
Semipesados: José Serra y Francisco Sansa.
El match se celebrará el próximo día 16 del corriente mes. Anteriormente, el día 10, tendrá lugar en Mataró (Barcelona) el encuentro de liga

entre el equipo de los «Lluisos», de aquella ciudad, y el equipo B del Gimnasio Olímpic, compuesto por los levantadores: Juan Moreno, Antonio Díaz, Ricardo Pons y Miguel Barceló, a los que acompañará el juez don Bartolomé Llado.

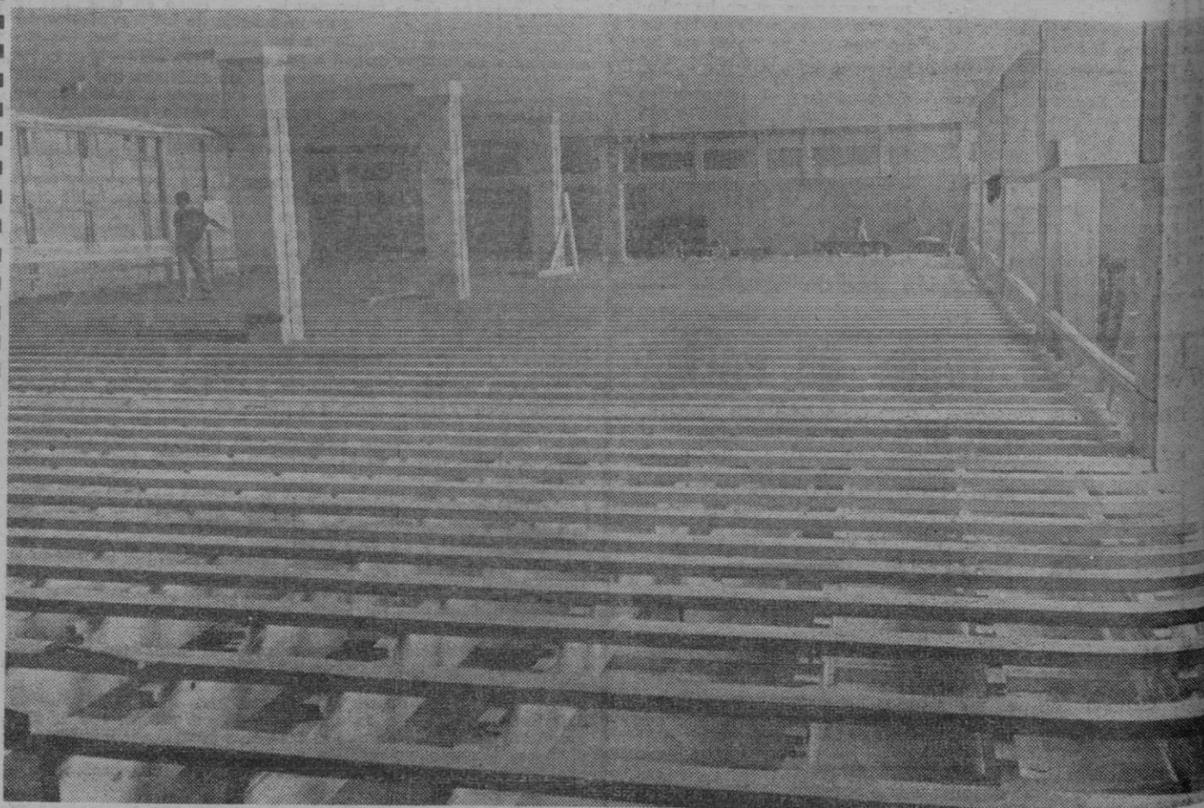
Cabe destacar que en la liga catalana, el equipo A del Olímpic encabeza la clasificación y el equipo B, va en segundo lugar, pese a no haber perdido ninguno de los encuentros disputados.

(EN LA FOTOGRAFIA, EL EQUIPO A DEL OLÍMPIC, QUE VA A SER INTERNACIONAL DE IZQUIERDA A DERECHA VEMOS A MONSERRAT, SANSA, DIAZ Y SERRA).

Se inaugurará el próximo día 29

LA MEJOR BOLERA DE EUROPA, SITUADA A ESCASA DISTANCIA DE LA PLAZA GOMILA

ORGANIZANDOSE CON TAL MOTIVO, UN TORNEO NACIONAL, SIN PRECEDENTES EN MALLORCA



Recordarán nuestros lectores que en repetidas ocasiones hemos informado de la construcción, en nuestra ciudad, en el lugar más cosmopolita (a escasa distancia de la Plaza Gomila), de unas boleras que, en adelantos técnicos y olímpicos ninguna la supera en Europa.

Se ha fijado para el próximo día 29, la fecha de inauguración, a cuyo acto se dará la máxima solemnidad. A tal efecto serán invitadas destacadas personalidades deportivas nacionales, así como las Autoridades.

Y con motivo de este acontecimiento del «bowling internacional», se disputará un torneo en el que tomarán parte los campeones nacionales y provinciales. Sobre este particular informaremos a nuestros lectores en ediciones próximas.

De todos los detalles técnicos se encarga la Federación Balear de Bolos.

En la fotografía de «Terrades» pueden ver el estado actual de la nueva instalación deportiva, en la que se trabaja intensamente.

Run-Run

Los deportistas que quieran cambiar de deporte, deben meditarlo bien.

Es una advertencia, tras el tropiezo tenido por el judoka Suso Rosselló Fortmand, el cual quiso dedicarse al motorismo... y le falló la máquina.

Total: unos días en cama. Sin judo y sin moto.

Conviene tener en cuenta los ambientes que están despertando en toda la isla los encuentros de campeonato regional.

Día a día, se va hacia las competiciones locales, dando un poco la espalda a las de mayor categoría.

¿Causas?
Fácil: los resultados.

El último ejemplo lo brinda el C. D. Campos, que milita en el grupo B) de II Regional, figurando en segundo puesto. A este equipo le sigue todo el pueblo. Llenan siempre el campo propio y llenan los campos que visitan. Las taquillas son íntegras

para los jugadores. Todo un detalle.

Actualmente, el C. D. Campos ha marcado 103 goles, habiendo conseguido nada menos que 63, su gran goleador, Miguel Sacares.

Un joven de 26 años que es el máximo goleador de España en torneos oficiales de fútbol.

Y pensar que a lo mejor no se ha fijado en él ningún técnico de categoría nacional!

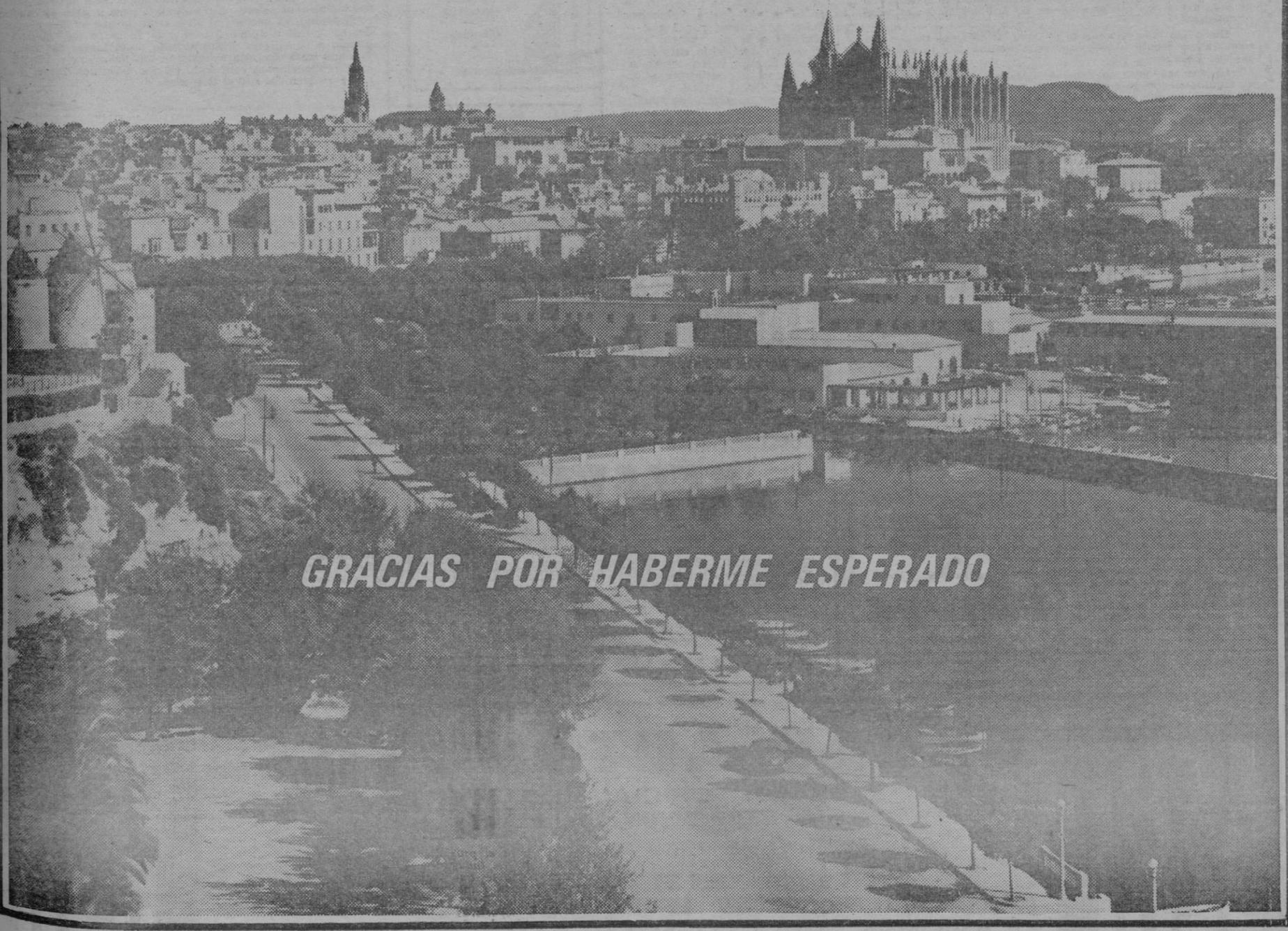
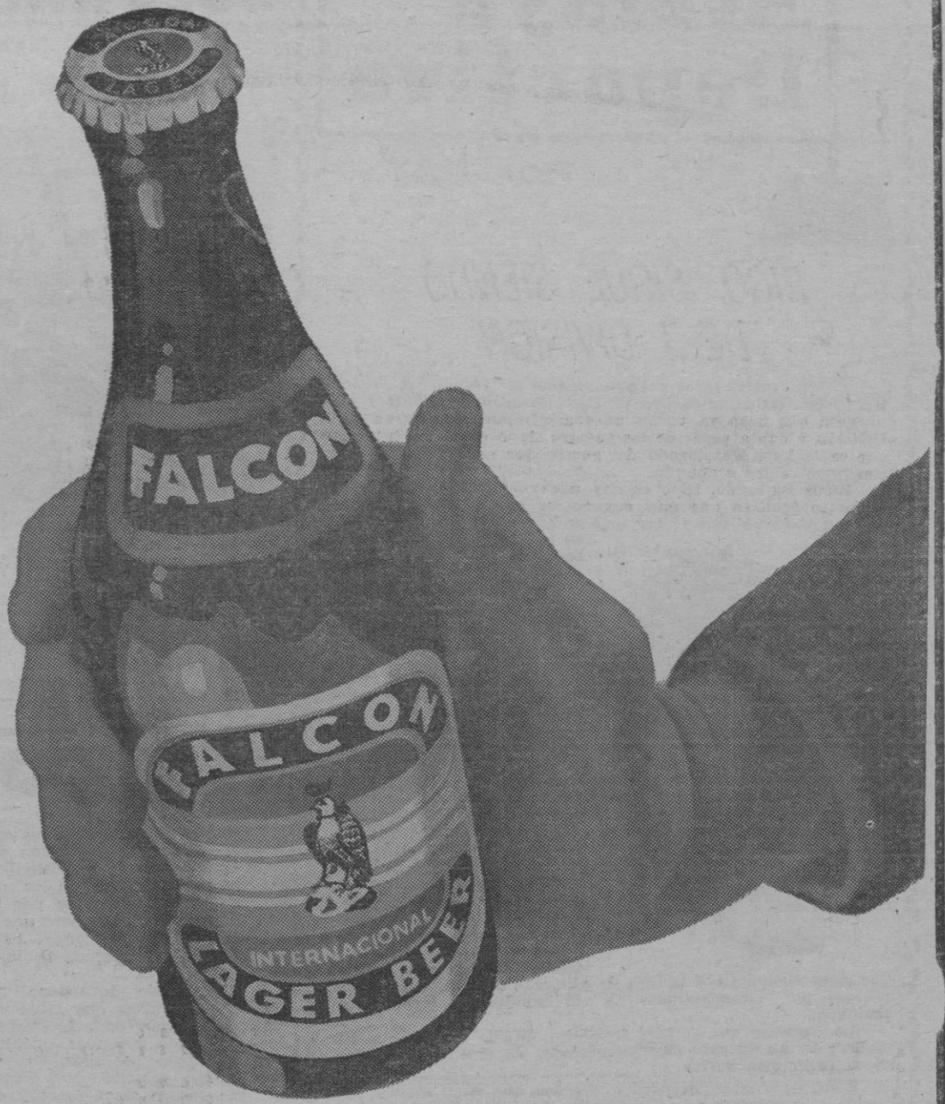
El número de socios del C. D. Campos se eleva a 700, poco más o menos, con la gran satisfacción para su dinámico presidente, don Xim Forteza.

Ayer hubo entrenamiento en el «Luis Sitjar». Jornada intensa teniendo en cuenta que debe remontarse un 3-1 adverso.

Hoy entrenarán unos pocos. Y mañana, de nuevo, sesión completa.

(Continúa en la página 20)

Ahora
tambien
en
MALLORCA...



GRACIAS POR HABERME ESPERADO

Atalaya Deportiva

Por RAT

RIGO, SIGUE SIENDO DE I DIVISION

No nos referimos a ningún jugador de fútbol que se apellide Rigo. Hablaremos hoy de Rigo, el árbitro de fútbol mallorquín que lleva ya varios años arbitrando encuentros de I División y que a pesar de los pesares sigue en el machito, sin que se le haya desplazado del puesto que con todo orgullo y con honor viene ocupando.

Burlando, Rigo es hoy nuevamente uno de los tres o cuatro árbitros que más encuentros han dirigido, pues según nuestras noticias el que más se ha vestido con calzón corto 13 veces y nuestro representante ha marcado ya los once. Y siguen las firmas, porque Rigo ha sido designado nuevamente para dirigir un encuentro de Copa de S. E. el Generalísimo, precisamente el Onteniente-Pontevedra, que aún cuando haya dos goles de por medio, nadie sabe como puede terminar, pues el Pontevedra ha hecho ya una liquidación bastante masiva de efectivos.

Rigo que todavía tiene una vida de siete años para continuar dirigiendo encuentros por esos campos de Dios, no ha perdido la esperanza de alcanzar nuevamente los entorchados de la internacionalidad. Es un muchacho que tiene mucha ilusión y se ha dedicado a la labor arbitral con tal cariño, que sigue sustentando la idea de alcanzar algún día el puesto ese que por circunstancias "X" le impidieron seguir manteniendo.

Lo cierto es que la Liga finalizó y de ella el buen árbitro mallorquín ha dirigido once encuentros. Ya dice bastante alto en su favor esta marca.

Bien. Queríamos decirles a ustedes que Rigo estuvo hablando con nosotros y que se explica bastante el que muchos campos de fútbol se vean huérfanos de espectadores. Parece que la afición se cansa con rapidez y la influencia familiar y el sol, unido a estos medios de comunicación que se ponen al alcance de todos con una rapidez extraordinaria, hacen que de cada día se vea menos gente en las tribunas de los estadios futbolísticos.

Claro que todo esto nos lo contaba Rigo antes de que nos colocáramos frente al televisor para contemplar la final de la Copa Europea.

Lo que sea, pero no debemos dejarnos impresionar. Rigo ha seguido siendo un árbitro de I División. Y de la misma forma en que muchos se equivocaron con respecto a lo que podría acontecer con este buen árbitro mallorquín, puede suceder ahora con la apreciación del porvenir que le pueda esperar a nuestro fútbol. Todo depende de muchas circunstancias. Si los equipos en sus actuaciones convidan a que se llenen los estadios, no les queda la menor duda de que la afición estará allí. Si por el contrario desciende la calidad del juego, entonces lógico es esperar menos gente en las tribunas.

Nos felicitamos de momento, del hecho que Rigo, siga siendo árbitro de I División y con aspiraciones.

VILAFRANCA - SOLEDENSE

Esta tarde empezando a las 5, tendrá lugar en el recinto del Campo Parroquial de la villa de Villafranca, el interesante encuentro entre los equipos arriba citados y que sin lugar a dudas ofrecerán 90 minutos de enorme interés, dado que los jugadores que salten al rectángulo de juego, lo harán exentos de nervios, al ser la confrontación netamente amistosa y sin puntos a disputar.

El conjunto local, aprovechará la ocasión para alinear a varios jugadores de reconocida clase, con vistas a incorporarlos al equipo la próxima temporada caso de ser satisfactorio su rendimiento. Con muy buen acierto la directiva del equipo "melonero" quiere cerciorarse con anterioridad antes de procederse a su fichaje, ya que cuantos serán probados, finalizan sus contratos con sus respectivos equipos el próximo día 30 de junio.

Otro aliciente, a más de ver en acción al potente equipo Soledense, imbatido en las diez primeras jornadas del Campeonato

NUEVO SABOR



PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

TORNEO «E. y D.»

COLOWALL - PUENTE

Partido de gran rivalidad



Uno de los encuentros de máxima rivalidad, correspondiente al Torneo de Educación y Descanso, se disputará el próximo domingo, a las 9'00 horas, en el campo del Cide, entre el Colowall (tercer clasificado) y el Puente (situado en la zona media).

El entrenador del Colowall, José Arnas (que fue destacado jugador del Atlético Baleares) se siente muy optimista, aspirando todavía a situarse en el segundo puesto del campeonato, que tanto interés viene despertando.

(En la fotografía, el equipo Colowall, que tan brillante campaña viene realizando).

TENIS DE «E. y D.»

Terminó el Torneo de Tenis que se celebró durante la semana pasada con motivo de la Festividad de San José Artesano, en las pistas cedidas galantemente por D. Pedro Nadal Salas y organizado por Educación y Descanso bajo la dirección del delegado D. Juan Portells Sureda.

El mencionado torneo no resultó lo interesante que cabía esperar del mismo, dada la calidad de los equipos inscritos, debido a que algunos de ellos, no se presentaron, teniendo que disputar este torneo cinco equipos de los ocho inscritos en un principio.

En la primera jornada el Udir eliminó al Casa Codina por 3 a 2 y Peluquería Ferriol B hacia lo propio contra Peluquería Ferriol A, también por 3 a 2.

Debido a la no presentación del equipo que debía enfrentarse al Casa Buaes, estos quedaron clasificados automáticamente para disputar la fase final.

En el sorteo efectuado previamente a la mencionada fase final el Udir, quedó exento de disputar la eliminatoria, la cual jugaron los equipos de Casa Bua

des contra Peluquería Ferriol B, venciendo este último por 5 a 0 por lo cual quedaba finalista. La final se disputó el día 1 de mayo, venciendo el equipo Peluquería Ferriol B al Udir por 5 a 0, por lo que se proclamó campeón de este torneo.

Cabe destacar la afluencia de público femenino que presenció este torneo.

GIN PATRON
la ginebra que manda

HOTELES APARTAMENTOS

- Colchones
- Almohadas gomespuma
- Cortinas baño

los mejores precios

CASA CODINA
Gra, Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

EQUIPO PARA COMERCIOS

DELHER SA (ACTUALIDAD! ILUZI COLORI! FACIL MONTAJE!)

SOPORTES PARA CALZADO EXPOSITORES PARA CONFECCION MANIQUES-BUSTOS-FOCOS BANDEJAS CON ILUMINACION

(SOLICITE NUESTRA VISITA-Pida catalogos) EXCLUSIVAS DE VENTA Y EXPOSICIONES

BARCELONA REP. J. D. A. LAURIA T. 221787 ENTRE PLURIGUARDIANY CASPE
PALMA DE MALLOCA SANTANDER REP. «BAGUR» ANTONIO RIBAS, 11 T. 21.26.77
COMERCIAL «VIANA» CAMILO ALONSO VEGA 23 T. 23.45.77

Construcciones - Reformas - Decoración

BELLVER

Se realizan toda clase de trabajos de: Albañilería en general - Pinturas - Blanqueos - Empapelados - Impermeabilización de fachadas - Fontanería - Revestimientos plásticos - Suelos Sintatosol - Suwide - Moqueta - Frixo - Lami-Chapa.

PRESUPUESTOS GRATIS SIN COMPROMISO Domicilio: Plaza Quadrado, 2. 3.º. 1.º

Teléfono, 221148 (inclusive festivos)

Avisos: de 9 a 1 y de 3 a 8 (Palma de Mallorca)

COSAS DE REGIONAL INDISCRECIONES

La euforia que actualmente reina en Petra, motivada por brillante campaña que el conjunto local ha llevado a cabo en presente Temporada, ha culminado con el gesto altruista de mucho dice en la caballerosidad de la Junta Directiva del Club de una artística cartera con el escudo bordado, y en su interior cinco relucientes billetes de los verdes. Cualquiera no renuncie a los billetes de la próxima Temporada. Ese Tomeu Santandreu, se sabe todo...

Con motivo del partido jugado en La Puebla entre el conjunto local y el Independiente el día 1 de mayo, tuvimos de nuestro admirado amigo Sanmartín "sumsum" del Bellavista buenazo Presidente. ¿Motivos de su desplazamiento a La Puebla? Espiar los puntos flacos del equipo azulgrana con vista al partido que contra su equipo tendrá lugar en el Campo de Colerense. Y ya que hablamos del Colerense, no podemos no insistir a la tentación de airear (y que nos perdone, no podemos no mos palabra de silenciar cuanto nos dijo), la cantidad de agredimiento que el Bellavista debe al popular equipo del Colerense. Ya que las muestras de desinterés y ayuda que en todo momento han dado pruebas los Directivos del Club de la Badajoz Ferragut, son dignas del mayor encomio, y merecedoras de agredimiento imperecedero.

Por pura casualidad nos enteramos de las gestiones que el Iba, equipo puntero de 3.ª División, mantiene con varios jugadores mallorquines, entre ellos el excelente defensa central del Independiente Moreno, con el fin de incorporarlos al equipo de pruebas son satisfactorias al equipo de la Isla hermana. Por tal motivo dentro de breves fechas se trasladarán a la Isla blanca el mencionado jugador en compañía de otro del Palma para que Andrés Quetglas de el visto bueno al examen de "pre" deportivo. Huelga decir que nuestros deseos son de que tal prueba merezca un diez, o como se decía antes, sobresaliente.

Las cosas por el Local del San Javier, no son todo lo ilustres que el desvelo de sus Directivos se merecen. Concretando las actuaciones del equipo Juvenil, dejan mucho que desear, el astuto Pablo Dolz, dispuesto a que esto no siga ocurriendo, entablado conversaciones con el entrenador de II Regional, S. Creus, para que se encargue de la preparación de los muchachos de la O.J.E. ya que sus obligaciones con los Amateurs absorben completamente las 24 horas del día.

Un dinámico Directivo del equipo del Marratxí, tan gentiliza de invitarnos el pasado domingo a una comida que iba a celebrar en el Puerto de Sóller aprovechando la visita del conjunto "arlequinado" debía hacer a Sóller para disputar el correspondiente partido de Competición. Lamentamos muy las veras, el no poder acceder a tal invitación, ya que deberes ineludibles impidieron, pudiéramos pasar unas horas de grata compañía con los entusiastas jugadores del Marratxí, lo que nos quita que aprovechemos estas líneas a la par que hacer llegar a la Junta Directiva nuestro sincero agradecimiento.

Malas lenguas aseguran que al final de Temporada, sería varios los equipos que licenciarán completamente a su cuadro de jugadores, ya que por lo visto el capítulo de gastos, supera muy por encima el cupo de satisfacciones que a lo largo de la temporada, experimentan estos abnegados Directivos que sin importarle sacrificios de toda índole, lo fian todo al éxito de sus idolatrados colores. Sin embargo, poco a poco va cundiendo el desánimo, ya que según ellos están lo que se dice abandonados en cuanto a apoyo Oficial, y la época de los "quijotes" ha pasado a la historia. Sinceramente lamentamos que esto suceda, más tratándose de equipos de mucha solera y que por discrepancia silenciamos, confiando en que estos desánimos, se superen para bien del fútbol Regional.

GENOVART

Run-Run

(Viene de la página 18)
Seguro que frente al Orihuela no jugarán los mismos que se alinearon el pasado viernes.

No resulta muy difícil adivinar los cambios. Barinaga tiene la palabra definitiva.

Hablemos un poco del Orihuela.

Desde allí, el cronista Ezcurra nos cuenta lo siguiente: "Cuando se gestionaba el flete de un avión para que los aficionados oriolanos pudieran ir y volver en un sólo día a Mallorca, para presenciar el encuentro de fútbol, eliminatoria de la Copa del Generalísimo, que Orihuela ha de disputar con dos goles de ventaja, nos llegaron noticias de Madrid de otro avión fletado por oriolanos residentes en la capital de España.

No les ha de faltar, pues, a nuestros jugadores el aliento de sus incondicionales. Encuentro difícil, pero, como dijo Di Stéfano, testigo del encuentro con los directivos del Valencia, dos goles es una diferencia para jugar con garantías de éxito.

El partido tendrá lugar el día 10, domingo, por la tarde. Se saldrá de Alicante, en

avión, a las nueve de la mañana y se regresaría a las once de la noche. Tiempo suficiente para ver el partido de fútbol y conocer los lugares más pintorescos de Mallorca. El equipo oriolano también efectuará el viaje en avión. Ayer sábado, el presidente, señor Borreguero, y Campaña pagaron el importe de los billetes en las oficinas de la ría en Alicante.

Hasta entonces, euforia entre la afición, seguridad de ganar la eliminatoria y la satisfacción de haber presenciado la exhibición de juego, mezcla de técnica y genio, de velocidad y entusiasmo, de los juveniles, secundados por la experiencia de los profesionales Vidal, Fabra, Garre y Misa.

Y como comentario general, más aún que el propio resultado, el contundente 3-1, es un gol anulado a Torres, por error de arbitraje, que pudo ser el que sentenciara la eliminación del Mallorca. Se ganó, convenciendo a todos, con deportividad y corrección, pese a las equivocaciones del equipo arbitral. Ni estuvieron bien los jueces de línea ni el árbitro, el siempre tan discreto Tejerina, que culminó su mala tarde anulando el mejor gol de todos."



GARAU AUTOMOVILES

SALON OFICIAL DE VENTA EXPOSICION Y VENTA

Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléf. 25 2170 - 23 4064

ADMITIMOS SU COCHE USADO - FACILIDADES DE PAGO OCASIONES, PROCEDENTES CAMBIO - Abierto sábados tarde VALORACION MAXIMA POR SU COCHE





FANCY



EL COLLAR QUE SE CONVIERTE
EN **10** ELEGANTES MODELOS

HIPICAS

LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

Un programa intrigante y desconcertante



Esta fue la llegada de la prueba final del "Torneo de Ases". Agustín Pou, a las riendas de Quirós P, se cerciora de la distancia que le separa de sus rivales cuando ya ha pasado la línea de llegada. Por el interior "Souriant Querey" y "Quel Atout", por el exterior.

Un programa de ocho carreras para esta tarde. A las 3'45 se iniciarán las operaciones de apuestas y a las 4'15 será lanzada la prueba que abrirá el programa. Distancia inicial de 2300 metros.

que nos encontramos ante un grupo de ejemplares en puja y otro en el que todo se mantiene en el secreto, especialmente en lo que se refiere a Natale y a la debutante Nica - Juliá.

dia ya que la carrera podría desarrollarse a un tren de 1'34" y hasta de 1'33". Las velocidades registradas extraordinalmente por Nerón y Nirvana debieron oscilar sobre el 1'32".

Dizier, Jamin Hanover, Surprenant, August Worthy, 2320; Royal Amour, Socca y Sasba, 2340. También resulta desconcertante pero Sois La podría aprovecharse de su salida si luego no se desmonta y Rictos tiene ante sí una gran oportunidad. Sasba no se coloca pero rasca el premio y esta vez puede ser la suya.

HARMONISLEY GENGIS KHAN MAIRENA Sexta carrera. — Harmonisley, Gengis Khan, 2300; Mairena, Paluche, 2320; Serpolet du Fay, Renaldo, 2340; Pipo II, Quolombon, 2360.

Harmonisley luchó bien y cedió y Gengis Khan está mejor colocado que otras veces. Paluche puede ser superior a Mairena pero nos declaramos a favor de la trotadora mallorquina. Pipo II y Quolombon harán según hagan los de cabeza y Renaldo parece mejorado y cualquier día será el de su recuperación.

NIMBO D'OR MOLINERA JIREL Séptima carrera. TRIO. — Nimbo d'Or, Gabina, 2300; Molinera, Lapis II, N. Sammy, 2320; Jirel, Ley, 2340; Jonjelin, Frisán, Lider Khan, Nuredduna, 2360; Natacha, 2400.

Nimbo d'Or debuta con los veteranos y ha demostrado que cualquier día puede pasar la barrera del 1'30". Molinera demostró estar recuperada en su última salida y Jirel llegó en pos de los vencedores a un buen tren. Según la marcha que impriman los de cabeza pueden acercarse los de atrás.

Octava carrera. TRIO. — Estrel Inquieto, Saphir, Talismán d'Or, 2300; Din Din, Alliance Hanover, Kasimodo, Juliá, 2320; Entendido, Junior Fox, Queron, 2340 Topsy M, 2400.

Desconcertante de verdad este trío ya que no son muy regulares los trotadores que en él compiten. No obstante fue buena la última carrera de Inquieto, Talismán d'Or ha sido avanzado y Saphir está en forma creciente. Sin embargo y según sus últimas carreras en Manacor se debe contar con Kasimodo que insistentemente ha registrado 1'27".

EL DOMINGO, CARRERAS El programa del próximo domingo consta de siete pruebas, siendo por consiguiente menos nutrido que el de hoy. Las pruebas se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2400 metros.

CENTAURO

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 21227-Palma

ANTONIO FONT, MEDIO VOLANTE DEL EQUIPO C. D. VILAFRANCA



—¿De qué partido quedas más satisfecho? —Del jugado en Inca contra Zarra. Empatamos a un tanto mis compañeros, una vez terminado el partido tanto me emocionaron, que incluso me emocioné un poquito. —¿Qué partido te ha dolido más perder? —El jugado en San Juan; pedimos uno a cero y tuve la desgracia de desviar la trayectoria de un balón sin peligro y más que en propia meta el gol que valía los dos puntos para ellos. —¿Has sufrido alguna lesión esta temporada? —Sí, en Puerto Pollensa contra el Cultural. Recibi un fuerte golpe en un pie y seguí jugando creyendo se me pasaría pero el final del partido no podía ni quitarme la bota. Estuve dos partidos sin poder jugar. —¿Qué me dices de la Directiva? —Que cada uno de los señores que la forman merecen mi admiración, pues ellos, con su esfuerzo físico y económico, han hecho que el pueblo de Villafraanca quede en el lugar que le corresponde, no tan sólo en deportes sino también moral y socialmente, y han dado a la juventud toda clase de medios para practicar este bello deporte que hacía más de 20 años no podíamos practicar. En una palabra, han conseguido que el pueblo de Villafraanca Viva Deportivamente. —Y la afición, ¿cómo correponde? —No tenemos queja alguna de esta afición que acude al campo en gran cantidad. Nos anima con todas sus fuerzas y nos perdona los muchos fallos que tenemos. Creo que no se le puede pedir más a una afición que hace esto. —¿Algo que quieras decir que no te haya preguntado? —No; solamente pedir a cada uno de los que forman parte de la directiva o a los que puedan entrar a formarla, que no se cansen, ya que con su esfuerzo son muchas las personas que pasan un rato agradable, que piensan en esta juventud que ahora tiene este campo de expansión que durante tantos y tantos años no ha faltado. Este es Antonio Font, un chico alegre que conquista a todo aquel que tiene ocasión de tratarle por su simpatía y sinceridad. (El corresponsal informativo P.R.).

Hoy traemos a nuestras columnas a uno de los jugadores que más progresos ha hecho del C.D. Villafraanca. Se trata de Antonio Font, un jugador que empenzo siendo suplente y actualmente es uno de los puntales del equipo de los melones.

—Antonio, ¿cómo va la temporada? —Yo creo que por ser la primera temporada va mucho mejor de lo que podíamos imaginar ya que después de 20 años sin fútbol y, hacer un equipo con casi todos los jugadores del pueblo, considero estamos haciendo un digno papel.

—Según tengo entendido casi ninguno de vosotros habla jugado con anterioridad. ¿Notaste la diferencia? —Efectivamente, nunca habíamos jugado. Sólo algún que otro partido entre amigos lo que vulgarmente se llaman "partidos de costellada". Es muy diferente esto a enfrentarte a equipos organizados que cuentan en sus filas con jugadores de una valía considerable. Al principio estaba como desplazado pero con voluntad y los consejos del entrenador Sansó, creo, sin que por ello peque de inexperto que estoy cumpliendo.

—¿Qué jugadores de los que te has enfrentado te han gustado más? —En esta II Regional hay jugadores que muy bien podrían militar en categorías superiores. De ellos cabe destacar a Marqués, del Margaritense, Roig, del Felanitx, Sacarés, del Campos, etc.

—¿Qué jugadores de los que te has enfrentado te han gustado más? —En esta II Regional hay jugadores que muy bien podrían militar en categorías superiores. De ellos cabe destacar a Marqués, del Margaritense, Roig, del Felanitx, Sacarés, del Campos, etc.

- NEVADA MARLI Primera carrera. — Nosi, Natán, Natale, Nica-Juliá, Nelson d'Or, Norton, 2300; Mojoli, 2320; Nantoll, 2340; Nevada, Marilí, Lin Sol. Hemos destacado tres favoritos como es nuestra costumbre y el orden no indica preferencia. No obstante, todo puede suceder por...

CASA Julia MATERIAL FOTOGRAFICO PINTURAS ESMALTES BARNICES PAPELES PINTADOS PERFUMERIA Plaza San Antonio, 66 - 63 Tel. José A. Clavé, 1 - 3

PALMA DE MALLORCA JUNTO APARCAMIENTO PLAZA ROSELLON DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

MANTENGA SU EMBARCACION en FORMA con HEMPEL PINTURAS MARINAS Hempel Fabricadas en España bajo licencia. HANS T. MÖLLER, S/A

- NOGARO JOLI SPORT M. ITU Cuarta carrera. — Joli Sport, Nogaro, 2300; Ito, Igen O, M. Itú, 2320; Poulot, Quarflodig, Oh Picon, Tabellion, Nene F, 2340; Huli, 2360; Ruban Bleu, 2360. Esta carrera es muy interesante por lo desconcertante que resulta ya que se combinan ejemplares de la prueba de nacionales con otros veteranos que pugnan por medir sus fuerzas con otros más en forma. Joli Sport está bien colocado. Nogaro siempre tiene sus momentos y esta vez tendrá pocos obstáculos y en cuanto a M. Itú podría dejarse sentir al ser sus rivales algo menos peligroso que otras veces. De los demás el que más nos conviene es Igen O. RICTOS SASBA SOIS LA Quinta carrera. — Rictos, Sois La, 2300; Romantic III, Vic Saint

COPERNIC Mantenga el agua de su PISCINA tan limpia como la de su vaso. Solicite informes de depuración de piscinas en el Departamento Técnico de RADIO BORNE San Miguel, 135 Tels. 227544-41 PALMA

Tenemos que comunicarle por escrito
lo mejor de los TOCADISCOS KOLSTER.

SU SONIDO

El sonido que Ud. exige. KOLSTER.
Ha entrado con la nueva línea
"K - 70"

Una gama de sonido estereo-
fónico, o si lo prefiere tam-
bién lo tenemos monoau-
ral. La línea "K-70" se-
lecciona tocadiscos a
pilas y corriente...
¡Oigalo Ud. mis-
mo! y... ¡Entre en
la nueva línea
"K - 70"!
En toca-
discos ...



BUSQUE LA **K** DE **KOLSTER**

LAS EXPOSICIONES

POR GAFIM

RITCH MILLER EN SALA PELAIRES.- BUSSER EN GALERIAS COSTA.- MONTAÑES EN GALERIA ARIEL.- GIL EN CIRCULO DE BELLAS ARTES.

RITCH MILLER es fiel al público de Palma y nosotros correspondemos con igual fidelidad esperando ilusionadamente sus anuales, periódicas entregas.

Su pintura, al menos aparentemente, no evoluciona hacia metas distintas de las ya conocidas; su hacer no discurre por caminos nuevos. Sin embargo, esta vez yo creo adivinar un afinamiento, una mayor sutileza, una intención más recóndita en su mensaje. A Miller le gusta, según veo —y ello me parece muy bien— ahondar sus designios adelgazándolos hasta lo indecible. Me refiero no solo al aspecto plástico, puramente pictórico de sus trabajos, en donde esta casi imperceptible su-

tilidad sería mucho mayor) sino a la intencionalidad moral o social, a menudo surrealista, que campea en todos ellos.

Realmente, el mundo de Ritch Miller es en general, bastante enigmático. Pero no tanto que una observación superficial de su obra podría hacernos creer. Estoy por pensar que, al igual que Picasso (y al revés que Velázquez o Cervantes) Miller, el hombre, el autor, es muy superior a su obra.

BUSSER nos ofrece una espléndida monografía de Cala Figuera de Santanyi, el clásico paisaje amado por tantos pintores y poetas que en la famosa cala han encontrado inagotable fuente de inspira-

ción. Lo cual no ha impedido al observador imparcial constatar los dos rasgos que esencialmente sobresalen en esta, podríamos decir, exhaustiva exposición monográfica: la armonía y el equilibrio tonales dentro de la multiplicidad temática (es decir, multiplicidad de aspectos de un mismo tema general) y un seguro y continuado estilo que, lejos de dar monotonía al conjunto, sirve para subrayar hasta que punto la personalidad de un pintor sirve de poderoso aglutinante para dar sentido y contenido a una obra hecha sobre temas (aspectos) diversos sin caer nunca en la dispersión.

Esto, en cuanto al estilo. Por lo que se refiere a la técnica, Busser (riguroso, riguroso) está alcanzando cimas de auténtico magisterio. He aquí un ejemplo de honesto trabajo, de sacrificio y de clara vocación, todo ello muy bien arropado por una finísima sensibilidad de pintor.

Hay que destacar el cuadro que preside la exposición —una vista general de la cala desde dentro— en la que flotan, errantes y poéticos, tenués y sutiles, deliciosamente crepusculares, los famosos, fríos violetas de la Cala. El cuadro, muy decorativo y profundo a la vez, presenta unas levisimas, afortunadas reminiscencias piscatorias del inolvidable Fuster Valiente.

MONTAÑES no es un ingenio o "naif" sino un auténtico y claro ingenuista lleno de este sentido poético-pesbrista que aman los que, sin duda para descansar un poco de todo este truí actual, alegran su corazón y despejan su mente con la visión de los primitivos.

Montañes pinta muy bien, sabe pintar. Incluso tiene cul-



"Cala Figuera", de Busser.

tura y personalidad suficientes para inspirarse en Zabalaza y Ortega Muñoz sin que esta inspiración pueda considerarse plagio.

El estilo es "naif". Pero Montañes no tiene nada de ingenuo.

Pintura agradablemente decorativa, bien hecha y muy apta para el relax.

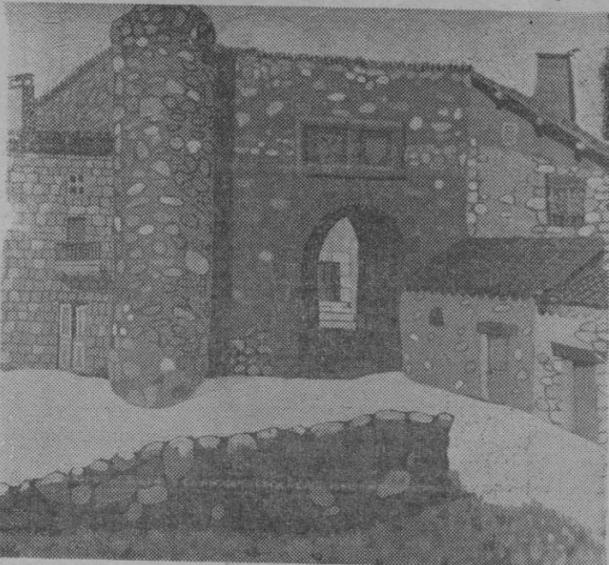
Gil, en su nutrida exposición del Circulo de Bellas Artes nos da una evidente prueba de su madurez. El conjunto está muy bien entonado en cuanto a los paisajes, entendidos a la manera clásica, mallorquina, de hace medio siglo. En la figura Gil no ha encontrado su camino, por ahora.

Hay que destacar, ello es obligado, un buen éxito de venta. Al público, pese al "truí" que se ha hecho y sigue haciéndose alrededor de la pintura, o quizás a causa de ello, sigue gustándole el realismo académico.

Sin embargo, hay que reconocer que Gil, dentro de su

estilo, consigue aciertos muy dignos de tenerse en cuenta. ¿Qué ya no se pinta ni debe pintarse así...? Es muy posible que tengan razón los evo-

lutivos, los actualistas y hasta los revolucionarios. Pero "los que venden" son los pintores como Gil, que no son ni una cosa ni la otra.



"Palazuelo", óleo de Rafael Montañes.

¡SEÑORA!
descanse caminando

COMODEX
para los pies más delicados y sensibles.
Los zapatos científicamente estudiados.
ANCHOS diferentes ESPECIALES.



¡Búsquelos en las mejores Zapaterías!

COMODEX S.L.
Vázquez de Mella, 150 ELDA.

El nuevo C8 una nueva dimensión del automóvil.

El Citroën 8 ha llegado, y con él, un gran cambio en el mundo del automóvil, porque ofrece un lujo y un refinamiento hasta ahora reservados a coches de coste mucho más elevado. Bajo su línea; la de un elegante coupé, todo se ha calculado generosamente para su comodidad. Por ejemplo, este detalle: el espacioso cristal de atrás, que permite una visibilidad excepcional y una gran superficie de repisa.

El C8 = 123 km/h, con frenos de disco, el confort y la seguridad de una berlina de gran clase, por el precio de mantenimiento de un utilitario.

Con una simple ojeada se dará cuenta de que el C8 cambia todo. Pero para descubrir todo lo que ha cambiado en el mundo del automóvil con su llegada, existe un sólo medio: pruébelo. El Citroën 8 le espera, seguro de demostrarle que es el vehículo que Vd. esperaba.



CITROËN 8 

prefiere lubricantes TOTAL.



SOBRE LA DEVOCION A LA VIRGEN MARIA

CARTA DEL OBISPO DE MALLORCA A LOS FIELES DE LA DIOCESIS

Venerados Sacerdotes, amados hijos: Estamos en el mes de mayo, mes que toda la Iglesia intensifica el culto a la Santísima Virgen María. Mes en el que desde el Papa, Vicario de Cristo, hasta el último miembro de la más incipiente comunión cristiana, nos hablan de Ella con el amor más entrañable. Hasta la misma naturaleza nos invita a recordarla y el pueblo cristiano acostumbra a intensificar sus manifestaciones de piedad en sus santuarios y todavía en la intimidad de muchas familias, reconociéndola como «su vida, su dulzura, su esperanza, su Madre y Madre de Dios».

Sabemos muy bien que sólo por medio de María, Cristo se hizo nuestro Hermano. Y que nadie, absolutamente nadie, después de Cristo está, como Ella, más cerca de Dios y de nosotros. Por ello no sabemos nunca de qué admirarnos más, si de la humillación del Verbo de Dios encarnándose entre los hombres, o de la elevación de María a Madre de Dios. Comprendiendo esta verdad, sería absurdo e inconcebible acudir al Concilio Vaticano II para «minimizar» la devoción a la Virgen María. La voz más autorizada

para interpretarlo, Pablo VI, nos dice textualmente en su discurso final de la III Sesión Conciliar, inmediatamente antes de proclamarla «Madre de la Iglesia»:

«Es la primera vez, y decirlo nos llena el corazón de profunda devoción, que un Concilio Ecuménico presenta una síntesis tan extensa de la Doctrina Católica sobre el puesto que María Santísima ocupa en el misterio de Cristo y de la Iglesia».

El que medite serenamente el capítulo VIII de la Constitución dogmática «Lumen Gentium», sacará el mismo convencimiento que sigue manifestando el Papa en su discurso al decir: «Esperamos que con la promulgación de esta Constitución, sellada con la proclamación de María Madre de la Iglesia, es decir, de todos los Fieles y Pastores, el pueblo cristiano se dirigirá con mayor confianza y con mayor fervor, a la Virgen Santísima, y le tributará el culto y honor que le corresponden». Podemos preguntarnos: ¿ha sido así?

En la exhortación apostólica «Signum magnum», Pablo VI urge más. Nos indica que nuestra era bien puede llamarse «edad mariana», porque grandes sectores del pueblo cristiano comprendido

tístico, para que se avive nuestro recuerdo. Por ello el Concilio último ha hecho suya la doctrina y decretos del Concilio II de Nicea y de Trento, a fin de que las imágenes marianas sean un signo esperanzador de Aquella a quien llaman bienaventurada todas las generaciones, porque hizo en Ella cosas grandes el que es poderoso (Lc.1,48).

Ya veis, queridos hermanos y amados hijos, como ningún texto conciliar justifica «campañas sordas» o «aptitudes solapadas» contra el Santo Rosario y otras devociones autorizadas, o contra sus representaciones plásticas o pictóricas. E incluso en el último «lecho de indulgencias», tan prudentemente restringido por el Concilio, ha quedado «para todos los días» una indulgencia plenaria al rezo del Santo Rosario: en la parroquia, en familia o en comunidad. Tenemos obligación de no privar a los fieles de semejante gracia

Última recomendación de vuestro Obispo.

Necesitamos la firmeza inconfundible de una vida de fe profunda, en otras palabras, es preciso creer, es necesario vivir en todas las horas del día manteniendo una visión cristiana de la vida. Para ello el dogma de la Virgen María asunta al Cielo en cuerpo y alma puede ser, y lo es, un estímulo para mantener nuestra vida de fe. Todos necesitamos hablar con quien nos pueda oír, con quien se pueda desvivir por nosotros, con quien no se sene de ayudarnos, porque «somos del Padre y representamos el precio de la Sangre de Cristo». Si creemos que nuestra Madre María vive, que participa de la visión de Dios en el más alto grado que pueda recibir una pura criatura, sentiremos una confianza inmensa en Ella. Ella vive y su cuerpo glorioso, prelude junto a Cristo Resucitado de nuestra futura glorificación, es para nosotros un motivo de esperanza en nuestros sufrimientos. Su Corazón, que guardó todos los acontecimientos de la vida de Jesús, desde las boías de Caná hasta el Calvario, guarda también con amor nuestras dificultades, para ser, como lo fue entre los cristianos de la Iglesia Primitiva, una ayuda constante y un motivo luminoso de caridad y fe.

Con estos sentimientos de confianza en la Virgen María y en su viva intercesión os saludo a todos, deseándoos, junto a María la Madre de Jesús, una preparación serena y llena de plegaria para la próxima fiesta de Pentecostés.

Con el mayor afecto os bendice,

Rafael, Obispo de Mallorca.

Palma, 4 de mayo de 1970.

Nuestro compromiso.

Todavía resuenan en mis oídos las palabras que el Papa nos dirigió a los Obispos de la Iglesia Universal, presentes en el Concilio, pidiéndonos que «en señal de gratitud por la amorosa asistencia que nos ha prodigado en este último período conciliar la Virgen María, que cada uno de vosotros se comprometa a mantener en alto, en el pueblo cristiano, el nombre y el honor de María». Conforme a este compromiso, religiosamente aceptado, he querido recordaros las citas anteriores y os pido vuestra decisiva colaboración para que vaya en aumento, entre nosotros, el conocimiento profundo y la veneración ferviente a la Madre de Cristo, el Señor.

María, verdadero modelo para imitar y seguir a Jesucristo.

Pablo VI, en su constante magisterio sobre María (21-XII-1965), ha dicho: «Si nos preguntamos cuál es el camino real y recto que nos lleve hacia aquella humanidad de Cristo en la que encontramos «la revelación de Dios y nuestra salvación», la respuesta está pronta: «ese camino es la Virgen María, la Madre de Cristo, y por ello Madre de Dios y Madre nuestra». De ahí no podemos olvidarlo, que María, por quien nos vino Cristo y todas las gracias de Cristo, sea nuestro auténtico y único modelo de fe, de plena correspondencia a toda invitación de Dios, modelo definitivo de plena asimilación de la doctrina de Cristo, de su divina caridad. Y en ella encontramos también ayuda eficaz e indefectible, por ser la Madre de todos los que siguen a Jesucristo.

María y la Comunidad Cristiana.

En un libro reciente sobre el espíritu del Concilio, el Padre Ricardo Lombardi, hombre abierto y que ha calado hondamente en el verdadero estilo de la renovación conciliar, ha escrito estas palabras: «En la espiritualidad de los constructores de una Comunidad Cristiana «más universalmente fraterna», para facilitar la salvación de todos los hombres, es indispensable una intensísima devoción mariana. Mejor aún, más que devoción debe tratarse de una dimensión permanente, de una actitud constante, hacia María. Porque nuestra respuesta al misterio salvífico de Cristo, debe realizarse tal como Dios lo ha querido, es decir, incluyendo a María».

Aumentemos nuestra devoción.

Para intensificar nuestra devoción a la Virgen María, que es principalmente la imitación de «su amor sincero y su confianza humilde, no debemos olvidar a nuestras gentes sencillas —y todos debemos ser sencillos de corazón— vitalizando las devociones populares que el Magisterio Eclesial ha bendecido y recomendado a través de los siglos. El número 67 de la Constitución Lumen Gentium pide «a todos los hijos de la Iglesia que cultiven generosamente el culto, sobre todo litúrgico, hacia la Virgen María, como también estimen mucho las prácticas y ejercicios de piedad hacia Ella recomendados en el curso de los siglos por el Magisterio, y que observen religiosamente aquellas cosas que en los tiempos pasados fueron decretadas acerca del culto de las imágenes de Cristo, de la Bienaventurada Virgen y de los santos». Queda bien claro que el Concilio Vaticano II junto «a la venerada devoción que no consiste ni en un afecto estéril y transitorio ni en una credulidad vana, sino que procede de la fe verdadera por la que somos conducidos a conocer la excelencia de la Madre de Dios y somos invitados a un amor filial hacia nuestra Madre y a la imitación de sus virtudes», indica la necesidad de un cariño sincero hacia las imágenes de la Virgen. Todos las necesitamos, cuidando siempre el buen gusto ar-

«GLOSA EVANGELICA»

CRISTO SUBE AL CIELO

Por M. RAMIS ALONSO

Esta fiesta es el misterio de la exaltación celeste de Cristo resucitado.

Es fiesta que celebramos el cuarentésimo día después del Domingo de Resurrección.

Conmemoramos la subida de Cristo por su propio poder divino, con su cuerpo glorioso, de este mundo al cielo.

El hecho aconteció en presencia de los apóstoles, en el monte de los Olivos.

La tradición señala el lugar en la cima del monte.

Las primeras generaciones cristianas guardaron el recuerdo preciso de ese lugar.

Eusebio, en su «Vida de Constantino» (III, 41), elogia la munificencia imperial que construyó las basílicas de la «Natividad», de la «Anástasis» y de la «Eleona».

Esta última es la Basílica de la Ascensión, conservando «el recuerdo del tránsito a los cielos del Salvador del universo, que edificó en las cumbres del Olivete, próxima a la más alta cima de toda la montaña».

Las actuales ruinas atestiguan el esplendor de aquel antiguo monumento.

Contemplando el dibujo de reconstrucción de aquella Basílica construida por Constantino, entra en el ánimo una emoción de la grandeza cristiana primitiva.

También en la cima del monte, hay unos restos que se conservan en la actual mezquita, pertenecientes a una iglesia octogonal construida hacia el año 375 por la santa matrona Pemenia, en honor de la Ascensión.

Su nombre primitivo fue «Imbomon», que significa «sobre la altura».

Estas actuales ruinas atestiguan la gran veneración de los primeros cristianos hacia el sitio y misterio de la Ascensión de Cristo.

El hecho milagroso sucedió así: Jesús congregó a los discípulos en una postrera reunión y en una comida de despedida.

Luego subió al monte de los Olivos hasta el sitio en que el sendero se bifurca hacia Betania.

Y de pronto, mientras los bendice extendiendo las manos, Jesús se alza del suelo.

Los discípulos le ven ascender, pero una nube lo recoge pronto y le oculta a sus miradas.

Dos ángeles se acercan a ellos: «¿Qué hacéis ahí plantados mirando fijamente al cielo? Este mismo Jesús que ha sido quitado de entre vosotros para ser elevado al cielo, así vendrá, de la manera que lo habéis contemplado irse al cielo».

San Marcos se contenta con escribir: «El Señor Jesús, después de hablarles, ascendió al cielo y se sentó a la derecha de Dios».

Al hablarles, les dijo: «Id al mundo entero y proclamad el Evangelio a toda la creación».

«El que crea y se bautice, se salvará; el que se resista a creer, será condenado».

INDICADOR RELIGIOSO

LA ASCENSION DEL SEÑOR

Por PEDRO A. RULLAN, C. R.

Fiesta de precepto, Rito de I clase. Color blanco. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Ascensión. Después del Evangelio de la Misa principal, se evaga el Círio pascual y se coloca en el baptisterio, junto a la pila bautismal. La Estación romana se celebra en la Basílica de San Pedro.

La Festividad de la Ascensión se celebra desde antiguo a los cuarenta días de la Quincuagésima pascual, para conmemorar la triunfal subida de Jesucristo a los cielos. Este glorioso Misterio viene recordado cada día en la Anáfora o Canon de la Misa, en la oración llamada «Anámnesis» (recuerdo), integrando el tríptico pascual: Muerte, Resurrección y Ascensión. Es la primera oración que reza el sacerdote después de la Consagración. Pero en la fecha aniversario de tan sublime acontecimiento, la Iglesia le dedica una especial festividad, que en el nuevo Calendario litúrgico viene realzada con el máximo grado de «solemnidad». En España, es uno de los tres Jueves que remembran más que el sol.

El canto de entrada constituye una de las más brillantes y regladas piezas del repertorio gregoriano. Su texto está tomado de las palabras que los Angeles dirigieron a los Apóstoles, que, extasiados ante el prodigio, seguían mirando a la resplandeciente nube que les había arrebatado a su Maestro: «Varones de Galilea, ¿por qué os asombráis mirando al cielo?, alleluia. A la manera que le visteis subir al cielo, así volverá a venir, alleluia, alleluia».

En la Oración, la Iglesia hace, en primer lugar, una profesión de fe en la Ascensión de Jesucristo, nuestro Redentor, a los cielos. Y seguidamente pide al Padre que nosotros habitemos en espíritu, con el mismo Redentor, en las moradas celestiales.

La primera lectura está tomada de los Hechos de los Apóstoles (1,1-11), y en ella San Lucas nos

describe con magistrales pinceladas la escena sublime de la Ascensión, que tuvo lugar en el monte de los Olivos, en las afueras de Jerusalén.

El canto interleccional está tomado del salmo 46, uno de los más típicos, y jubilosos salmos de la Ascensión, que también figura en los Maitines de esta festividad. Constituye un himno triunfal a Iavé, Dios Altísimo, Rey de Israel y de todo el universo. La Iglesia lo aplica a Cristo triunfador, porque desde el principio, hasta el final, anuncia la victoria definitiva de Dios y el establecimiento del reino mesiánico universal. El versículo sexto constituye el estribillo, que canta el motivo y la gloria de esta festividad: «Dios asciende entre aclamaciones, el Señor, al son de trompetas».

La segunda lectura es un fragmento de la carta de San Pablo a los Efesios (1,17-23) y en ella el Apóstol nos recuerda como Dios resucitó a Cristo de entre los muertos y lo sentó a su derecha en el cielo, por encima de todo principado, potestad, fuerza y dominación, y por encima de todo nombre conocido, no sólo en este mundo, sino en el futuro.

La lectura evangélica nos ofrece un fragmento de San Marcos (16, 15-20), en el cual el segundo Evangelista narra sencillamente como Jesús se apareció a los Once y les envió al mundo entero a predicar el Evangelio a todas las criaturas. Y «el Señor Jesús, después de hablarles, ascendió al cielo y se sentó a la derecha de Dios».

La Misa es la renovación incurrente del Misterio Pascual de Jesucristo, que comprende su Muerte, Resurrección y Ascensión a los cielos, mientras esperamos su segunda venida, tal como en este mismo día prometieron los Angeles a los tristes y sorprendidos Apóstoles. Jesucristo subió, en verdad, corporalmente a los cielos, como cantamos en el Credo. Por ello San León Magno, en su Sermón de los Maitines, nos invita a celebrar esta Fiesta con gozo exultante y fervidas acciones de gracias. Por cuanto, siendo Cristo nuestra Cabeza, todos los miembros de su Cuerpo místico, hemos tomado con El posesión del cielo. Pero también Jesús se quedó sacramentalmente con nosotros en la Eucaristía, y al celebrar la Misa renovamos su Misterio Pascual y nos unimos a El, mientras esperamos su vuelta. Por ello pide hoy la Iglesia en la postcomunión «que cuantos hemos recibido los misterios visibles, sintamos los efectos invisibles».

NUEVO SABOR



PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

ATENCION

TEMPORADA CARACOLES

LAMPARAS PORTATILES «DRAGO BUTANO», IDEALES PARA LA BUSCA DE CARACOLES.

DE VENTA EN: ELECTRODOMESTICOS, DROGUERIAS Y FERRETERIAS.

Informes: TELEF. 22 15 41

MATERIAL NAUTICO

MOTORES FUERA BORDA
ARROW - TECUMSEH
ANDRES OBRADOR ALZAMORA

C. Alferez Gralla Lladó, 24 - B - Tel. 254580 (Detrás Pza. Foros)

comercial mallorca, s.a.



Está presente una vez más en la 48ª Feria Internacional de Muestras de Valencia

Invitamos a nuestros clientes y amigos a visitar los stands de

YATES DE JACOBO, donde podrán admirar las embarcaciones

- ROYAL CRUISER IV (Suecia)
- ANTIGUA - POSILLIPO (Italia)
- WINDY 24 (Noruega)

ROYAL CRUISER IV

ESLORA 34 PIES
MANGA 10 PIES Y
6 PULGADAS
DESPLAZAMIENTO 5 TONS.

AGRADECEREMOS SU AMABLE VISITA



«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

- (2904) MATRIMONIO mallorquín, desearía trabajo en portería o como poseedores. Próximo ciudad. Informes: Tel. 225637, de 3 a 4 (18)
- (2905) OFRECESE con formación, vigilante hotel. Apartamentos, similar. Tel. 233301. (10)
- (2895) SEÑOR SERIO, hablando inglés y alemán, busca trabajo media jornada todo el año en agencia de viajes, instituto idiomas, oficina. Informes: Tel. 230067, tarde. (24)
- (2899) SEÑORA viuda, se ofrece para cuidar señora sola, o matrimonio mayor, sin niños. Informes: Reina Laura, 42. Palma. (16)
- (3005) CAFES LLOFRUJ S. A. precisa auxiliar caja menor 18 años, calle Tous Ferrer, 64. (13)

- (3083) SE NECESITA señorita o joven para oficina. Teléfono 266520. (10)
- (1806) OFICINA, falta señorita o caballero, todo o medio día. Escribir indicando edad, conocimientos y pretensiones al Apartado de Correos núm. 763. Palma. (32)
- (2705) GESTORES venta, ingresos según aptitudes. Preparación a cargo empresa. Escribir: HISPANSA. Avenida Jaime III, 43. Palma. (15)
- (3074) MERITORIO para oficina y recados se necesita en Pinturas VICTOR. Pérez Galdós, 51. (13)

CONSTRUCCION

(2656) SE NECESITAN oficiales albañiles de 1.ª, competentes y peones. Informes: Capitán Crespi Coll, 55, 2.ª, C. de 1'30 a 2'30 y 8'30 a 10'30. (28)

PELUQUERIAS

- (3043) PRECISO peluquero caballero, Plaza San Antonio, 51. Palma. (10)
- (3042) PELUQUERIA CLUB MARDI, urge manicura bien retribuida. Presentarse Peluquería segunda planta, aparcamiento subterráneo Plaza Rossellón (frente Teatro Balear). (18)
- (2986) PELUQUERIA Margarete, calle Calvo Sotelo, núm. 86, necesita media oficiala adelantada que sepa manicura y otros quehaceres. Precio interesante. (19)

(3049) PELUQUERIA Señoras, necesita aprendiz adelantada o media oficiala, zona turística. Informes: Teléfono 253000, de 1 a 3 tarde. (18)

(3014) SE NECESITA oficial bien retribuido. Alta Peluquería ANTONIO. Plaza San Antonio, 39. (12)

(3035) PELUQUERIA ISA. Precisa 2ª oficiala y aprendiz, calle San Rafael, 100. Telf. 274886. (12)

(3033) SE NECESITA manicurera en «Peluquería MICA» calle Tous Ferrer, 16. (10)

(3028) PELUQUERIA de Señoras PRINCIPE, Necesita la oficiala y media oficiala. Buena remuneración. Telefonar al núm. 260141. (16)

(2982) PELUQUERO caballero necesario a horas convenientes, bar «Las Palmeras». Molinar. (10)

(2981) PARA PELUQUERIA de señoras en hotel de lujo, abierto todo el año, se precisan aprendiz y primera oficiala. Indispensable buenas referencias y experiencia. Llamadas mañanas al 230953. (26)

(2979) URGE aprendiz buen sueldo. Peluquería Magdalena, San Jaime, 19. (10)

(2934) PELUQUERIA de Señoras y caballeros en C'an Pastilla, necesita oficiala y oficiala. Informes: Barón Santa María Sepulcro, 36. (Travesía Jaime III). (21)

(2970) SE NECESITA aprendiz adelantada peluquera. Velázquez, núm. 6. Teléfono 222419. (10)

(3003) PRECISASE peluquera competente. Preferible sepa algo inglés, calle San Antonio de la Playa, 35. Peluquería Ramón, C'an Pastilla. (10)

SE NECESITA media oficiala adelantada, con referencias. Llamad mañanas, de 8 a 1. Teléfono 231188. (14)

(1614) SE NECESITA oficiala, zona turística y Palma. Peluquería PAOLA. calle Angel Guimerá, 53. Teléfono 256084. (14)

(2877) SE NECESITA aprendiz para peluquería Sras. en C'an Pastilla. Informes: Tel. 261260. (10)

(2918) PELUQUERIA de caballeros MARTORELL, necesita manicurera. Calle Sindicato, 100. (10)

(2991) NECESITO oficiala peluquera, zona turística. Sueldo 1.500 semana más propinas, 2.500 ptas. Abstenerse no profesionales. Informes: 11 a 3 tarde, Teléfono 235556. (22)

(3068) PELUQUERIA Señoras necesita media oficiala. Teléfono 260558. (C'an Pastilla). (10)

FOTOGRAFIA

SE PRECISA aprendiz o aprendiz en Fotos Barceló. Pelaires, 25. (10)

COMERCIO

(1788) APRENDIZ, se necesita en Boutique Fenek, calle Conquistador, 24. (10)

(1271) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años para almacén, calle Archiduque Luis Salvador, 96. (15)

(2624) INTERESA aprendiz dependientes de 14 a 16 años, San Miguel, 73, en-tresuelo. (12)

(2732) SE NECESITAN varias dependientes con idiomas, sueldo según aptitudes. Teléfono 222160. (12)

(2667) SE NECESITA chica para atender sección charcutería supermercado y aprendiz. Plaza García Orell, 33. Telf. 226780. (17)

REPRESENTANTE introducido electrodomésticos y regalo, necesita marca internacional. Escribir: Sr. González Guerra. Lista, 21. Madrid. (15)

(3040) CONFECCIONES J. OLIVER. Julián Alvarez, 13 necesita 1 dependiente y 1 aprendiz. (12)

(2490) SE PRECISA dependiente o aprendiz, desde 15 años, GOMEX, Velázquez, 27. (11)

(2490) SE PRECISA dependiente o aprendiz desde 15 años, DARDO, Lorezco Vicens, 6. (12)

(630) APRENDIZ, 14-15 años necesitase en CAMISERIA SELU; Conquistador 23

LOTERIA NACIONAL:

Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2987	25000	2989	25000	3086	25000	3089	25000	3189	25000	3205	25000	3208	25000	3211	25000	3214	25000	3217	25000	3220	25000	3223	25000	3226	25000	3229	25000	3232	25000	3235	25000	3238	25000	3241	25000	3244	25000	3247	25000	3250	25000	3253	25000	3256	25000	3259	25000	3262	25000	3265	25000	3268	25000	3271	25000	3274	25000	3277	25000	3280	25000	3283	25000	3286	25000	3289	25000	3292	25000	3295	25000	3298	25000	3301	25000	3304	25000	3307	25000	3310	25000	3313	25000	3316	25000	3319	25000	3322	25000	3325	25000	3328	25000	3331	25000	3334	25000	3337	25000	3340	25000	3343	25000	3346	25000	3349	25000	3352	25000	3355	25000	3358	25000	3361	25000	3364	25000	3367	25000	3370	25000	3373	25000	3376	25000	3379	25000	3382	25000	3385	25000	3388	25000	3391	25000	3394	25000	3397	25000	3400	25000	3403	25000	3406	25000	3409	25000	3412	25000	3415	25000	3418	25000	3421	25000	3424	25000	3427	25000	3430	25000	3433	25000	3436	25000	3439	25000	3442	25000	3445	25000	3448	25000	3451	25000	3454	25000	3457	25000	3460	25000	3463	25000	3466	25000	3469	25000	3472	25000	3475	25000	3478	25000	3481	25000	3484	25000	3487	25000	3490	25000	3493	25000	3496	25000	3499	25000	3502	25000	3505	25000	3508	25000	3511	25000	3514	25000	3517	25000	3520	25000	3523	25000	3526	25000	3529	25000	3532	25000	3535	25000	3538	25000	3541	25000	3544	25000	3547	25000	3550	25000	3553	25000	3556	25000	3559	25000	3562	25000	3565	25000	3568	25000	3571	25000	3574	25000	3577	25000	3580	25000	3583	25000	3586	25000	3589	25000	3592	25000	3595	25000	3598	25000	3601	25000	3604	25000	3607	25000	3610	25000	3613	25000	3616	25000	3619	25000	3622	25000	3625	25000	3628	25000	3631	25000	3634	25000	3637	25000	3640	25000	3643	25000	3646	25000	3649	25000	3652	25000	3655	25000	3658	25000	3661	25000	3664	25000	3667	25000	3670	25000	3673	25000	3676	25000	3679	25000	3682	25000	3685	25000	3688	25000	3691	25000	3694	25000	3697	25000	3700	25000	3703	25000	3706	25000	3709	25000	3712	25000	3715	25000	3718	25000	3721	25000	3724	25000	3727	25000	3730	25000	3733	25000	3736	25000	3739	25000	3742	25000	3745	25000	3748	25000	3751	25000	3754	25000	3757	25000	3760	25000	3763	25000	3766	25000	3769	25000	3772	25000	3775	25000	3778	25000	3781	25000	3784	25000	3787	25000	3790	25000	3793	25000	3796	25000	3799	25000	3802	25000	3805	25000	3808	25000	3811	25000	3814	25000	3817	25000	3820	25000	3823	25000	3826	25000	3829	25000	3832	25000	3835	25000	3838	25000	3841	25000	3844	25000	3847	25000	3850	25000	3853	25000	3856	25000	3859	25000	3862	25000	3865	25000	3868	25000	3871	25000	3874	25000	3877	25000	3880	25000	3883	25000	3886	25000	3889	25000	3892	25000	3895	25000	3898	25000	3901	25000	3904	25000	3907	25000	3910	25000	3913	25000	3916	25000	3919	25000	3922	25000	3925	25000	3928	25000	3931	25000	3934	25000	3937	25000	3940	25000	3943	25000	3946	25000	3949	25000	3952	25000	3955	25000	3958	25000	3961	25000	3964	25000	3967	25000	3970	25000	3973	25000	3976	25000	3979	25000	3982	25000	3985	25000	3988	25000	3991	25000	3994	25000	3997	25000	4000	25000

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 5 DE NOVIEMBRE DE 1970

(2894) SRTA. ESPAÑOLA, secretaria, francés perfecto, nociones inglés, se ofrece para trabajo copias y traducciones, copias máquina en su domicilio. (Urgente). Escribir Rosario Gómez. Plaza García Orell, 18. (26)

(2902) OFRECESE titular mercantil, 39 años, experto en Relaciones Públicas, Administración, Contabilidad, promoción negocios en especial inmobiliarios, (vehículo) para cargo confianza secretario particular, adjunto Dirección o gerente dispuesto a viajar. Aceptaría nóminario convencional o dedicación completa. Tel. 227243. (38)

(3008) SE NECESITA aprendiz 14 a 15 años para laboratorio dental. Teléf. 252252. (12)

(2895) SEÑORITA, hablando español, inglés, sueco, danés y noruego, se ofrece para recepción. Informes: calle Socorro, 158-3. Tel. 216051. (18)

(2882) SE OFRECE admn. trativo 33 años. S. media jornada o completa, conocimientos contabilidad, mecanografía, taquigrafía, correspondencia, archivo. Teléfono 221364. (18)

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(1833) PERSONA hablando neerlandés precisame para traslados y vistas clientes. Ofertas solo por escrito al núm. 25 de esta Administración. (18)

(3051) JOVEN Administrativo se necesita, imprescindible carnet 2ª, hablando inglés, servicio militar cumplido. Presentarse en AVIS Paseo Marítimo, 133. (18)

(3002) SEÑORITA para oficinas interesa Informes: en esta administración. 1939. 25000 (10)

(2543) SE NECESITA aspirante administrativo. Desliferías Jorge Perelló Serra. Tel. 250818. (10)

(2843) JOVEN hablando inglés, francés, para recepción. Tel. 230540 (10)

(2833) NECESITAMOS aprendiz de 14 a 17 años Informes: calle Arquitecto Ben nasar, 24. Telf. 256294, de 10 a 12 y de 18 a 20

(2710) SE NECESITA señorita hablando español francés e inglés, para oficina Informes: Casa Mascaró calle Calvo Sotelo, número 69.71 Frente Barbarela (22)

(3064) ADMINISTRATIVA, O, experimentada en correspondencia y archivo, precisase en ZOPPAS BALEARES, S. A. calle Blanquerna, 159. (16)

(3081) SE PRECISA: Señorita para trabajo de oficina, preferible con permiso de conducir. Garaje Comercial LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. (16)

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 2.500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 9, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO



VARIOS

- (3836) CLINICA DENTAL (frente Correos), se precisa enfermera URGENTE (Instituto mayor). Conocimientos idiomas y contabilidad. Tel. 214441 y 221204 (18)
- (3032) MUCHACHO se necesita botones temporada verano, calle Lulio, núm 17 Joyero Artesano (12)
- (3031) HASTA 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa EXITO EXTRAORDINARIO Compras producción. Escribir a «Montañas Calvet», 5 BARCELONA-6. (21)
- (3032) JOYEROS se necesita oficial artesano; 1/2 oficial y botones o aprendiz, calle Lulio, núm. 17, Palma. (16)
- (3026) SE NECESITA joven con carnet 2ª. jornada intensiva. Informes: Plaza San Antonio, 63. De 8 a 11 mañanas. (18)
- (3044) SE NECESITAN mujeres para lavandería. Informes: Lavanderías PALMA, S. A. De 9 a 13 h. calle Cima, 25. (18)
- (2973) HACEN FALTA oficiales y aprendices adelantados de carpintero, c/ Coronel Beorlegui, 36, Sécar del Real. (Palma). (16)
- (3006) SE NECESITA aprendiz 15-18 años para almácen confección. Calle 222 núm. 9. Camp Redó. (14)
- (2976) SE NECESITA oficial para coser piel, buena remuneración. Para informes. Sindicato, útm. 39-2r. (14)
- (2996) PANTONERAS para trabajo fino, indispensable muestra se necesitan en Sastretería Mallorca, Pl. San Antonio, 58. Tel. 212733. (16)
- (2988) SE NECESITA chico para almacén en calle Galiana, 3. Ediciones Boigas. Tel. 221783. Concurrir entrevistas de 9 a 10 y 15 a 16. Inútil sin referencias. (27)
- (2995) 300.- Ptas. diarias pueden ganar estudiantes, empleados con tiempo libre, como agentes de importante Entidad Internacional. Recibirán formación rápidamente. Presentarse: en Pl. Quadrado, 28-2r. de 9 a 13 y de 16 a 19 horas. Preguntar por el Sr. Garrido. (40)
- (1387) PARA APRENDER tejer, necesitamos muchachas listas. 214155. Tomás Forteza, 5. (10)
- (2891) APRENDICES 14-15 años se necesitan. Informes: Tel. 213047 (10)
- (2869) JAYTON. Necesita media oficial para taller sastrería, Plaza Marqués del Palmer, 6. Tel. 223085 (17)
- (1766) TINTORERIA POPEYE necesita planchadora calle Capitán Clar 100, número 50 Son Massanet (12)
- (3069) INTERESA dependiente. San Miguel, 73, entlo. (10)

(1185) SE NECESITAN oficiales y medias oficiales para taller de ante y piel. Manuel Guasp, 11, te. Palma. (18)

(2866) SE NECESITAN fontaneros. Presentarse en calle Fertilizadores, 3, 1o. (18)

SEÑORA O SEÑORITA. ¿Necesita dinero? Puede dedicar su tiempo libre, distribuyendo los productos AVON. Fácil, agradable, provechoso. Llame al Teléfono 253533 y 254087 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (35)

(3060) PALMA NOVA se necesita media oficial en Peluquería ATLANTIDA. Galerías Palma Nova. (12)

(3060) MEDIA Oficial se necesita para peluquería zona turística. Informes: calle Font y Monteros, 19, 4o pl. so. De 2 a 4. (20)

(3058) URALITA, S. A. necesita Auxiliar Administrativo, mecanógrafo, libre Servicio Militar. Ofertas manuscritas a URALITA, S. A. Avda. Alejandro Rosselló, 82, incl. cuando edad, conocimientos, experiencia, etc. (24)

(3063) TRANS-ESPAÑA, S. A. precisa auxiliar administrativo. Av. Jaime III, 144, Entlo. B. (12)

(3072) SE NECESITA peón para almacén. Informes: Vinos Bartolomé Reus, calle Rey Sancho, 60. (de 5 a 7 tarde). (18)

(3017) PRECISAMOS botones oficina. Sueldo interesante. Informes: calle Matías Montero, 17, pral. (11)

(3052) SE NECESITA media oficial. Peluquería ISABEL Antich, 82, 1.º, 2.º Teléfono 23-38-88. (12)

ORELLANO, Sastre. Necesita oficial con experiencia y pantalonerías. Galerías Jaime III, 4, 3o. B. Teléfono 221127. (16)

(2.838) **NECESITAMOS** Señorita, de 17 a 20 años, con mecanografía, para trabajos auxiliares de oficina. F. MIRABO C/ GRAL. MOLA, 28. (16)

(3.009) **CHOFER PRIMERA** CAMION OZQE CAMPINS Calle Son Campos, 35. (16)

(3.022) **MUJER** PARA SERVICIO DOMESTICO 3 PERSONAS. SUELDO Y CONDICIONES A CONVENIR. Teléfono 23 22 66. (16)

(2.901) **MATRIMONIO** desearía colocarse en casa señorial u hotel, ciudad o provincia; todo servicio. Máxima moralidad. Amplios informes. Interesados, diríjanse esta Admón. n.º 18.447. (17)

HOTEL COMODORO PALMA NOVA. NECESITA MUJER MAYOR PARA LA LIMPIEZA. TODO ESTAR. TELEFONO: 93.

(3039) **IMPORTANTE EMPRESA** Precisa señorita auxiliar administrativa, con nociones de contabilidad y mecanografía. Informes: Aragón, 95 - PALMA.

(3025) **LABORATORIOS DE COLOR ICARIA** Precisa: Jóvenes S.M. cumplido. - Presentarse en 31 de Diciembre, 24. Tardes: SR. COSTA.

(2897) **NUEVA ESTACION** De Servicio ensanche en Carretera de Sóller, cerca Cruz Roja, necesita Expendedores. Dirigirse tarde de seis a ocho. Necesario referencias.

ELECTRICA DARDER, S. A. PRECISA SEÑORITA PARA OFICINA, CON EXPERIENCIA, MUY PRACTICA EN MECANOGRAFIA. - Presentarse: de 4'30 a 8. Avenida Argentina, 76.

(2993) **CONSTRUCCIONES P. CATALA** SOLICITA SEÑORITA ASPIRANTE ADMINISTRATIVA. EDAD DE 16 A 18 AÑOS. calle Luis Martí, 251, pral. De 6 a 8.

(2993) **DEPENDIENTAS** PRECISAMOS EN: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ. JAIME III, 106 - 118.

(2788) **HERTZ PRECISA** Joven o señorita, buena presencia, hablando inglés y francés, carnet conducir. Para trabajo fijo y de temporada. - Presentarse en: Paseo Marítimo, 123.

(3015) **DOS PROFESIONALES, HOTELEROS** capaces y activos, ansiosos de independencia, con posibilidad de proveer plantilla. Regentarian pequeña industria hotelera. Dirigir propuestas concretas al 55518 de esta Administración.

(3013) **IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCCION** PRECISA: OFICIAL ADMINISTRATIVO para cargo importante en administración. Sueldo a convenir. Indispensable experiencia. Informes: Avda. Argentina, 105, 1º. Palma Mallorca.

(2992) **PANADERIA RIPOLL** NECESITA AYUDANTE Y APRENDIZ PANADERO. Informes: Fortín, 2.

(3055) **INSTALACION Y CONSERVACION** Se precisa joven libre servicio militar, con estudios de electricidad y aficionado a la mecánica. - Jardín Botánico, 2.

(3030) **AUXILIAR ADMINISTRATIVA** SUELDO A CONVENIR. Informes: M. Caimari, 9.

(3019) **SE PRECISAN** CHARCUTERO - FRUTERO competentes. BUENA RETRIBUCION. Informes: Ausias March, 67 - 71.

(2857) **EL CAMALEON** Calle Fábrica, 18. PRECISA MODISTA CORTADORA CON EXPERIENCIA.

(1034) **SE PRECISA** chofer vendedor carnet 1º. Presentarse de 6 a 7 tarde: MIRET, S. A. - Carretera vieja Buñola km. 2º800 cerca Polígono La Victoria. Buen sueldo y comisión.

(2810) **ELECTROMOVIL** Calle Aragón, 8 - Palma. SE NECESITA HERERO, DOMINANDO SOLDADURA Y TRABAJOS PLANCHISTERIA. - No presentarse sin referencias. Se les atenderá de 7,30 a 8'30 horas y de 19'30 a 21 horas.

(2940) **SAREPA** necesita CHOFERES VENDEDORES CON CARNET 1.º - Presentarse: calle Gremio de Horneros, s-n. Polígono Industrial La Victoria

(3045) **EMPRESA DE AMBITO NACIONAL** Para ampliación del departamento de producción de su delegación de Baleares, necesita: VIAJANTES - AGENTES. Imprescindible buena presencia y don de gentes. Se ofrece: sueldo fijo, seguros sociales, desplazamientos y comisiones. Interesados dirigirse día 6 de mayo, de 10 de la mañana a 2 tarde, en calle: General Mola, núm. 6, 1º, puerta 1ª. Preguntar SR. IGLESIAS.

(2883) **SEÑORITA PARA DEPENDIENTA** Se necesita en tienda de lujo y objetos regalo, con buena presencia y cultura. Concertar entrevista: Tel. 227545.

(1692) **ELECTRICA ESPAÑOLA** PRECISA: Oficiales 1ª y 2ª herreros (toberos) Aprendices electricistas y comercio. Costa y Llobera 15

(2954) **MECANICOS PRIMERA** Presentarse: JULIA E HIJOS, S. A. Eusebio Estada, 179 - De 9 a 13 y de 15 a 17 horas.

ALMACENES SALVAT COLON, 2. PRECISA: DEPENDIENTES

ALMACENES SALVAT COLON, 2. PRECISA: DEPENDIENTAS

ALMACENES SALVAT COLON, 2. PRECISA: SRTA. CAJERA

(3073) **ADMINISTRATIVO** IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL PRECISA JOVEN ADMINISTRATIVO con experiencia general de oficina, para trabajos de Contabilidad y Control en Hotel situado en Menorca. Buen sueldo y posibilidad rápida promoción. Escribir a mano, curriculum vitae a: CRISTALTOUR, S. A. - JUAN RIFA C/ Ibiza, núm. 19. - PALMA MALLORCA

(3078) **Jefe Administrativo Contable** Será responsable de la gestión general administrativa-contable de una empresa de porvenir. A nivel de profesor mercantil o formación adecuada, con buena base y experiencia administrativa y contable. Edad ideal de 25 a 35 años. Conocimiento de contabilidad de costos y capacidad para realizar planificaciones financieras. Ha de ser hombre organizador con personalidad e iniciativa. Remuneración en función de su experiencia. Buenas posibilidades. Llamar al teléfono 254838 para concertar entrevista de 9 a 13 y de 16 a 19 próximo viernes.

(3059) **TALLERES BORRAS** Precisa Oficiales y Aprendices para trabajar hierro y aluminio. - Informes: Capitán Ramonell Boix, 74. Telf. 274173.

(3086) **PARA HOTEL** SE PRECISA: SEGUNDO JEFE COCINA. JEFE PARTIDA. AYTE. COCINA. Informes: Paseo Mallorca, 37, entlo. de 9 a 11 horas.

(3012) **SEÑORITA** Para trabajos oficina. Colocimientos mecanografía y correspondencia. Inútil sin referencias: Avda. Conde Sallent, 51, de 9 a 10 y de 4 a 5.

(3037) **ADMINISTRATIVO - A** Se precisa por ampliación plantilla. Indispensable conocimiento contable y mecanografía. Interesados: dirigirse con historial profesional y personal a: SALOM, calle Balmes, 129, 1º. 1ª. Absoluta reserva para colocados.

(3041) **SE PRECISA** Perito Electricista con experiencia en instalaciones eléctricas. Escribir al Apartado 761.

LA Rosa Blanca S.A.

distribuidores de:

- 6 marcas de cervezas nacionales y extranjeras
- 6 clases de carbónicas

precisa: **VENDEDORES - REPARTIDORES**

- SUELDO FIJO TAMBIEN EN INVIERNO
- ELEVADAS COMISIONES Y DIETAS
- CARNET DE CONDUCIR DE 1ª

PRESENTARSE TARDES DE 5 A 9 EN LA FABRICA DE SON MOLINES. CAMINO FONDO

(3024) **DEPENDIENTAS** PRECISAMOS PARA NUEVAS TIENDAS. SUELDO Y COMISION. PARIS - PALMA Plaza Santa Payesa, 6.

(3057) **ELECTRICA DARDER, S.A.** Precisa SEÑORITA para oficina, con experiencia, muy práctica en mecanografía Presentarse, de 4'30 a 8, en: Avenida Argentina, 76.

(3062) **IMPORTANTE EMPRESA** Precisa: Jefe de contabilidad con experiencia. Sueldo a convenir. - Interesados enviar «Curriculum vitae» al Apartado 437. Máxima discreción, devolviendo información recibida.

(3082) **SIEMENS** SOLICITA: MECANOGRafa CON CONOCIMIENTOS GENERALES DE OFICINA. Presentarse o escribir: OLMOS, 96 - PALMA.

(3075) **SE NECESITA** SRTA. AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Informes: AUTOCARES BATLE TELEFONO: 252914.

(3046) **FONTANEROS** Se necesita OFICIAL Y AYUDANTE, a jornal y destajo. - CONS. calle Beatriz de Pinós, 124, 3º, 2ª.

PARA IMPORTANTE EMPRESA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION SE PRECISA JEFE DE CONTABILIDAD EXIGIMOS: - Edad 30-35 años (aprox.) - Título Profesor Mercantil o Diplomado en Contabilidad. - Includible amplia experiencia. - Persona muy responsable y referencias inmejorables. OFRECEMOS: - Empresa de gran prestigio. - Retribución del orden de las 210.000 anuales. - Posibilidad de Promoción. Para esta selección se atenderán solicitudes bajo total reserva. Enviar solicitudes adjuntando curriculum vitae y fotografía a: Departamento de Selección de Personal

PROMALLORCA CONSEJEROS DE RELACIONES PUBLICAS, S.L.

Calle 2 de Mayo, número 1. Tel. 235863.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISATE DE LA OFICINA DE COLOCACION

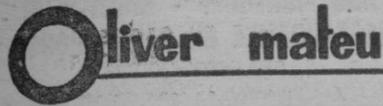
«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y Paseo Mallorca, 29
 y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



PALMA PISOS
 Avda. Jaime III, 135, bajos.
 Teléfono: 210641

VENDO PISO SEGUNDO en Santa Catalina, con cuatro dormitorios, sala-comedor grande con terraza, cocina bien amueblada, baño y aseo, buena distribución, pintado, trastero, ascensor y a punto de habitar. **PRECIO:** 850 mil pesetas. Facilidades. (OM-124).

VENDO PISO QUINTO junto Paseo Mallorca, con cinco dormitorios, sala-comedor con chimenea y terraza, cocina grande y bien amueblada, baño completo y aseo con ducha, piso pintado, ascensor y portería. **PRECIO:** 1.320.000 ptas. 150.000 ptas. entrada, resto en diez años. (OM-124).

RUSTICAS

VENDO RUSTICA de cuatrocientas sesenta cuarteradas, casa señorial muy antigua y en buen estado y casa colono. Locales varios, ganado ovino con 260 cabezas. Manantial y estanque, 3.000 frutales varios. Situación tranquila y bonita. **PRECIO:** 17.000.000 ptas. Facilidades.

VENDO RUSTICA de cuarenta y tres cuarteradas. Casa antigua, manantial y estanque, electricidad y buenas vistas. Terreno montañoso, olivar y pinar. **PRECIO:** 3.850.000 pesetas. Facilidades.

SANTA PONSA

...**VENDO MINI GOLF - NIGHT CLUB - RESTAURANTE EN SANTA PONSA.** Ses Rotes Veyes. Magnífica inversión en zona sin competencia con población superior a 4.000 personas. Informes en **OLIVER MATEU**.

Santa Ponsa. Edificio Princesa. Teléfono 455.

TER INMOBILIARIA

Agente: **DAMIAN LLABRES ALOMAR**
 Edificio Olivar, 1 - B. Plaza Olivar, s-n.
 Teléfonos: 211247 - 227818.

PISOS

ES FORTI - Llaves en mano, 145 m², 4 dormitorios dobles, salón-comedor, sala de estar, baño y aseo. **PRECIO:** 650.000 ptas. Facilidades.

PLAZA DE TOROS - Atico de 165 m², 4 dormitorios, terraza de 25 m². **PRECIO:** 710.000 pesetas. Facilidades.

SON ESPANOLET - Pisos en construcción, 3 dormitorios dobles, buena orientación. **PRECIO:** 550.000 ptas. Entrada 75.000 ptas. Facilidades 3 años.

APARTAMENTOS

ARENAL - En primera línea, 2 dormitorios, amueblado, pintado. **PRECIO:** 650.000 pesetas. Facilidades.

GENOVA - Apartamento 3 dormitorios, baño aseo, cocina amueblada. **PRECIO:** 550.000 Ptas. Facilidades.

CHALETS

SON VERI - Buena situación, 20 metros del mar, solar de 525 m², 4 dormitorios dobles, 2 baños. Facilidades.

ESPORLAS - Chalet en construcción, 2.000 m² de terreno, 3 dormitorios, vista panorámica, excelente situación. **PRECIO:** 750.000 pesetas. Facilidades.

TERRENOS Y RUSTICAS

ALCUDIA - Situado a 400 metros de la playa, 4 cuarteradas con vivienda, y magnífica vista sobre la bahía.

POLLENSA - 4 cuarteradas con vivienda, agua y electricidad, muy buen acceso.

ALCUDIA - 15 cuarteradas con casa a 3 kms. de la playa, cercada de pared, 3 pozos, vista panorámica.

LA PUEBLA - 5 cuarteradas, 800 naranjos, mucha agua, vivienda y granja.

BINISALEM - 3 1/2 cuarteradas, con vivienda, mucha agua, sita 100 metros carretera general.

SANTA MARIA - Disponemos varias rústicas de diferentes extensiones.

VENDO 4.000 mts. terreno, poblado almendros, 200 metros carretera asfaltada. 55.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (19)

VENDO huerto 6 cuarteradas y media, magníficas casas, agua en abundancia, frutas, 12 kilómetros. Palma. 3.000.000 ptas. 2.700.000 al contado. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (18)

PORTOL, junto urbanización, 5.000 mts. terreno, rústico, magnífica panorámica, 180 mil ptas. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (19)

ATICO. Arenal. Dos dormitorios dobles, salón-comedor, cocina, gran terraza, baño completo. 555.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (22)

VENDO en Buñola, rústica, 12 kms. Palma, 10.000 mts., pie de carretera, bien poblada almendros, casita, cisterna. 450.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (27)

PLANTA BAJA, 3 dormitorios, patio, salón-comedor, etc. a estrenar, 110.000 ptas. entrada, resto 2.300 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (22)

3º PISO, 3 dormitorios, patio, salón-comedor, baño, cocina, etc. 350.000 ptas. 100 mil entrada, resto a convenir. Llaves en mano. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (27)

VENDO pisos zona Santa Catalina, Plaza Toros, Forti, Camp Redó y Reyes Católicos, 3 y 4 dormitorios. Facilidades: PUJADAS Ba. ratillo 10 Tel 216532 (23)

ATENCION Propietarios: Inmobiliaria BALEAR alquilará vendedrá, rápidamente sus pisos, chalets, locales. Plaza Santa Catalina Thomas, 51, SEGUNDO PISO. Tel. 211718. (20)

EL ULTIMO ATICO en Edificio Hornabeque, vista excepcional. 1.500.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (18)

EN FORMENTOR vendo varias parcelas 2.000 mts., cerca playa. PUJADAS. Teléfono 216532. (12)

RUSTICA 7.100 mts. frutales, pinar, almendros, casita, cisterna, aljibe, pie de carretera asfaltada. 125.000 pesetas. Lluchmayor. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca 56. Tel. 224821. (24)

PISO construcción, a 300 m. Plaza España, 2 dormitorios dobles, 1 individual, baño, aseo, cocina amueblada, sala-comedor, lavadero, portería, ascensor. Muy buenos acabados. 750.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (34)

EN ALCANADA (Alcudia), vendo varios solares 1ª línea. PUJADAS. Tel. 216532. (11)

CALLE ARAGON - Piso 8º, terminación octubre, 124 m², 3 dormitorios dobles, 1 individual, baño, aseo, cocina amueblada, sala-comedor. Acabados 1ª. 900.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca 56. Tel. 224821. (31)



INMOBILIARIA, S.A.
 Calvo Sotelo, 98.

SECCION RUSTICAS. Tf. 231849 (mañanas)

FINQUITA RUSTICA de montaña zona Esporlas, con casita aperos, 7.724 m², encinas, algarobos y frutales varios. Cisterna, buen acceso, magnífica vista. 300.000 pesetas. (Referencia RE-21).

BONITA CASA estilo mallorquín, recién construida, todas comodidades, salón-comedor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa, etc. Elec. 125/220 v. Agua corriente, cisterna y gran depósito. 1.700 m² de jardín. Afueras Esporlas. Magnífica situación y vista. **PRECIO:** 1.930.000 ptas: Facilidades. (REF. RE-14).

MAGNIFICA FINCA RUSTICA: 14 cuarteradas. Casa señores y amos. Mucha agua. 2 estanques 400.000 litros, huerto 7.000 frutales. Zona Esporlas. 8.200.000 ptas. **MAGNIFICA INVERSION.** Facilidades. (REF. RE-15).

PUJADAS INMOBILIARIA

Baratillo, 10. Teléfono: 216532 - PALMA

PISOS EN VENTA

Situación	Dormitorios	Baños	Aseos	Entrada Ptas.	Mensual 0 años	Precio Ptas.
Reyes Católicos	3	1	—	100.000	3.000	350.000
Santa Catalina	2	1	—	150.000	10 años	425.000
Camp Redó	3	1	—	150.000	5 años	450.000
Plaza Toros	4	1	1	150.000	5.000	525.000
Reyes Católicos	3	1	—	150.000	5 años	550.000
Plaza Toros	4	1	1	150.000	5.000	575.000
Santa Catalina	3	1	—	200.000	10 años	600.000
Ricardo Ortega	3	1	—	a convenir		600.000
Camp Redó	4	1	1	150.000	5.000	650.000
Olmos	4	1	—	200.000	4 años	650.000
Ricardo Ortega	3	1	—	a convenir		700.000
Avda. P. de Rivera	4	2	—	a convenir		1.200.000
Avda. P. de Rivera	4	2	1	a convenir		1.300.000
Blanquerna	5	1	1	500.000	3 años	1.350.000
Avda. C. Sallent	4	2	—	en construcción		1.400.000
Aragón (esquina)	4 a 5	1 a 2	1	en construcc.	desde 850.000	
Jaime III	5	2	1	60 %	2 años	2.300.000
Jaime III	5	3	1	60 %	2 años	3.000.000
Jaime III	Despachos con facilidades desde 400.000 a 900.000					

OFERTAS VARIAS

Planta baja Son Cotoner, 210 m. **PRECIO:** 800.000 ptas. con facilidades.
 Solar Ca'n Pastilla, zona Cortijo, 100 m. mar 612 m². **PRECIO:** 1.500 ptas. m².
 Solares Alcanada (Alcudia) 1ª y 2ª línea, 500 y 1.000 m². **PRECIO:** Desde 500 ptas. m².
 Chalet Cala Gamba, 4 dormitorios, cochera, 1.000 m. solar. **PRECIO:** 2.500.000 ptas.
 Chalet Bellavista, 4 dormitorios, 3 cocheras, 1.300 m. solar. **PRECIO:** 1.650.000 ptas.
 Chalet Sometimes, fabuloso, amueblado, gran confort, 2.200 m. solar, piscina. **PRECIO:** 6.000.000 ptas.
 Chalet Arenal, amueblado, 5 dormitorios, 3 baños, garaje, 787 m. solar. **PRECIO:** 3.000.000 ptas.
 Chalet Son Armadams, 2 plantas, 5 dormitorios, garaje, solar 500 m. esquina. **PRECIO:** 3.800.000 ptas.

BELT

NECESITA PARA ALQUILAR Y VENDER

VILLAS, PISOS Y APARTAMENTOS CON Y SIN MUEBLES, DESPACHOS, LOCALES, SOLARES, NEGOCIOS Y FINCAS RUSTICAS

COLEGIADOS: A. SERVAIS Y B. BELTRAN
 C/. VELAZQUEZ, 33, 2º - TEL. 22-22-11 - 22-56-27 - 22-72-19
RENTABILIDAD ASEGURADA

TER Inmobiliaria

Agente: **DAMIAN LLABRES ALOMAR**
 Edificio Olivar, 1-B. Pl. Olivar, s-n.
 Teléfono 211247 - 227818.

PALMA NOVA - MAGALUF

LOCALES COMERCIALES EN PRIMERA LINEA.

- 1º Local de 85 m². sótano incluido, posición ideal para cualquier negocio.
- 2º Local de 175 m². sótano incluido, en inmejorable posición, fachada 2 calles.
- 3º Local 130 m². en Paseo del Mar, hace esquina.

ESTOS LOCALES SE PUEDEN OCUPAR ESTA TEMPORADA.

Hipotecas

INTERESA socio colaborador para agencia inmobiliaria. San Miguel, 59, 3º. (10)

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía Beltrán: Velázquez, 5 (10)

INTERESA

PRIMERA HIPOTECA SOBRE HOTEL 100 PLAZAS, JUNTO AL MAR. 6.000.000 Ptas. Informes: Escribir número 18458, esta Administración.

Trasposos

TRASPASO bar totalmente equipado, zona Blanquerna. Telf. 218251. (10)

TRASPASO local céntrico Santa Catalina, para negocio. Tiene vivienda. Tel. 230294. (11)

SE TRASPASA piso grande con peluquería, fuerza motriz, teléfono, apto para oficina o similar, Centro Palma. Telf. 211721. (18)

SE ALQUILA o traspasa peluquería señoras. Zona turística. Telf. 227212. (10)

PARTICULAR traspasa tienda comestibles, apto otro negocio. Telf. 258282. (10)

SE TRASPASA snack bar Arenal, calle Joaquín Verdaguier, cerca playa. Informes: Restaurante Capitol. (Plaza Fleming). Palma. (16)

TRASPASO tienda comestibles con vivienda a 6 kms. Palma. Informes: Peluquería caballeros FELIX. Portals Nous. (14)

TRASPASO carnicería con estupenda vivienda, alquiler: 500 pesetas. Mucha clientela. Telf. 227418. (12)

POR NO PODER atender camararía Cervecería-Bar, recién estrenada. Situación céntrica. Alquiler antiguo, con finca rústica. Informes: de 7 a 10 noche. Tel. 226017. (24)

POR NO PODER atender traspaso bar con vivienda, alquiler módico, mucha clientela. Informes: Teléfono no 232323 de 5 a 7 tarde. (20)

TRASPASO tienda frente Correos. Facilidades. Teléfono 211760. (10)

SE TRASPASA tienda comestibles centro ciudad. Informes en la misma tienda, calle Píol, núm. 2. (14)

A PRECIO instalación, por no poder atender, traspaso tienda zona Correos. Llamad. Teléfono 236959, horas oficina. (16)

SE TRASPASA peluquería señoras centro ciudad y sector comercial. Informes: María Matas Sérvora. Teléfono 217967 Palma de Mallorca. (18)

A 50 METROS Plaza Cardenal Reig, traspasamos local comercial 100 m², fuerza motriz, almacén, despacho y tienda. Telf. 254865 (19)

TRASPASO local Beatriz de Pinós 53, esquina Juan Bauzá a 20 metros Pl. Garza Orell. Condiciones razonables. Telf. 27-13-72 (19)

SE TRASPASA unas tiendas, zona Correos. Precios muy interesantes. Tel. 214019 (10)

TRASPASO local comercial en Magalluf. 256664. (10)

SE TRASPASA colmado con vivienda. Razón, calle Duquesa La Victoria, 14, 2º, 1ª de 9 a 3. (16)

SE TRASPASA, calle muy céntrica, comercio 3 plantas, sastrería, modistería, confección. Alquiler antiguo. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono 22-48-21. (20)

OPORTUNIDAD

NEGOCIO EN PLENA MARCHA. Pensión 30 plazas. Restaurante y Bar. Zona Turística. Junto Palma. - Informes: Telf. 222197 (de 3 a 5 tarde).

Locales

VENDO local para negocio en calle Arco Iris. Facilidad. Gerónimo Rosselló, 78 (12)

DESPACHOS Plaza Oliver. Exentos. Facilidades 4 años. Desde 250.000 ptas. sin interés. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210244. (16)

LOCAL travesía calle San Miguel, 94 m² planta. 90 m² sótano. 1.965.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226517. (18)

VENDO local magnífico para negocio, zona 31 Diciembre 300 m² Tel. 272757 - 272725 (12)

SOLAR lletas de 3.500 m². aproximadamente, primera línea. Sr. BARBUDO, Santander, 15. Talavera de la Reina (Toledo). Telf. 800585 Llamadas 11 noche en adelante. (25)

LOCAL de 220 m². sin columnas, servicios, fuerza motriz, magnífica situación. Alquiler. Verlo: Guillermo Massot, 41. (16)

ALQUILO dos locales, aptos para negocio, cerca Plaza Pedro Garau. Informes: calle Luca de Tena, 23. (16)

VENDO local 500 m². Vivero. Hace esquina. Facilidades. Telf. 254596 (10)

VENDO local 316 m². calle Luis Martí, dos entradas, teléfono, oficinas, fuerza motriz. Libre inquilinos. Precio interesante con facilidades. Informes: Teléfono: 215676. (22)

ALQUILO

Despacho céntrico, 2 habitaciones y teléfono. Informes: Agencia FERNANDEZ Telf. 218251.

OCASION

Vendo local céntrico, cerca Avenidas, 350 m² planta y 350 m² sótano, sin intermediaria. - Informes: Telf. 254376. de 19 a 21 horas excepto domingos. Precio interesantísimo

ALQUILO

LOCAL COMERCIAL 300 M². Divisible en dos. Cuatro puertas entrada, suelo terrazo, situados en calle Fco. Suau. APARVILLA Inmobiliaria. Teléfono: 210803.

SE VENDE

almacén 124 m², zona Plaza Columnas, exento contribución. - Razón: Teléfono 274679.

CONFIE LA SELECCION DE SU PERSONAL A TECNICOS ESPECIALIZADOS

DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL



CONSEJEROS DE RELACIONES PUBLICAS, S.L.

una ayuda eficaz para el empresario

SOLICITE INFORMACION A: C/. 2 DE MAYO, 1 • TELEF. 235863 - Nº 6

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Fincas

VENDO en Buñola, finca 2 plantas, 3 cuarteras y media, cercada. b.en poblada de árboles. Trato directo. Facilidades. Jerónimo Rosselló, 78. (21)

VENDO fincas rústicas desde 1/2 cuarteras en diferentes zonas de la isla. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort 15-1º. Tel. 224660. (20)

55 APARTAMENTOS estudios y semisótanos, 450 m2. proyecto aprobado en solar 1.500 m2. Palma Nova, con piscina y mini golf, se vende. Ideal contrastistas. Garantizado alquiler: aparta-mentos. Telf. 680000.136 (28)

VENDO finca rústica, 22 kl. lómetros Palma, 3 cuarteras con casa. Facilidades. Informes: 211760 (13)

VENDO fincas rústicas, grandes y pequeñas: huertos cerca de Palma; agua en abundancia. Escriban Apartado 311 Correo Palma (18)

BELT Inmobiliaria necesita villas en todas las zonas de Mallorca, Telf. 222211. (12)

Solares y Terrenos

VENDO lote solares Ca'n Pl. cafort. Precio interesante. Gerónimo Rosselló, 78. (10)

SOLAR C'as Capità 400 m2. Orientación sur 345 0'00 pta. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (13)

SOLARES Sta. Ponsa, magnífica situación. 400. ptas. m2. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (12)

VENDERIA solar Paguera, esquiña, céntrico, 615 m. Te. léfono 272544, de 15 a 17 horas. (14)

VENDERIA solar calle Virgen Monserrat, esquiña, 373 m2. Telf. 272544, de 15 a 17 horas. (14)

VENDO solar 205 m2. Son Serra. Informes: 216967. (10)

VENDO derechos edificación, 950 m2 en Can Picafort, sitio muy céntrico. Informes: Bar Puerto Mayor, calle Jaime II, 6, Can Picafort. (21)

VENDO solar Portals Nous, bien situado. Precio razonable. Telf. 252388. (10)

VENDO terreno carretera Valldemosa, cerca Palma. Agua, electricidad. Teléfono 252834. (10)

VENDERIA solar 300 m2. zona Blanqueria, 7.000 ptas. m. Telf. 250750, de 3 a 4 tarde. (15)

VENDO solares en Porto Pi, 500 m2, con vista al mar, facilidades, Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15-1º teléfono 224660. (20)

EN FORTI cede derecho de edificación sobre solar 57 metros fachada. B.M.M. Inmobiliaria. Plaza Olivar, Edificio Olivar, 3. D. (21)

VENDO en Can Pastilla, solar 100.000 m2, orilla carretera. Fachada a dos calles, en plena zona comercial. B.M.M. Inmobiliaria. Plaza Olivar, Edificio OLIVAR, 3. D. (21)

CEDERIA derechos de edificación, 1.000 m2; calle Virgen Monserrat. Informes: Pedro II, 72 Teléfono. no 270090 (12)

VENDO solar 1.000 m2 principio Paseo Marítimo, precio interesante. B.M.M. Inmobiliaria. Edif Olivar, 3ª planta, Letra D. (14)

ARENAL, cerca Somortès, vendo solar de unos 6.000 m2, (o parte) segunda línea, cerca del mar, con posibilidad de construir hotel o edificar apartados. Escribir Apartado Correos número 763. Palma. (30)

VENDO EN IBIZA 12.000 m2. de terreno, lindante al mar, vista sobre la bahía. Espartido para hotel o departamentos. Facilidades de pago. Informes: calle San Rafael núm. 71. Palma. (30)

VENDO solar 210 m2. en Son Alemany, 10 m. fachada con facilidades, o cambiaría por piso, Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15-1º. Tel. 224660. (24)

CREDITO HOTELERO

Aproveche la coyuntura actual de concesión de créditos hoteleros en Menorca, conjuntamente con la demanda de plazas a precios interesantes.

VENDEMOS solar de 7.000 m2. junto al mar en urbanización aprobada. Precio: 700 ptas. m2. Facilidades de pago a convenir.

Informes en:
OLIVER MATEU - Palma.
Calle Jaime III, 137 - Teléfono: 210640.

Alquileres

AGENCIA FERNANDEZ: Pisos, sin muebles, para alquiler. Plaza Santa Catalina Thomás 51 Teléfono 21-66-80 (14)

INTERESAN pisos para alquiler, con o sin muebles, Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios; toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51 Teléfono 21-66-80 (17)

ALQUILO pisos amueblados en Palma y ensanche, y casa con jardín junto Son Sardina, BENASSAR. San Miguel, 101, 1º. (19)

ALQUILO pisos en calle Tte Torres, Matías Montero Plaza Weyler y Blanqueria desde 3.000 ptas. BENASSAR. San Miguel, 101, 1º. (20)

ALQUILO apartamento amueblado frente «Meliá Mallorca». Teléfono particular: 22-65-70. (10)

ALQUILO apartamento amueblado en el Terreno. Dos dormitorios y terraza. BENASSAR. San Miguel, 101, 1º. (15)

ALQUILO piso amueblado dos dormitorios, con teléfono 4.500, Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 47. (14)

ALQUILARIA chalet o casa en cercanías Antenas Maravillas. Ofertas: Tel. 234140 (10)

ALQUILO piso céntrico. Informes: Vidriería, 37, 1º De 3 a 6. (11)

ALQUILO chalet amueblado, Magalluf, Cala Viñas, comedor, cocina, baño, 3 hab., armarios empotrados 2 terrazas, garaje. Informes: Gabriel Liabrés, 85, 3º, 2ª (Frente cine Metropolitan). (25)

PARTICULAR desea alquilar piso sin muebles, mínimo 3 habitaciones. Informes: 273330. (10)

PALACIO LA PRENSA, alquilo oficina primer piso, teléfono, fuerza motriz, terraza publicitaria. Informes: Portería. (14)

ALQUILO apartamento 7.000, y estudio 5.000, Cala Mayor, piscina. Tel. 224528. (11)

ALQUILO despacho céntrico con teléfono; renta 1.900. Teléfono 211718. Plaza Santa Catalina Thomás, 51, 2º e. (15)

ALQUILO piso sin muebles, 3 dormitorios, cerca Pedro Garau, Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

ALQUILO magnífica planta baja en carretera Inca, 3 dormitorios y garaje, 4.500 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (18)

ALQUILO casa en Esporles. Telf. 250269. (10)

MATRIMONIO extranjero, desearía alquilar pisito amueblado, céntrico o zona Terreno para todo el año. Informes: Tel. 216051. (16)

ALQUILARIA piso con o sin muebles. Pagaría hasta 3.200. Llamar Tel. 234418. (12)

SE ALQUILA planta baja 8 habitaciones, sala comedor, cocina, almacén, patio, Telf. y fuerza motriz, salida dos calles. Precio 8.000 ptas. Informes, calle San Magín 269. Tel. 234589. Sólo mañanas. (23)

VENDO solar en el Molinar, 253 m2, con facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15-1º. Tel. 224660. (17)

COMPRARIA contado, solar ocasión, 1.000.000 pesetas. primeras líneas Palma. Teléfono 270617. (10)

PARTICULAR alquila casa amueblada, económica, Informes: Mariano Aguiló, 18, 1º, Izq. Tardes. (12)

SE ALQUILA por temporada casa por temporada larga, sin muebles, con jardín. Mínimo 4 dormitorios, 2 baños y teléfono. Igualmente planta baja con patio. Zonas Son Armadans, Son Españolet, Son Dureta, Son Rafiña, Bonanova, Génova. Telf. 226694. (36)

INTERESADA en alquilar chalet por temporada larga, sin muebles, con jardín. Mínimo 4 dormitorios, 2 baños y teléfono. Igualmente planta baja con patio. Zonas Son Armadans, Son Españolet, Son Dureta, Son Rafiña, Bonanova, Génova. Telf. 226694. (36)

URGENTE, alquilase, playa S'Illet, local comercial terminado, 60 metros, edificio nuevo. Razón: Paseo Marítimo, 164. Tienda Arte de Toledo, Edificio Caleta. Teléfono 237403. (23)

ALQUILO chalet en Cala Ratjada, 1ª línea. Julio y Agosto 17.000 mensuales, restantes a 6.000. Tel. 224968. (17)

PARTICULAR alquilo pequeño local comercial cerca Avenidas, con puerta metálica, luz, agua corriente, aseo. Precio: 1.600. Teléfono 224582. (18)

ALQUILO apartamento junto Plaza Gomila, amueblado, 2 habitaciones. Tel. 235073. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

ALQUILO chalet amueblado, teléfono, garaje. Son Armadans. Informes: Tel. 230503. (10)

APARTAMENTO Arenal, 2 dormitorios. Amueblado, garaje. Espléndida vista, Pesetas 1.000.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (14)

APARTAMENTOS en construcción Cala Mayor, piscina propia, Desde 400.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (14)

CHALET La Cabaneta, 2 plantas, 6 dormitorios, garaje, jardín. Amueblado, Pesetas 2.000.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (16)

VENDO pisos calle General Riera, 3 y 4 dormitorios, desde 575.000 ptas., facilidades. Informes: calle P. B. Pou, 135, 1º 3ª. De 10 a 1 y 4 a 7 horas. (30)

VENDO piso 2 dormitorios, Pasaje Pico del Teide, escalera 2ª, planta 3ª, puerta C. Telf. 272728, Son Gotleu. (18)

SON CLADERA vendo piso terminado, 3 dormitorios, exento contribución 130.000 entrada, resto 2.500 mensual incluidos intereses. Precio total 330.000 ptas. Tel. 235896. (22)

VENDO pisos tres dormitorios de 50.000 y 100.000 pesetas entrada, 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (21)

VENDO en zona Hacienda piso con garaje, exento contribución, 3 habitaciones sala comedor, cocina con despensa, baño, aseo y trastero. Precio: 900.000; entrada 280.000, resto facilidades. Tels 210554 222414 (29)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m2; condiciones convenientes información y venta en el propio edificio calle Ibiza, 19 y 2ª planta. De 10 a 2 y de 7 a 30 (32)

VENDO chalets amueblados, cerca mar, 20 kms. Palma. Telf. 213500. (15)

EN SANTA MARIA vendo casa grande con 1.090 m2, terreno con frutales, bajos, local apto para negocio y piso vivienda cuatro dormitorios. Facilidades pago. Tel. 230295. (26)

EN LA CABANETA vendo chalet moderno, Jardín. Vista magnífica. Informes: calle Oleza, 16. (Carretera Portol). (15)

PARTICULAR Vendo chalet de 2 plantas y 1 de servicio de 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala comedor, salón, 3 terrazas, piscina, garaje y jardín, en Son Riqueta. Informes: calle Antonio María Alcover, 94. (35)

JANJA Apartamentos en Magalluf llaves en mano por 350.000 ptas. contacte Informes Tel. 222874 (14)

PARTICULAR vendo piso en construcción, Avenida Conde Sallent, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, gran calidad. Informes: calle Antonio María Alcover, 94. (35)

ZONA EL TERRENO a 50 mts. de la Plaza Gomila, se vende casa 2 pisos y sótano, 12 mts. fachada Sóloto, 12 mts y dando a otra calle 450 m2 apto para negocio o apartados, precio: 10.000.000. Agencia Vich. Tel. 231622. (32)

VENDO pisos Blanqueria, Tielano, Cardenal Reig, Paseo Mallorca y Capitán Vila, 3 y 4 habitaciones y trastero local con vivienda. Informes: Blanqueria, 141. (23)

ZONA EL TERRENO a 100 mts. de la Plaza Gomila, se vende casa 2 pisos y sótano, 12 mts. fachada Sóloto, 12 mts y dando a otra calle 450 m2 apto para negocio o apartados, precio: 10.000.000. Agencia Vich. Tel. 231622. (32)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO pisos, exentos, de 3 habitaciones, precio 500.000, zona Es Fortí; entrega para agosto. Entrada, 100.000; entrega de llaves, 50.000; resto, 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º e. (junto Plaza Progreso). (30)

OTRA CASA misma zona y 500 mts. Plaza Gomila, en Tte. Muiet, 750 m2, precio 2.500.000. Agencia Vich, Tel. 231622. (20)

VENDO tercer piso, céntrico, dos habitaciones, baño, cocina. Mucho sol, 500.000; algunas facilidades. Teléfono 224720. (15)

VENDO apartamentos terminados, de 2 habitaciones y terraza zona Terreno, desde 500.000; entrada 150.000; resto en 5 años. Informes: Sr. Vaquer, Dameto, 31, 2º pl. (Abierto sábados todo el día). (15)

VENDO PISO Teniente Torres, precio interesante, con facilidades. Tel. 213294. (10)

PISOS en construcción, zona Pedro Garau, 4 dormitorios, salacomedor 26 m2, baño, aseo, terraza, galería, suelo terrazo. Entrada: 150.000 ptas. resto; 10 años. BORRAS, Colegiado. Marqués Fuensanta 18-1-C. Tel. 225177. (32)

VENDO en zona Hacienda piso con garaje, exento contribución, 3 habitaciones sala comedor, cocina con despensa, baño, aseo y trastero. Precio: 900.000; entrada 280.000, resto facilidades. Tels 210554 222414 (29)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m2; condiciones convenientes información y venta en el propio edificio calle Ibiza, 19 y 2ª planta. De 10 a 2 y de 7 a 30 (32)

VENDO chalets amueblados, cerca mar, 20 kms. Palma. Telf. 213500. (15)

EN SANTA MARIA vendo casa grande con 1.090 m2, terreno con frutales, bajos, local apto para negocio y piso vivienda cuatro dormitorios. Facilidades pago. Tel. 230295. (26)

EN LA CABANETA vendo chalet moderno, Jardín. Vista magnífica. Informes: calle Oleza, 16. (Carretera Portol). (15)

PARTICULAR Vendo chalet de 2 plantas y 1 de servicio de 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala comedor, salón, 3 terrazas, piscina, garaje y jardín, en Son Riqueta. Informes: calle Antonio María Alcover, 94. (35)

JANJA Apartamentos en Magalluf llaves en mano por 350.000 ptas. contacte Informes Tel. 222874 (14)

PARTICULAR vendo piso en construcción, Avenida Conde Sallent, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, gran calidad. Informes: calle Antonio María Alcover, 94. (35)

ZONA EL TERRENO a 50 mts. de la Plaza Gomila, se vende casa 2 pisos y sótano, 12 mts. fachada Sóloto, 12 mts y dando a otra calle 450 m2 apto para negocio o apartados, precio: 10.000.000. Agencia Vich. Tel. 231622. (32)

VENDO pisos Blanqueria, Tielano, Cardenal Reig, Paseo Mallorca y Capitán Vila, 3 y 4 habitaciones y trastero local con vivienda. Informes: Blanqueria, 141. (23)

ZONA EL TERRENO a 100 mts. de la Plaza Gomila, se vende casa 2 pisos y sótano, 12 mts. fachada Sóloto, 12 mts y dando a otra calle 450 m2 apto para negocio o apartados, precio: 10.000.000. Agencia Vich. Tel. 231622. (32)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios, zona Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO CASA SEÑORIAL
BARRIO MONTESION.
Piso principal y local 700 metros cuadrados libes. Rentabilidad posible anual 450.000 pesetas. - Trato directo.
SR. ROCA - Teléfono: 222122.

VENDO MINI-GOLF - NIGHT-CLUB - RESTAURANTE EN SANTA PONS

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

COMPRARIA R-8 estado impecable. Pago contado. Teléfono 271198. (10)

PARTICULAR vende 1.500; perfecto estado, única mano. Teléfonos 211718 y 211411. (10)

24. P.M., impecable. Facilidades. EXPO AUTO; Arquiduque Luis Salvador, 60. (10)

PARTICULAR vendería, contado, 850 impecable. Teléfono 253201, de 13 a 17 horas. (12)

600 D, semi-nuevo. Informes: Costa y Llobera. 46 (10)

TAXI compraria, entrevistar de 6 a 7: Duquesa de la Victoria, 35. (12)

GARAJE HASSO. Alquiler 600 un día 300; de dos a cinco días 200; más de diez días 150 ptas. Suplemento para Dodge Ford 1.500; 850 Simca; Morris; Renault; Citroen; Coupé 850; 124 Entrega a domicilio. Teléfonos 260219 - 261784. Volantín. 20 Ca'n Pastilla (40)

COMPRESORES

PARA PINTURA, GARAJES, OBRAS PUBLICAS, INDUSTRIA EN GENERAL, EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL

GARAJE SEGURA

VENDO

Con facilidades: Seat 600; 800; 850; Renault R-8; Alfa Romeo; Siata; Fiat 1.500 y otros varios - Emperatriz Eugenia, 1 (misma Matadero)

OTRAS SECCIONES

Pérdidas

EXTRAVIADO PERRITO BLANCO Y ROJO

DE PELO LARGO EN INCA, EL PASADO SABADO. ATENDIENDO POR EL NOMBRE DE LUSI - Gratificarán devolución en Lluchmayor, calle San Miguel, núm. 29.

Música

SARDANS, ESPECTACULOS INTERNACIONALES. Vedettes. Atracciones. Flamencos. Conjuntos para Salas de fiestas, hoteles, galas, verbena, etc. Colliure, 149. 7º, 3ª. Tel. 255256 (21)

(2906) QUINTETO músico vocal busca trabajo. Trato directo. Tel. 252593. (10)

VENDO BATERIA, 5.000 pesetas. calle Ricardo Ortega, 88, 2º, 2ª; 3'30 a 5. (12)

SE OFRECE batería con carnet blanco. Juan. Teléfono: 226310. (10)

ATRACCIONES INTERNACIONALES, S. A. Ofrece sus servicios a las empresas y conjuntos mallorquines. Nube, 1 (Plaza Gomila). Tel. 231517 (18)

OCASION: vendo guitarras «Grecch Tenessa» y «Hamstron». De particular a particular. Llaman al 231517 tardes de 4 a 6.

CANTANTE profesional español, inglés, desea integrar o formar conjunto musical. Escribir Apartado 1036. (14)

Hospedajes

BUSCO señorita para compartir piso amueblado, precio 1.500 ptas. Tel. 225417. (11)

OFREZCO habitación, baño, sol, céntrica, a persona seria o con referencias. calle Concepción, 80. (Lechería). (16)

ESORITAS, comparto piso Via Roma, habitación doble, ducha, cocina. Razón: tardes: 210165. (12)

GARAJE METROPOL vende

Seat 1.500; 850 Coupé; 850 berlina; 600 D varios; 600 normal; 1.400-G gasolina y Diesel; Varios Simcas 1.000; Citroen 3'9 HP.; Renault R-8; 4-L Super; Renault Ondine; 4/4; M.G. PM 113.000; Morris 1.100; Mercedes 220, económico, etc. Facilidades: Gabriel Labrés, 20. (44)

GARAJE «LA ISLA», calle Patronato Obrero, 59; compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

GARAJE SEGUL. Alquiler coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Miramar, 16, Arenal. Teléfono: 260252 (23)

PARA SU SEAT: Engrases lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Rosselló y Cazador, 44. (22)

CASA DARDER. Fiat - Seat: Rosselló y Cazador, 44; vende automóviles procedentes de cambio. Varias marcas. Precios económicos. (17)

VENDO Buicko Lobito, 75 cc PM, 126.954. Razón: J. Rover Motta, 2. Portería. (13)

PARTICULAR vende Seat 600, PM, Motor nuevo. Precio interesante. Verlo: Antillón, 12, Taller. (10)

VENDO furgoneta Citroen AK a toda prueba. Teléfono 252799. (10)

GARAJE SEGUI, vende 600-D PM 115.000; Simca 1.000, PM 132.000; 850, PM, 127 mil. Duquesa La Victoria 35 (18)

VENDO

Con facilidades: Seat 600; 800; 850; Renault R-8; Alfa Romeo; Siata; Fiat 1.500 y otros varios - Emperatriz Eugenia, 1 (misma Matadero)

PROFESORA inglesa diplomada da clases particulares Inglés. Tel. 225417. (10)

AMERICANO de origen austriaco da clases de inglés o alemán. Informes: calle Bosque, 13, Apat. 4. Teléfono: 217809. (18)

PREUNIVERSITARIOS preparación francés. Profesora diplomada, Tel. 217300. (10)

PROFESORA de piano da clases individuales. Informes a partir de las 2. Teléfono 271959. (14)

ACADEMIA nueva, de idiomas, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274, tardes. Tel. 23-15-56 mañanas. (15)

CENTRO Estudios Inglés. Profesorado nativo. Edificio Buades. Avenidas. Teléfono 222102. (10)

INGLES, Francés - Alemán. Estudie con profesores nativos. Método intensivo RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (15)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20. 22 (Hostalets). Tel. 27-32-40 (11)

IDIOMAS: Inglés, francés alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio Costa y Llobera, 42, 3º. Teléfono 22-33-94. (19)

SE NECESITA señorita para dar clases de francés, días alternos. Tel. 227532. (12)

LICENCIADA en Farmacia, da clases bachiller. Teléfono: 222228. (10)

Radio y TV

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 80. entlo. Tel. 21-71-25. (24)

ASKAR RUTON: Radio, T.V. y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23-43-04. (16)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE - ESTADIO. Calle Francisco Martí Mo. ca, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV. Electrodomésticos, C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botta, n.º 12. Teléfono 21-06-90. (14)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217125 (10)

INSTALACIONES TV., F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles, núm. 27. Ael. 216550. (12)

REPARACIONES TV. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 27-45-42. (11)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

OCASION única: Televisor Graetz pantalla 53 centímetros Tel. 233379 (10)

BOLSA DEL TELEVISOR OFRECEMOS HOY

	Ptas.
Philips 21"	5.000
Philips 17"	4.500
Vanguard 19"	7.000
G. E. E. 19"	7.000
Marconi 19"	6.500
Telefunken 23"	6.000
Iberia 23"	8.000

PLAZA ARZOBISPO OBISPO MIRALLES, 27.

TV. y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468. (11)

Confecciones

MODISTA Alta Costura, corte y prueba. Tel. 255789. (10)

Náutica

BARCAS usadas, de todas clases, procedentes de cambio CASA MUS. Honderos, 57 (12)

COANSA: Motores marinos «Volvo Pentax». Cruceros: «Coroneta», «PEPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono 25-33-33. (16)

BOTES cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conoce nuestras facilidades pago, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura Av. Alejandro Rosselló, número 60 (10)

VENDO motor JHONSON 50 HP., fuera borda Teléfono 250435. (10)

CASA DARDER

Botes POLIMAT y Motores JOHNSON Rosselló y Cazador, 44.

Lanchas GLASTRON, CARLSSON, INERGA Motores JOHNSON, fuera borda. Cruceros OROZCO y GLASTRON Motores intra - fuera Rosselló y Cazador, 44 eficiencia. COMPARE JOHNSON Rosselló y Cazador, 44.

Motores fuera borda DUCATI, economía y PRECIOS.

EL FUERA BORDA mas vendido del mundo, ARROW TECUMSHE DIT calle Alférez Gralla Lladó 2. B. Tel. 254580. (18)

EL 420 es el balandro de competición de más rápido desarrollo que se conoce en el mundo. Distribuidor: Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 54. (25)

CRESCENT

Motores fueraborda suecos, de la más importante fábrica europea Botes y canoas modernísimas. CASA MUS Honderos, 57.

COPINO

Botes de 15 y 18 palmos. Lanchas de 25 palmos. Lancha rápida con motor interior Seat 1.500. CASA MUS. - Honderos, 57.

BRITISH SEAGULL

El mejor fueraborda del mundo. CASA MUS Honderos, 57.

ARCOA

Veleros, lanchas, yates. Prestigio y seguridad. CASA MUS Honderos, 57.

Compras

COMPRAMOS ANTIGÜEDAD: Armas, cerámica, cuadros, muebles; pagando bien. Tel. 213336. (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. calle Alfara, 9. Tel. 215747 y 274889

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Pax, 25. A. (12)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

ASOMBRESE: Oferta de mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50

VENDO, gran ocasión, cámara frigorífica. Teléfono 215694. (10)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia. extenso surtido de puertas ventanas, persianas, coches, puertas castelhanas y de todas clases. Almacenes SANS; Pedro II, 72. Teléfono 270090. (26)

SE VENDEN

DOS TITULOS DE PROPIEDAD DEL COLISEO BALEAR. TENDIDOS SOMBRA BAJOS. TELEFONO: 260421.

VENDO

GRUA PEQUENA COMO NUEVA. TABLONES Y TABLEROS. TELEFONO: 213230.

Varios

NECESITO taxista noche carnet Ayuntamiento, relevos 6 tarde. Informes: Adrián Ferrán, 17, 2º, tardes. (10)

REPRESENTANTE con vehículo, ruta diaria Palma - Pollensa - Cala Ratjada - Porto Cristo, aceptaré reparo a pueblos comprendidos dentro esta zona. Informes: Sr. Moreno. Lorenzo Riber, 58. De 8 a 11 mañanas. (30)

PINTOR económico, rehabilitación viviendas veraniegas. Tel. 212885, preguntar José Moreno. (10)

BLANQUEADORES: Con cepillo, pintores. Mateo Enrique Laldó, núm. 36. Teléfono: 215747 - 211732.

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Tel. 22-27-00. (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

GUARDAMOS su alfombra. Teléfono 22-27-00. (10)

TAPICEROS económicos, se tapizan puertas desde 950 ptas. Tapicería general. Teléfono 251033. (12)

TAPICERO trabajos a domicilio tresillos, fundas, cortinajes. Tel. 215174. (10)

CARPINTERIA hace trabajos en formica, instalaciones comerciales y obra blanca en general, calle Gual, 24. Teléfono 230616. (16)

SEÑOR cuarentón, carnet conducir, ofrécese acompañar señora tardes, Favor, escriban Apartado 1140. (12)

OFRECESE joven mallorquín para trasferista o conserje hotel, francés, inglés, italiano. Nociones alemán. Informes: Tel. 221169. Sr. Jarrá (18)

A. R. T. Pintura, Decoración. Blanqueos, Alfilería, Fontanería, presupuestos gratis. Tels. 221111 - 270585, incluido festivos. (13)

COMERCIAL JOSE MARTINEZ. Urgencias: fontanería, electricidad. Venta electrodomésticos, gran surtido lámparas. calle Uetam, 47. Tel. 261165. (17)

FONTANERO y Calefactor toda clase de reparaciones, atendiendo rápidamente. Teléfonos 271037 - 271008. (14)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 22-27-00. (13)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 ptas CAMISERIA FERRER: San Miguel, 5.

GRAN LIQUIDACION televisores. 5.000: Marconi, 9.500; Iberia, 3.000. Radiodina, 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor Nicolás de Pax, 25. (25)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tabloneros, del «Líricos» Pl. Pedro Garau, 39 (12)

VENDO dormitorio cama matrimonio, colchón de lana, cómoda antigua. Escala en madera, calle Marqués de la Ceniza, 70. De 4 a 7 tardes. (22)

OCASION: Vendo un dormitorio nuevo a mitad de precio y ropero y dos banquetas. calle Padre Bartolomé Pou, 71, 1º, 1ª, después del principal. (24)

DESEARIA vender secador peluquería señoras. Teléfono 232073. (10)

SEÑORA tapice sus muebles en 48 horas. Precios económicos. Tel. 237186 (14)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet, 20. 1.º, 2.ª. Tel. 23-43-25. (10)

LODESPIN, pintores decoradores y rotulistas. calle San Elías, 9. Tel. 210632. (11)

MUEBLES DE FORMICA, a medida, para cocinas; entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH; calle Fernandías, 57 (Palma) (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. COMERCIAL MORRIS; calle Arquiduque Luis Salvador, 118 Tel. 23-32-59 (16)

LUMINOSOS: Presupuesto, neón y plásticos. Facilidades hasta un año. Teléfono 25-49-50. Luz de Palma; calle Buñola, 36 (20)

MASAJES NEFER saunas, baños, masajes por señoritas diplomadas Calle Fl. sano, 17 (11)

SAUNAS, baños, masajes, por señoritas, en J. R. Pasaje Ca'n Curt, 11. (12)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876; Paseo Generalísimo, 76, 1º; Sastrería MARQUES (20)

PINTOR empapelador, presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380, 256031 (10)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo) Encuadernaciones; Zavella 21. Tel. 22-73-53; (12)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y encajar Tel. 25-10-23 (10)

INVERSION DE CAPITALS, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS, Teléfono 21-32-02 (10)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 pesetas. CAMISERIA FERRER: San Miguel, 5 (13)

INSTALACIONES y reparaciones sanitarias. Tel. 234559; sones Vanguard, 7.500; Philips (10)

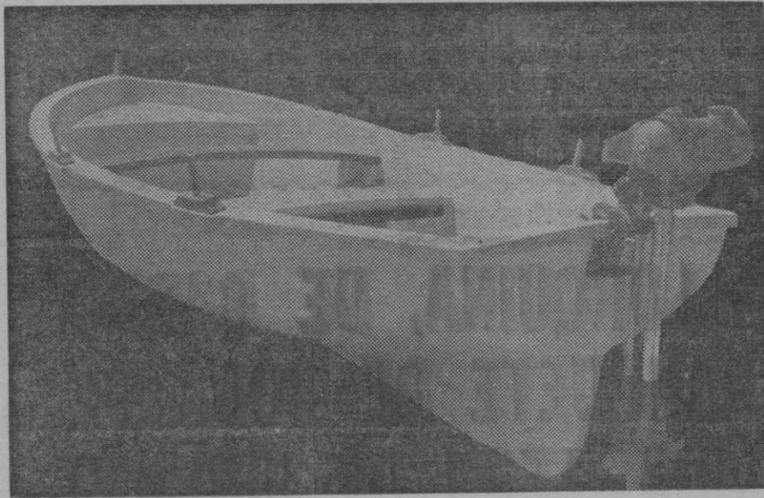
PARA reparto necesito motor, carro, preferible Trimak, por horas o semanas. Ofertas: Tel. 221873. (13)

CUAL ES SU problema. Guardería de bebés, traducciones, intérprete, compra, otro servicio. Tel. 231468. (20)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación, «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

FUERA BORDA MONTESA

POTENCIA 3'8 CV. ENCENDIDO ELECTRONICO



DISFRUTE DE LOS PLACERES ACUATICOS CON LA EMBARCACION M-13. UNA REALIDAD DEL BOTE MALLORQUIN EN POLIESTER DE 3'98 M. ESLORA, CONSTRUIDA EN DOBLE CASCO, EXCELENTES CUALIDADES MARINERAS Y COMODA EN SU USO (EXENTA IMP. LUJO)

OFERTA ESPECIAL

CONJUNTO EMBARCACION Y MOTOR, HASTA EL 15 DE MAYO

Ptas. 29.800

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Avenida Alejandro Rosselló, 54 y 60

Lea «BALEARES»



«TODO EL MUNDO» ES EL ESCENARIO DEL PIANISTA BULGARO ALEXIS WEISENBERG

RESULTA IMPRESIONANTE LA TRAYECTORIA DE ESTE UNIVERSAL CONCERTISTA QUE MAÑANA SE PRESENTA EN PALMA CON LA ORQUESTA SINFONICA DE PARIS

Si grande es la Orquesta de París —conforme explicamos en un reportaje anterior— de igual magnitud es el pianista solista que actuará en los dos conciertos que la gran formación francesa ofrecerá en nuestro «Auditorium» a partir de mañana. Se trata, conforme está anunciado, de Alexis Weissenberg, cuyo nombre es más que familiar a todos los buenos aficionados.

Don Marcos Ferragut, pensando en empresario, dice que Weissenberg es «el pianista más caro entre cuantos han actuado en el Auditorium». La frase es reveladora, tanto más a estas alturas cuando se puede decir que por el gran escenario palmasano han desfilado ya las máximas figuras mundiales del piano. La verdad es que, económicamente, se trata del pianista más caro del mundo.

Alexis Weissenberg nació en 1929, en Sofía, donde dio comienzo sus estudios de piano y composición. Más tarde, cuando contaba diecisiete años, perfeccionó su educación musical en Nueva York en la «Julliard School of Music», bajo la vigilancia de Olga Samaroff. Tuvo decisiva influencia en su formación el contacto con Wanda Landowska.

Su carrera es precoz y empieza muy pronto a actuar con asiduidad en su país natal, Turquía, Palestina y África del Sur, si bien su verdadero debut tiene lugar en Nueva York con la Orquesta Sinfónica, bajo la dirección de Szell, en el Carnegie Hall.

Desde entonces ha recorrido Estados Unidos, América del Sur, América Central, Israel, África del Sur, Escandinavia, toda Europa continental y muy especialmente Francia, Holanda, Bélgica, Austria, Suiza, Polonia, Hungría, etc., actuando como solista o bajo la dirección de las más renombradas batutas.

Alexis Weissenberg es realmente uno de los elegidos, una personalidad fuera de serie, un pianista deslumbrante.

Para dar a conocer la gran trayectoria de este artista, reseñamos a continuación sus ac-



tuaciones más destacadas durante los últimos cuatro años.

1967. — Rueda un film en color, interpretando el concierto de Tchaikowsky, con la Orquesta de Berlín, bajo la dirección de Von Karajan. Con esta misma orquesta y mismo director inaugura la temporada oficial en Viena.

Con la Filarmónica de Nueva York interpreta por cuatro veces el Concierto de Ráchmaninoff. Las críticas son delirantes.

Recorre Alemania, Italia, Escandinavia y Francia. Regresa a Estados Unidos y en el Carnegie Hall de Nueva York inaugura la serie «Grandes Intérpretes». Conciertos con las Sinfónicas de Montreal y Chicago. Termina el año con la Filarmónica de Berlín y Von Ka-

rajan, en dos conciertos de esta formación en el Carnegie Hall.

1968. — Actúa constantemente en Europa. En París, para la Televisión, con la Orquesta Nacional y la dirección de Schippers. Conciertos en Italia, Austria, Noruega y Holanda. Cinco conciertos consecutivos con la Orquesta de París, dirigida por Paul Paray. Durante el verano es invitado a numerosos Festivales: los de Ravinia, con la Orquesta de Chicago; los de Rochester, con la Orquesta de Detroit; los de Salzburgo, con la Filarmónica de Viena y la dirección de Stanislaw Skrowzowsky.

En otoño de este año inicia una gira de dos meses por Estados Unidos, pasando también el invierno en aquel país.

1969. — Empieza actuando en Alemania, Francia, Italia, Holanda y España. En la primavera se presenta en Japón y más tarde en la Unión Soviética, bajo el patrocinio de «Festivales y Orquestas».

Regresa a Europa para el Festival de Praga y de ahí a los Estados Unidos, donde continúa actuando ininterrumpidamente.

Para el presente año tiene contratados cuatro meses de actuación en Estados Unidos. Tiene previstos cuatro conciertos en Nueva York con las Orquestas de Filadelfia y de Boston. Ha sido designado para inaugurar la temporada en el Scala de Milán, bajo la dirección de Celibidache. Volverá al Japón para actuar en la Exposición Universal y en el

Festival de Osaka. Le esperan asimismo conciertos en Italia, Alemania y Francia. Y el de los dos próximos días en el Auditorium de Palma.

Alexis Weissenberg, nacido búlgaro y nacionalizado francés, es el solista que se presentará en Palma con la Sinfónica de París. Dos acontecimientos en uno

«ESTRELLA», UNA PERRITA DEL TERRENO, TIENE REPARTIDOS VEINTE HIJOS EN NUEVE PAISES EUROPEOS

RECIBE CONSTANTE CORRESPONDENCIA INFORMANDELE DEL ESTADO DE SUS CACHORROS

En España son muchas las madres que tienen un hijo en Alemania... Lo que no resulta tan frecuente es el caso de una perra que tenga veinte cachorros repartidos por los más diversos países europeos.

He aquí a la protagonista de curiosa historia canina: «Estrella», la perrita del Terreno. Es popular en el barrio, donde vive desde hace diez años justos, exactamente los que tiene de vida.

«Estrella» es popular por su simpatía por el cariño que le profanan todos los niños del barrio y por sus amigos de toda Europa. En el Terreno, ya se sabe, hay muchos extranjeros y ellos también simpatizan con «Estrella». Una vez, en uno de sus numerosos partos, uno de los recién nacidos fue a parar a manos de un súbdito inglés. Y se estableció así una especie de costumbre: regalar

cachorros de «Estrella» a los extranjeros bien recomendados.

De esta manera, hay veinte hijos de «Estrella» repartidos por los siguientes países: Inglaterra, cinco; Alemania, cuatro; Holanda, cuatro; Dinamarca, dos; y uno en Francia, Noruega, Suecia, Irlanda y Francia. Los propietarios agradecidos adquieren con el cachorro el compromiso de tener informada a «Estrella» sobre la vida de sus hijos expatriados. La perrita del Terreno recibe co-

rrespondencia, casi siempre conteniendo fotografías, con noticias de sus hijos. Por el momento todos viven felices y contentos.

Otra curiosidad es que todos los cachorros hembras llevan el nombre de su madre. Hay doce «Estrellas» por Europa, con la historia de su viaje desde Mallorca...

Bien se puede decir que «Estrella» del Terreno es una perrita con fama internacional, gracias a sus veinte hijos en el extranjero.



FABRICADA EXPROFESO

UNA VAJILLA MALLORQUINA, DE BARRO COCIDO, EN EL BANQUETE DE BODA DE LOS SRES. ARTEAGA - LEON DE URQUIJO

LA NOVIA ES HIJA DE LOS DUQUES DEL INFANTADO

Antes de que acabe el presente mes, Palma habrá sido escenario de otra boda a «nivel nacional». El próximo veintinueve de mayo, en Palma, contraerán matrimonio la Srta. María Cristina Arteaga Martín, Marquesa de Monte Vay, con Don Juan Antonio León de Urquijo. La contrayente —huelga decirlo— es hija de los Duques del Infantado.

Esta boda, una de las tres grandes bodas del año en Mallorca, es como siempre ocurre fuente de noticias, curiosas e interesantes.

Entre ellas, nos ha llamado la atención la que dice que la vajilla para el banquete nupcial se está fabricando exprofeso en Inca, exactamente en la alfarería de Don Baltasar Tortella y que hoy regentan sus hijas siguiendo fielmente la tradición de la casa.

Como se recordará seguramente, Don Baltasar Tortella, el célebre artesano invidente, vió coronada su existencia de-



dicada al oficio de alfarero, con la concesión de la Medalla de Oro del Mérito en el Trabajo, tras una petición —todo se ha de decir— iniciada por nuestro compañero Antonio Piza, quien puso en uno de sus reportajes la singular existencia de aquel alfarero ilustre.

Fallecido el Sr. Tortella, su taller continúa a plena actividad y allí ha llegado el encargo de esta singular vajilla auténticamente mallorquina, de barro cocido.

Doña Magdalena Tortella, que regenta el horno, no ha querido darnos explicaciones: A nuestra

pregunta, ha contestado:

—Es cierto que hemos recibido este encargo, pero no puedo darle más detalles.

—¿Será una vajilla mallorquina, de barro?

—Claro, aquí no hacemos porcelana.

—¿Y cuántas piezas la componen?

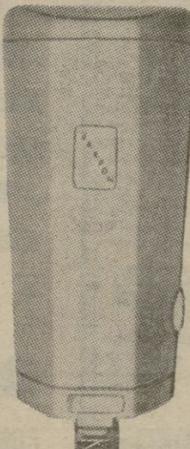
—Ya le digo que no puedo dar detalles. Aquí recibimos un encargo y lo hacemos. Lo demás no es cuenta nuestra...

Incluso se ha enfadado un poco, la muy discreta Doña Magdalena. Nosotros no hemos insistido. Nos bastaba con confirmar que en el banquete de boda de los Sres. Arteaga Martín - León de Urquijo, se empleará una vajilla de barro cocido, genuinamente mallorquina, fabricada en el horno inquisiente que fue de Don Baltasar Tortella.

Todo un detalle «mallorquín» el de estos ilustres novios.

DOSIFICADOR DE JABON

ZALPON



Con una carga: 4.000 servicios. Seguridad contra robos y abusos.

Cumple con la orden del Ministerio de Información y Turismo del 19-7-68.

MECANIZACION LIMPIEZAS

Calle Francisco Sancho, 48

Toallero automático

ESSUIMATIC



Los mejores establecimientos de Mallorca ya lo tienen instalado.

ATENCIÓN. No se trata de papel. ES TOALLA.

«SERVICIO INDIVIDUAL DE TOALLAS Y JABON EN LOS ASEOS GENERALES DE HOTELES DE 5, 4 y 3 ESTRELLAS».

Teléfono 25-33-95